amigoe

96STE JAARGANG — No.: 284 VRIJDAG 7 DECEMBER 197[illegible]

Vandaag



SERGIO LEITO (HORECAF)
...onbeantwoord...

SESSIEBEWEGINGEN STEKEN KOP OP

Nieuwe grondwet brengt tweespalt in Iran teweeg

Chomeini's gezag aangevochten

TEHERAN — Honderdduizenden tegenstanders van de nieuwe islamitische grondwet van Iran zijn gisteren in Tabriz, in het noordweten van het land, de staat opgegaan. Het radiostation van Tabriz, hoofdstad van de provincie Azerbeidsjan, is door demonstranten bezet. De betogers, aanhangers van Ayatollah Shariat-Madari, die kritiek heeft geleverd op de nieuwe grondwet, kondigden aan dat de plaatselijke gouverneur is afgezet. Zij eisten wijziging van de nieuwe grondwet van Iran en het aftreden van minister van buitenlandse zaken Ghotbzadeh, van de eerste secretaris van de revolutionaire raad, Ayatollah Beheschi, en van Ayatollah Chalchali, opperrechter van Iran. De bezetters van het radiostation lazen een communiqué voor waarin zij "autonomie voor hun provincie eisen, evenals de Koerden dat eisen voor hun provincie".

Volgens berichten uit Tabriz beheersen de betogers de hele stad. Eenheden van het leger en de politie hebben zich volgens de betogers bij hun aangesloten. In Qom, waar woensdag bij een treffen tussen tegenstanders en aanhangers van Shariat-Madari twee doden vielen, hebben Shariat-Madari en Ayatollah Chomeini naar aanleiding van de onlusten besprekingen gevoerd. Na afloop verklaarde Shariat-Madari dat hij enige overeenstemming had bereikt met Chomeini. Hij liet echter in het midden of deze overeenstemming betrekking had op hun verschillen van opvatting over de nieuwe grondwet. Na afloop van de bespreking veroordeelden beide leiders de V.S. en de "agenten van de sjah" die van de situatie gebruik maken en onrust stichten.

Volgens de leider van de Islamitische Republikeinse Volkspartij (MPRP) in Tabriz, Hossein Farji, gingen militante moslems over tot de bezetting van het radiostation nadat gewapende aanhangers van Chomeini het vuur hadden geopend om te proberen een eind aan de demostratie te maken. Waarnemers noemden de bezetting de ernstige uitdaging tot nu toe aan Chomeini, die op grond van de nieuwe grondwet een bijna onbeperkte macht heeft.

De MPRP beschouwt Shariat-Madari als haar religieuze leider. De uit Azerbeidsjan afkomstige Ayatollah kan rekenen op de steun van de overgrote meerderheid van de bevolking van deze Iraanse provincie. In een programma vanuit het bezette radiostation in Tabriz werd Shariat-Madari uitgeroepen tot „de leider van alle Sjiieten ter wereld". Er werd aan toegevoegd dat alle regeringsfunctionarissen in Azerbeidsjan door hem benoemd dienen te worden. Ook werd verklaard dat alle leden van de revolutionaire garde in de provincie, die niet uit Azerbeidsjan afkomstig zijn, teruggeroepen moeten worden.

De leider van de MPRP verklaarde dat de verblijfplaats van de gouverneur van Azerbeidsjan en van de vertegenwoordiger van Chomeini in deze provincie, Hojatoleslam Assadollah Madani, niet bekend is. Het kantoor van de gouverneur is enige tijd bezet geweest. De sfeer in Tabriz was gisteravond gespannen.

Aanhangers van de MPRP, gewapend met geweren, hebben de toegangswegen tot het bezette radiostation afgesloten.

Miss Lillian heeft haar miljoen bijeen

HARTSELLE, ALABAMA — Miss Lillian, de moeder van president Carter, zei op 29 november aan een diner voor het inzamelen van geld voor de verkiezingscampagne van haar zoon, dat zij wilde dat zij een miljoen dollar teveel had om een huurmoordenaar voor Imam Chomeini te contracteren. Het Witte Huis zei er op 30 november over dat Miss Lillian een grapje had gemaakt. Maar donderdag zei de moeder van de president dat zij sinds haar verzuchting meer geld had gekregen dan zij ooit bij elkaar had gezien.

Neo-nazi's in Duitsland schenden Joodse graven

FRANKFORT — Een rechtse extremistische groep met de naam NSDAP-Sturm heeft laten weten verantwoordelijk te zijn voor grafschendingen die deze week zijn gepleegd op een joodse begraafplaats in Bad Hersfeld, in de Westduitse deelstaat Hessen. Daarbij werden grafstenen omver geworpen en andere vernielingen aangericht. In een brief aan een krant verklaarde de groep: „Wij hebben op het jodenkerkhof graven verwoest. Geen jodengraf op Duitse bodem".

Premier Van Agt bij Carter

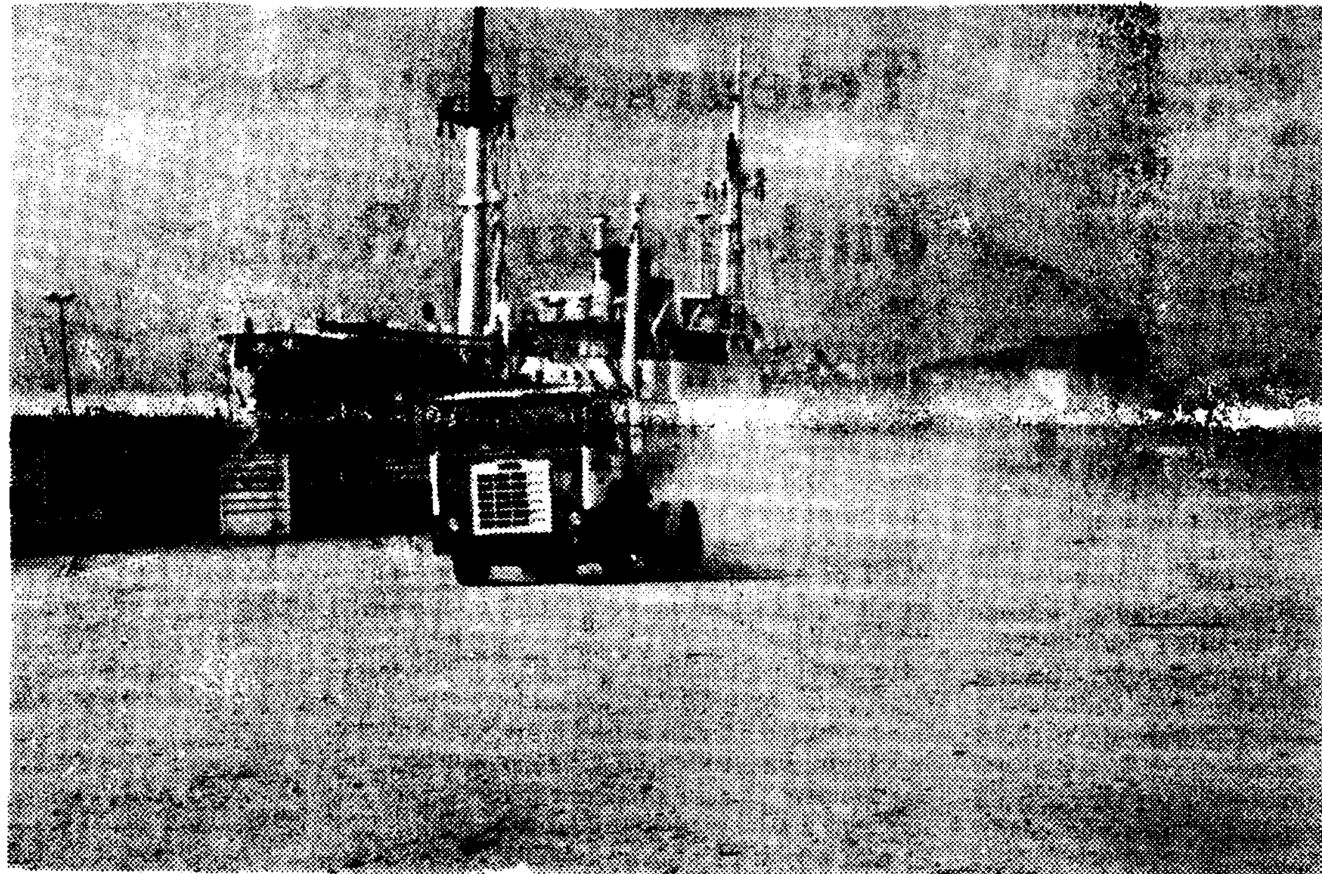
DEN HAAG — Premier van Agt en minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken zijn vanochtend bij Washington om kwart voor twaalf president Carter geweest. De premier heeft om dit gesprek gevraagd, aldus een officiele mededeling in Den Haag. In verband met de voorbereiding van de besluitvorming van het kabinet over het vraagstuk van de modernisering van de tactische kernwapens en de wapenbeheersing.

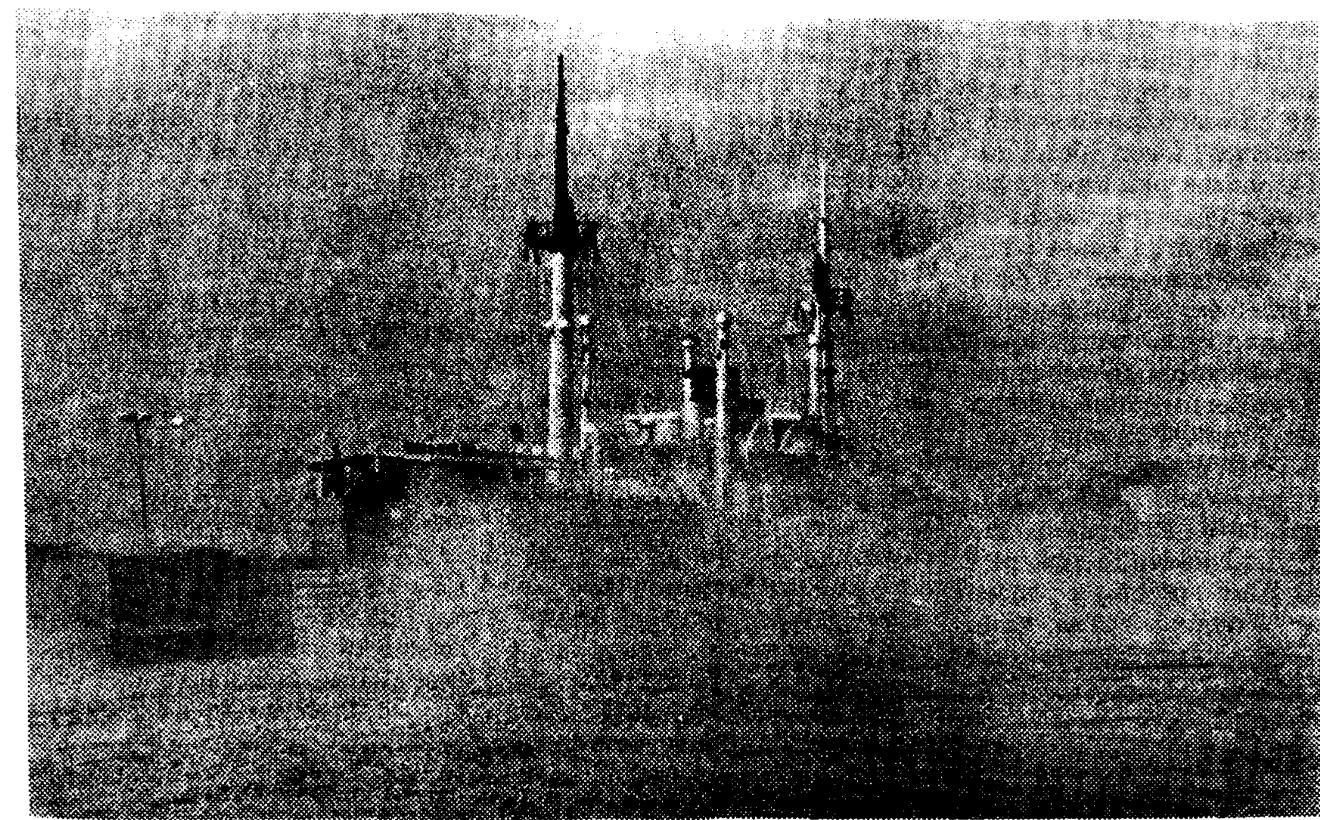
Van Agt en Van der Klaauw waren gisteravond naar Washington vertrokken. Van Agt sprak gisteren in Rome en Londen met de eerste minister van Italie en Engeland over de modernisering van de NAVO-kernwapens. Hij reisde vanuit de Engelse hoofdstad door naar Washington. Van der Klaauw kwam vanuit Londen met Van Agt mee. Het ligt voor de hand dat de wekelijkse kabinetsvergadering voor wat dit onderwerp betreft op zaterdag zal worden gehouden.

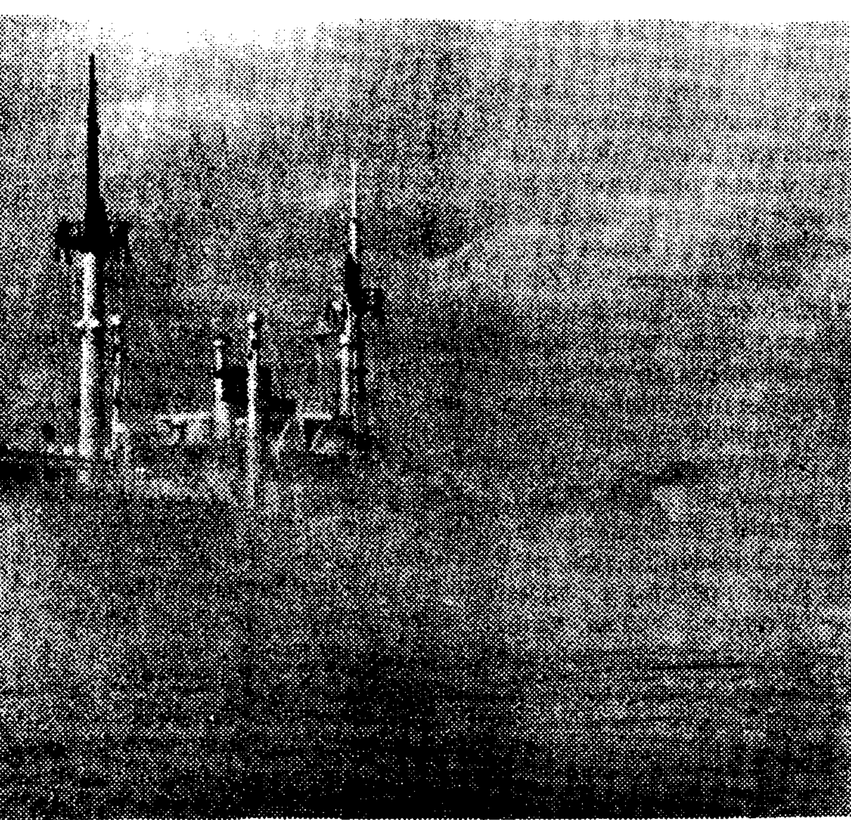
Dief na vrijspraak

ILFORD — De 54-jarige Ronald Marks was woensdag door een juryrechtbank in het Britse Ilford vrijgesproken van de beschuldiging van winkeldiefstal. Toen hij opgelucht het gebouw verliet werd hij echter meteen weer in de kraag gevat. Die kraag zat namelijk aan de jas van een lid van de jury, die hij uit de gang had meegepikt.

WILLEMSTAD — Op de werven van Nieuwe Haven werd vanmorgen tegen tien uur het werk door de arbeiders neergelegd. Zij waren het beu onder stoffige omstandigheden te moeten blijven werken, nadat zij er al diverse malen op hadden aangedrongen de situatie op die plek te verbeteren. Bij transporteren van de containers op die werven laten de wagens grote stofwolken achter. Er is al enkele malen gevraagd om iets te doen om die stofwolken te vermijden, maar er is niets aangedaan door de overheid. De foto's geven een beeld van de stofwolken waar mensen in moeten werken.







Kabinet-Van Agt wankelt

Kamer tegen plaatsing Pershings in Nederland

DEN HAAG — De PvdA-motie inzake de modernisering van kernwapens is gisteravond aangenomen met 76 tegen 69 stemmen. De motie-Stemerdink (PvdA) kreeg de steun van de fracties van PvdA, D 66, PSP, PPR, CPN en tien leden van de CDA-fractie: De Kwaadsteniet, Jan Nico Scholten, Beinema, Hans de Boer, Borgman, Buikema, Couprie, Dijkman, Faber en Van Houwelingen. De motie-Frinking (CDA) werd verworpen.

Minister Van de Klaauw van Buitenlandse Zaken verklaarde in antwoord op de vraag van oppositieleider Den Uyl nog niet te kunnen zeggen welke consequenties het kabinet uit de aanvaarding van de motie-Stemerdink trekt. Daarvoor is eerst kabinetsberaad nodig. Dat zal hoogstwaarschijnlijk gedurende het komende weekeinde worden gehouden.

Met de aanvaarding van de motie-Stemerdink, die de medeondertekening draagt van Brinkhorst (D 66) spreekt de Kamer als haar overtuiging uit dat op het komend NAVO-overleg in Brussel niet ingestemd mag worden met de produktie en de plaatsing van de Pershing 2 en kruisraketten. Dat houdt tevens in dat Nederland nu niet kan instemmen met de plaatsing van een aantal Pershings 2 en/of kruisraketten op zijn grondgebied. De bewapeningsrace op nucleair gebied in Europa moet worden voorkomen door op zo kort mogelijke termijn te beginnen met onderhandelingen hierover met de Sovjet-Unie, aldus de motie.

Minister Scholten had er sterk op aangedrongen geen enkele motie te aanvaarden. Hij wilde niet met gebonden handen naar Brussel. Ook de motie-Frinking van het CDA ging Scholten te ver. Hij beschouwde deze als een aanscherping van de vertrekpunten van het CDA. De motie-Frinking die evenmin als de motie-Stemerdink een bepaald verzoek aan de regering inhield, noemt een besluit tot produktie en stationering van Middellange-afstandswapens in Europa strijdig met de noodzaak van wederzijdse wapenbeheersing. Een besluit tot stationering in Nederland, of en in welke aantallen, te nemen over twee jaar, diende volgens de motie afhankelijk te worden gesteld van de voortgang in de onderhandelingen over wapenbeheersing en wapenvermindering.

Volgens Stemerdink kan handhaving van de strategie der flexibel response nooit leiden tot een echte nul-optie die neerkomt op niet produceren en niet stationeren. De nul-optie van weerskanten, zoals de regering voorstaat, betekent, gezien de directe koppeling door de regering van de SS-20 problematiek aan Pershing 2 en kruisraket, dat er altijd gemoderniseerd moet worden als niet alle SS-20 raketten worden verwijderd.

Patriottisch Front ligt opnieuw dwars

Guerrilleros eisen gelijke bejegening

LONDEN — De leiders van het Patriottisch Front hebben gisteren een bom gelegd onder het nog geen dag oude akkoord over de toekomst van Zimbabwe-Rhodesie door de reis op tafel te leggen, dat zijn troepen op precies dezelfde manier behandeld worden als die van de regering-Muzorewa. Komt die garantie er niet, dan achten de guerrillastrijders zich niet gebonden aan het woensdag gesloten akkoord over een staakt-het-vuren in de voormalige Britse kolonie.

Een woordvoerder van het Patriottisch Front zei namens Joshua Nkomo, een van de leiders van het front, dat „die niet zonder meer een staakt-het-vuren had aanvaard, maar een voorbehoud had gemaakt op het punt van de ontbinding van de strijdkrachten".

Van Britse zijde kwam hierop het commentaar dat het akkoord van woensdag onder bepaalde druk tot stand was gekomen en dat men iets dergelijks (als nu gebeurde) kon verwachten. Naar woordvoerder Nicholas Fenn verklaarde, is de kern van de kwestie dat de regering in Salisbury en het Patriottisch Front elkaar niet vertrouwen.

De uiting van Woede (Nkomo zou zelfs gezegd hebben: „Beweer niet dat wij de zaak verkeerd voorstellen, anders zullen we je zeggen dat je het akkoord als een vodje papier in de vuilnisbak kunt gooien") kwam tijdens het eerste overleg tussen de drie partijen over de militaire onderdelen van een staakt-het-vuren. De Britten kwamen met een uitgewerkt voorstel, compleet met grafieken, de ontbinding behelzende van de rivaliserende legers. Het leger van de regering in Salisbury zou zich uit de gebieden waar regelmatig gevochten wordt, terugtrekken in zijn kazernes en daarna zou men de guerrillastrijders bijeenbrengen op 15 verzamelplaatsen. De militaire leider van de delegatie van het Patriottisch Front, Josiah Tongogara, beschouwde deze procedure als een poging van Salisbury om alsnog vat te krijgen op de guerrillastrijders, iets wat in de afgelopen 15 jaar niet gelukt is. In plaats daarvan wil het Patriottisch Front een soortgelijk plan voor de troepen van Salisbury. Nkomo zou het plan tot ontbinding van de troepen, „volstrekt onaanvaardbaar" genoemd hebben. Verder weigerde de delegatie van het Patriottisch Front te onthullen hoeveel man het op dit moment binnen de grenzen van Zimbabwe-Rhodesie heeft. Het overleg over militaire kwesties gaat vandaag overigens door, zo is afgesproken. Eerder had de Britse minister van Buitenlandse Zaken en conferentievoorzitter, Lord Carrington, er bij de delegatie op aangedrongen het binnen twee of drie dagen eens te worden over het enige overgebleven geschilpunten -- de nadere details van het staakt-het-vuren.

Spoedig verklaring van Iran over gijzelaars

TEHERAN — De Iraanse minister van Buitenlandse Zaken, Sadegh Gotbzadeh, heeft op een persconferentie meegedeeld, dat hij binnen 24 uur een mededeling zou doen over de datum van berechting van de „spionnen" onder de Amerikaanse gijzelaars.

De minister liet doorschemeren, dat degenen onder de vijftig Amerikaanse gijzelaars van wie bewezen kan worden dat zij geen spionnen zijn, kunnen worden vrijgelaten. Chomeini was het daarmee eens. De minister zei niet of dat voor of na een eventueel proces zou zijn. Een woordvoerder van de studenten die de gijzelaars gevangen houden, zei tegen Reuter: „Gotbzadehs mening is die van hemzelf. Ons standpunt is ongewijzigd". De studenten willen alle gijzelaars berechten als Amerika de sjah niet uitlevert.

De Iraanse minister zei dat neutrale diplomaten toestemming krijgen de gijzelaars te bezoeken, dit om de onschuldiging van Washington te weerleggen dat zij onmenselijk behandeld zouden worden. Op een eventueel proces zullen volgens de ministers de bezetters van de Amerikaanse ambassade niet als aanklagers of rechters optreden. Hij sprak daarmee een mededeling van hemzelf tegen, die hij eerder in de week heeft gedaan. Op een vraag of er ook doodvonnissen kunnen vallen, zei minister Gotbzadeh: „Alles is mogelijk". Gevraagd naar de reactie van Chomeini op de resolutie van de Veiligheidsraad waarin de onmiddellijke vrijlating van de gijzelaars wordt gevraagd, zei de minister, dat Chomeini met „ijzige stilte" had gereageerd.

Blauwtje

CHICAGO, ILLINOIS — Een afgewezen minnaar liep een leslokaal binnen, schoot de vrouw dood die hem had afgewezen en doodde vervolgens zichzelf voor het oog van de als aan de grond genagelde studenten.

Volgens de politie betrof het de 38-jarige Ruben Mitchell, een lid van het korps dat om medische redenen verlof had.

Veel doden in Mexico bij hotelbrand

MEXICO—STAD — Bij een brand in een hotel in de Mexicaanse bergstad San Juanito zijn gister alle 24 ingeschreven gasten om het leven gekomen. Dit is bekendgemaakt door de politie. De brand ontstond in de op hout werkende verwarmingsinstallatie van het hotel. Dit ligt weggestopt in de Sierra Madre, een bergketen op 1.400 kilometer van Mexico-stad. De namen en afkomst van de slachtoffers waren niet direct bekend omdat het register bij de receptie is verbrand.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatelin, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus, Wil Steynis, Ingrid de Maeyer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost). Jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 8 dec. 1979 van 08.00 uur t/m 10 dec. 1979 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Wilsoe, spreekkamer: Scharlooweg 3, tel.: 12947; spoedgevallen bereikbaar op Generaalsweg 30, tel.: 43171.

7 dec. 1979 van 18.00 uur t/m 10 dec. 1979 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter Durgaram, spreekkamer Mahuma, tel.: 83048; spreekuren: 10.00-12.00 uur.
In het derde distrikt: dokter Schellens, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 641658; spreekuren: 10.00-12.00/17.00-18.00 uur.

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

* * *

VERLOF BEGRAFENIS
8 dec.: M.A.Frans, Seroe Fortuna Bl. 11-1-123;
9 dec.: A.M.Rafaela, Seroe Fortuna 330.

* * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Bolivar, tel.: 13929.

* * *

BIOSCOPEN
WEST-END: 19.00-21.00 Drunken master; 24.00 The game of death.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 China; 24.00 Game of death.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Gone in 60 seconds; 24.00 The last reunion.

* * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Abrahamsz en morgenavond te Marie Pampoen.

* * *

DIVERSEN
AA-GROEP: 20.30 bijeenkomst-Fenshonstraat 4.

* * *

ZATERDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13):
(Afd. volwassenen): maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(Afd. Jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharloo 77, tel.: 12358 12473): openingstijden: 07.30-12.00 13.30-17.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; dond. de gehele dag gesloten.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CURACAOS MUSEUM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

COMITE PLAZA DI ARTE: 10.00-18.00 uur "2de Kunstmarkt"-Gomezplein.

BERG ARARAT (tgv. viering 25-jarig bestaan): 18.00 gebed en rozenhoedje; 20.00 "Misa Concelebra" met mgr Ellis bij de kathedraal van Pietermaai.

* * *

TELECURACAO: 16.30 Robin Hood; 16.55 Cartoons; 17.10 Spencer pilot; 18.00 Bulletin Tele-8; 18.15 Telecuracao special; 18.30 Telenovela: Viviana; 19.30 Public relations; 20.00 Notisiero tele-8; 20.20 Deporte tele-8; 20.30 Alice; 21.00 Starsky & Hutch; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Wrestling; 24.00 Sign off.

* * *

Vrachtvervoer voor Benedenwinden

Ferry in gebruik

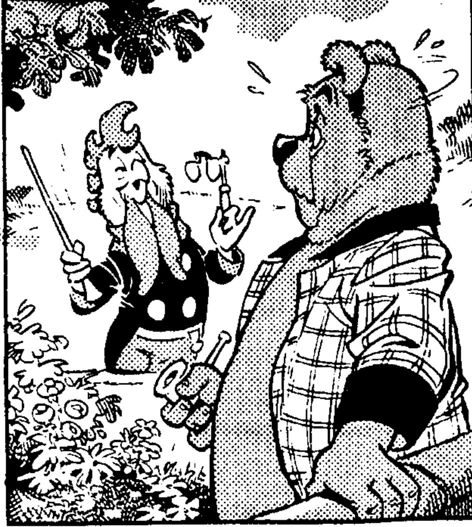
KRALENDIJK — Op zondag 2 december werd de Ferry Mistic-Isle, welke een bruto-tonnage heeft van 194 ton, officieel in operatie gebracht. Deze Ferry richt zich voornamelijk op het transport van vracht tussen de Benedenwindse eilanden. De nettocapaciteit van de Ferry bedraagt 156 ton. De ferry kan in totaal 16 Amerikaanse of 20 Europese wagens vervoeren. Het vertrek- en aankomstpunt is altijd de haven van Bonaire, waar de Ferry zal aanmeren of bij de nieuwe pier óf bij de roll-on roll-off-pier.

Op het ogenblik heeft de Ferry een achtkoppige bemanning, welke allen Antillianen zijn. De laad-en losfaciliteiten zijn zodanig gemoderniseerd dat onnodige schade aan de vracht vermeden wordt. De vracht wordt op paletten geladen en door middel van forklifters kunnen zij aldus op een vlugge manier gezet worden in de transporttrucks. De Ferry wordt voortgedreven door drie dieselmotoren met een kapaciteit van 340 P.K. Verder is het schip uitgerust met een uiterst modern radarsysteem om de vaarveiligheid te garanderen. Met het nodige comfort kunnen er in totaal 143 passagiers vervoerd worden en aan boord zijn er in totaal 8 reddingssloepen met een capaciteit van 25 mensen elk.

Ongeveer 200 mensen hebben zondag op uitnodiging van de directie een orientatiereis meegemaakt in de baai van Kralendijk, waarbij men van dichtbij de operatie van de ferry kon meemaken. Dit alles werd opgeluisterd door de steelband van Terra Corra en het publiek heeft goed gebruik gemaakt van deze gelegenheid om de benen wat losser te maken. Van de centrale regering waren aanwezig de ministers Croes en Statie, terwijl Bonaire vertegenwoordig was door gedeputeerde Wout en Statenlid Ellis.

Ongetwijfeld wordt met de aanwinst van deze Ferry voorzien in een grote behoefte op Bonaire voor wat betreft het vrachtvervoer tussen de ABC-eilanden. Sinds de Niagara uit de vaart is genomen, heeft Bonaire te kampen gehad met dit probleem. In de handelswereld is het bekend dat er verschillende produkten op Aruba goedkoper te verkrijgen zijn dan op Curacao. Nu is de mogelijkheid geschapen om deze goederen direct vanuit Aruba voor Bonaire te betrekken. Ondertussen zijn de nodige contacten gelegd met de verschillende havenbonden voor havenarbeiders om een optimale service te garanderen aan de kliënten. Van de zeevaartinspectie is goedkeuring ontvangen dat het schip in goede staat is geacht en dit is dan voor diegenen die gebruikt willen maken van de diensten van de MysticIsle voldoende garantie. Voor wat betreft de prijzen, zal de direktie een moderne prijzenbestel gebruiken, rekening houdend met de prijzen die al vastgesteld zijn door de Overheid voor het vrachtveevoer binnen de Antillen. Komende weekeinde zal de eerste grote groep van Bonaire, de ADUS, met de Ferry vertrekken. Zij vertrekken vanavond naar Curacao om op zondagavond terug te keren.

Heer Bommel en de unistand


0501. — Zo nam de restauratie van slot Bommelstein een aanvang. Er werden stellages opgericht; het eens zo fraaie gazon werd overdekt met stenen en andere nuttige materialen, en de stille zomerlucht daverde van de werkgeluiden zodat heer Bommel rust noch duur had. Bekommerd stond hij op een morgen naar de bezigheden te kijken toen hij werd opgeschrikt door de markies de Cantecler, die achter hem genaderd was.
"Gaat ge uw ruïne bewoonbaar maken, amice?" vroeg de edelman. "Eh bien, het is natuurlijk uw zaak; maar dit plat kabaal veroorzaakt wel een geluidsoverlast, die mij onaangenaam treft".
"Mij ook", zei heer Ollie. "Maar men moet iets over hebben voor een bouwwerk van stand. De gemeente heeft toch al zo weinig monumenten".
"Parbleu", riep de markies uit. "Het ware beter deze bouwval met de grond gelijk te maken en er iets goeds voor in de plaats te zetten. Maar ja; dat kost wat".
Hij liep glimlachend door, en heer Bommel keek hem na met een opkomende driftbui.
"Geld speelt geen rol", riep hij toornig. "En zeker niet wanneer het een erfstuk der vaderen betreft, dat ik na mijn dood aan de stad zal nalaten als museum, zodat men zal kunnen zien hoe een heer van stand geleefd heeft!"



KRALENDIJK — De ministerraad onder leiding van premier ir Don Martina bracht een kort bezoek aan Bonaire. Dit is het eerste officiele bezoek aan het BC van Bonaire. Er werd tijdens dit bezoek over allerlei onderwerpen gediscussieerd. Op de foto het voltallige BC van Bonaire in bespreking met de ministerraad.

Antillianen in Puerto Rico:

Teleurstelling over oud-mentrix Romer

WILLEMSTAD — De Antilliaanse studenten zijn teleurgesteld in hun laatste mentrix, mevrouw Yolanda Römer. Dat staat te lezen in een commentaarstukje van de redactie van het blad "Rondu" dat door Antilliaanse studenten wordt volgeschreven voor hun eigen groep.

Het probleem schijnt gelegen te zijn in de prijs die betaald moet worden maandelijks aan huishuur. De studenten vinden die te hoog. Om die prijs wat te matigen zou zijn toegezegd dat er nóg een student zou komen (waarschijnlijk kan dan de prijs gelijkelijk verdeeld worden over een grotere groep - RED). Maar ondanks die belofte werd het contract vervolgens door mevrouw Romer met nog een jaar verlengd tegen dezelfde prijs. De indruk ontstond toen bij de studenten dat de overheid het verschil in prijs - met wat verwacht was te moeten betalen - zou overnemen.

Op 14 augustus werd deze kwestie naar voren gebracht in een vergadering met gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs. Waar mevrouw Romer bij was zei de heer Rozendal dat de studenten zich geen zorgen hoefden te maken. Tijdens het gesprek met minister Jacques Veeris van onderwijs op 14 october werd de zaak weer aangekaart en dit maal was het drs. Rudy Naaldijk, directeur van het departement van Onderwijs, die de studenten de raad gaf zich niet bezorgd te maken, immers als de regering een contract sluit zal zij de bepalingen daarin moeten nakomen. Ondanks de belofte ook dat mevrouw Romer de kwestie de volgende dag zou opnemen met Curacao, werd twee dagen later het contract getekend met het State Department van Puerto Rico over begeleiding en opvang tijdens de studie. Maar tevens kwam toen langzamaan uit dat de overheid niet borg ging staan voor het verschil in de huurprijs. Eind october werd de studenten dat meegedeeld middels een brief van mevrouw Romer.

De conclusie van "Rondu" is dan ook dat de overheid niemand kan wijs maken niets van deze zaak af te weten, terwijl het niet waarschijnlijk is dat minister Veeris de zaak had kunnen regelen tijdens zijn bezoek. De overheid had evenwel nooit het contract mogen verlengen en daarmee de studenten te binden aan die dure huizen. Er wordt zelfs geschreven over "contract-breuk" van de overheid, omdat niet meer de volledige huur van de huizen door haar wordt betaald. Dat mevrouw Römer daar geen stokje voor heeft gestoken, stelt de Antilliaanse studenten zwaar teleur.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

* * *

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige in het weekeinde van 8 dec. 1979: (spreekuren van 10.00-11.00/17.00-18.00 uur) dokter Vloemans, tel.: 6200.

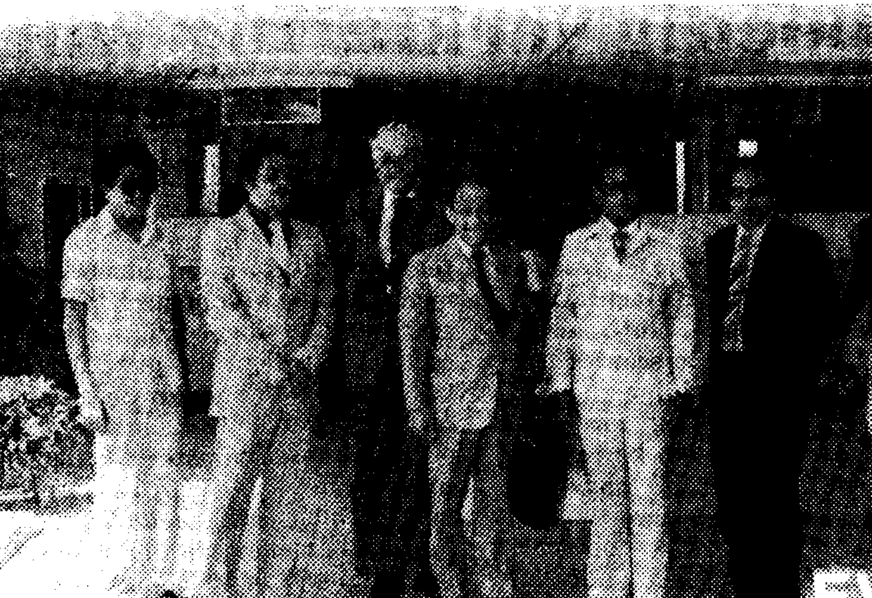
* * *

ZATERDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

* * *



KRALENDIJK — Op Bonaire was dezer dagen Mr. Gerrit van Barneveld Kooy, op bezoek, die in dienst is bij het ministerie van Buitenlandse zaken. Bij zijn aankomst op het Flamingo-airport werd de minister welkom geheten door de gezaghebber en de gedeputeerden van het BC, als mede door de waarnemend secretaris, Piet Martis. Mr Van Barneveld was vergezeld door de heer Morkos van het bureau van Buitenlandse zaken van de Antillen. Op de foto het moment van aankomst van mr. Van Barneveld Kooy.

Zakenvaria

MET INGANG VAN 1 januari 1980 gaat de Nopal star line een nieuwe dienst beginnen vanuit Miami naar Curacao en Aruba. Deze directe roll off, roll on-verbinding wordt om de tien dagen uitgevoerd. Tot agent is benoemd S.E.L. Maduro and sons inc op Aruba en op Curacao. Terwijl in Miami dit gebeurt door Lorentzen shipping agency inc. De verbinding wordt uitgevoerd door de 'Nopal Minerva en de Nopal Dana'.

DE WORKSHOPS over het ontslagrecht worden gehouden op woensdag en donderdag 12 en 13 december in Landhuis Groot Kwartier. Zij worden georganiseerd door Interamo (Adviesbureau voor personeel en organisatie). Het bericht van deelname wordt zo spoedig mogelijk verwacht. De praktijk van alledag loopt als een rode draad door het programma heen. Aldus de aankondiging. De deelnemers kunnen hun eventuele problemen op dit gebied kenbaar maken, zodat men zich gerichter kan voorbereiden.

Remitido

Evitá posibilidad di mas krimen fatal

Loke 'a pasa dia bintitrés di mei,
lo keda graba den nos tur su mente
komo un di e krimennan mas kruel kontra ley.
James MURRAY e di'ey a mata un mucha 'inosente.

Opinión general ta mustra bon kla,
ku no tin ningun duda posibel,
ku den e aña di Mucha ku ta bai klausurá,
e loke a pasa ku Darley tabat'e kos mas teribel.

Pueblo den su totalidat,
a kondena e kondukta dje malhechor,
kende mustrando su falsedat,
a proba di ta un gran abusador.

Señores abogadonan na Korsow,
no ker'a presenta komo su defensor.
Prokurador-General despues di hopi trabao,
por fin a haña unu na Ruba ku ker'a presta'e labor.

E psychiater ku a listra su kabes,
no por a haña nada pa deklar'e loko.
Pero e abogado di MURRAY a pensa ku tal bes,
un aksidente di antes lo por'a yud'ele un poko.

Dia 17 di oktober e'la presenta dilanti di hues.
Aunke ku den kuminsamentu e'la atmiti tur kos,
una bes dilanti dje Magistrado e ker'a pasa pa persona robes.
Pero t'e mes t'e kulpabel loque ta mes sigur ku un ku un ta dos.

Señor Fiskal a tene debida kuenta ku e krimen kruel y fatal,
y konsiderando e gran peliger k'e akusado ta nifiká pa e komunidat
a exigi bida largu pa e kriminal
pa evitá ku su víktimanan lo sigui subi den kantidat.

Grandi sinembargo tabata e sorpresa,
ora ku na final señor hues a disidi,
sintando tras di e konosido mesa,
ku e nò ta duna'e kastigu pidi.

Hues a duna un sentensha di binti aña.
E'la motivá ku probablemente tempu k'e akusado sali,
mester konsiderá e chens grandi ku'e l'a pérde su maña.
Ta gewoon mala suerte si tur kos resultá net kontrali.

Ningún kaminda ta wordu hasi menshón,
di ku ta pór akusado no por wordu drechá.
Pues biniendo bek riba señor hues su opinión,
será bida largu no por ta na su logá.

Tambe pa falta di'un psychopaten-asiel,
hues ta splika ku ta binti aña mester'a dun'e.
Pero si pa mala suerte despues di tempu aind'eng ta basta stabiel,
historia por ripití lokual ningún di nos aki no ke.

Ora'un baka hoga na pos,
ta tuma medida pa ta e delaster.
Si tene bon kuenta ku Fiskal su bos,
James MURRAY no ta siqui kausa desaster.

Pueblo ta grita, pueblo ta sklama,
Pueblo a supliká fiskal y hues pa mas protekshón.
Un much'a muri kaba, pueblo no ke mas drama.
Fiskal a'apelá den speransa ku tres hues lo por kit'e tensión.

E.R. DEMEI.

IMPULSEN VOOR PRIVATE SECTOR ONDERZOEKEN

Regering stelt commissie in

Totale herbezinning belastingwetgeving

WILLEMSTAD — Het Antilliaanse belastingsysteem wordt de komende maanden aan een grondige studie onderworpen. De regering heeft een commissie van onderzoek ingesteld die tot taak heeft de bestaande belastingwetten te herzien en haar bevindingen vóór 15 september volgend jaar aan de overheid door te geven. In deze commissie zitten zowel Nederlandse als Antilliaanse deskundigen.

De ministers drs Marco de Castro van Financien en Jules Eisden van Sociale zaken en Arbeid hebben besloten een commissie van onderzoek in te stellen die het gehele belastingklimaat op de Antillen aan een nader onderzoek moet onderwerpen.

In de overwegingen die hebben geleid tot de instelling van deze commissie staat ondermeer dat gewenst geacht wordt om de publieke heffingen naar inkomens van zowel natuurlijke personen als rechtspersonen (nv's en dergelijke) op korte termijn door te lichten. Vervolgens kan dan onderzocht worden in welke mate de huidige fiscale wetten herzien moeten worden en vereenvoudigd kunnen worden.

Deze herbezinning zal gepaard gaan met een nadere studie van de sociale zekerheid, zoals die thans op de Antillen geldt. Tevens leek het de regering gewenst een studie te laten verrichten in ditzelfde kader naar de mogelijkheden voor een premieregeling door de overheid die gericht is op de aanmoediging van arbeidsplaatsen-scheppende investeringen van particuliere ondernemingen.

Op grond van deze gedachtengang is besloten om een commissie in te stellen die tot taak heeft vóór medio september 1980 die studie te voltooien. Als mocht blijken dat er inderdaad een herziening moet komen, bijvoorbeeld van de huidige fiscale geldende fiscale wetten, dan willen de bewindslieden die studie uitgemond zien in enkele concrete voorstellen voor de regering en de daarbij behorende toelichting.

Voorzitter van deze commissie, die gisteren officieel is benoemd, is de heer Dyonisio Calvo, momenteel directeur van het departement van Financien. Overige leden van de Antillen zijn mr M.R. Croes R.A., mr Guido Hermans, drs H.O. van Trikt (leden), drs K. Abraham, mr Oswald Seferina en mr A.J. Swaen (leden/secretarissen) en uit Nederland worden in het kader van de technische bijstand aangetrokken mr Willem Vermeend, die tevens vice-voorzitter van de werkgroep is, mr C.A. (Flip) de Kam en mr H. Mobach (leden). De heer Vermeend is geen onbekende op de Antillen als "brein" achter de tankbelasting ("COT-belasting") en de Bullenbaaiheffing.

Een afschrift van deze ministeriele beschikking is verstuurd naar de Staten, de Algemene Rekenkamer, de directeur departement Financien, de directeur der Belastingen en de directeur van het departement van Sociale zaken en Arbeid.

De heer Ron Gomes Casseres, voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, zei vanmorgen in een korte reactie aan de Amigoe verheugd te zijn over deze concrete maatregel van de overheid, in tegenstelling tot de vaagheid die het regeerprogramma uitstraalt. Op deze manier wordt namelijk aan de ene kant de sterk verouderde belastingwetgeving aangepakt en aan de andere kant wordt daadwerkelijk toegewerkt om via een herziening de private sector de nodige stimulansen te geven wat nieuwe arbeidsplaatsen kan scheppen. Hij hoopt namelijk niet dat de positieve kanten van de huidige wetgeving worden geëlimineerd.

De VBC en de Kamer van Koophandel van Curacao hebben in hun nota's en rapporten al vaker aangedrongen op een aanpassing van de belastingwetgeving. Niet dat uitsluitend een investeringspremie ingesteld zou moeten worden. Een dergelijke maatregel heeft weinig positief effect als het op zich staat. De VBC en KvK willen dat in een pakket vervat zien. Zo is ondermeer al geschreven dit jaar aan de overheid over bijvoorbeeld vervroegde afschrijvingsmogelijkheden, herinvesteringsaftrek en vrijstelling van de winstbelasting bij herkapitalisatie. De voorstellen voor wijzigingen die kunnen voortvloeien uit deze commissie noemde hij "zeer interessant".

WILLEMSTAD — De "Blenchi" kleuterschool langs de Pater Eeuwensweg heeft al geruime tijd grote overlast van een overgelopen beerput. Het water uit die put heeft gezorgd voor een grote plas naast het schoolgebouw die zelfs vaak reikt tot de parkeerplaats bij de school. Hoewel al diverse malen is gevraagd daaraan een einde te maken, omdat de stank die ervan af komt niet te harden is, is nog nimmer een werkelijke oplossing aangedragen. Ook de ernaast gelegen Jacq Ferrandi huishoudschool heeft ook last van de stank.

Voorwaardelijke tijd is voorbij

Casino-werknemers en bloc op straat

WILLEMSTAD — De directie van de casino van het Holiday Beach hotel heeft afgelopen zaterdag vijftien werknemers op straat gezet, die enige maanden geleden onder bepaalde voorwaarden - na bemiddeling van de Kamer van Vakbonden - opnieuw in dienst waren genomen na een staking. Noch de Kamer van Vakbonden, noch een andere vakbond is ingeschakeld door de directie om de redenen van de ontslagen te geven.

Horecaf secretaris-generaal Sergio "Papa" Leito vertelde de Amigoe over het geval dat enige tijd geleden vijftien werknemers van dat casino op straat kwamen, nadat zij een actie hadden gehouden. Na bemiddeling van de Kamer van Vakbonden besloot de casinodirectie uiteindelijk hen allemaal weer in dienst te nemen, zij het onder bepaalde voorwaarden hun gedrag betreffende. Daarmee werd van de zijde van de bonden accoord gegaan.

De termijn is verstreken en de directie heeft de KvK noch de vakbond BEC van het verdere verloop op de hoogte gesteld, maar wel afgelopen zaterdag alle vijftien werknemers ontslag aangezegd. Naar wordt vernomen zijn zelfs al weer nieuwe mensen in hun plaats in dienst genomen.

Omdat de vakbond BEC niet meer lijkt te bestaan (er is geen directielid meer bekend) zijn de ontslagenen bij de Horecaf gekomen voor steun. Die heeft afgelopen dinsdag een telegram gestuurd naar de directie van het casino met het verzoek voor een onderhoud over deze aangelegenheid. Tot vanmorgen werd daarop geen antwoord ontvangen. Er is inmiddels ook een telegram uitgegaan van Horecaf naar landsbemiddelaar Sixto de Windt over deze zaak en een staat op stapel voor de minister van Sociale zaken, Jules Eisden, waarin gevraagd zal worden zijn invloed aan te wenden om te vernemen wat er zich in dat casino heeft afgespeeld dat een ontslag rechtvaardigt. De heer Leito zei dat de bond Horecaf verder geen stappen kan nemen, omdat zij niet de wettige vertegenwoordiger is van het casino-personeel. Aan de andere kant kunnen zij ook niet lijdzaam toezien in deze zaak en hebben daarom besloten te bemiddelen.

VBC-voorzitter op DP-conventie:

Handel opzij gezet in campagne-tijd

WILLEMSTAD — Erg uitdagend stelde de voorzitter van de VBC, de heer Ron Gomes Casseres, gisteravond tijdens een discussie op de vierde DP-conventie: "Noem mij een politieke partij die op het podium heeft staan roepen dat de belangen van de ondernemer beschermd moeten worden". Hij constateerde dat daarentegen wel veel uitspraken zijn gedaan over verbetering van het lot van de arbeiders en het tegengaan van misbruik van hen door de werkgevers. Hij vindt het niet vreemd dat de politici zich vooral tot de werknemers richt, omdat daar de meeste stemmen zijn te halen, maar hij vraagt zich wel af of dat moet ten koste van een andere groepering. Wat moet er vervolgens gebeuren als de verkiezingen achter de rug zijn en diezelfde politici bij de werkgevers aankloppen voor steun. "Mijn politieke vrienden houden ervan om te zeggen dat ik me niets moet aantrekken van hetgeen op het podium wordt gezegd in het heetst van de politieke campagne. Mensen, dat kan niet! Je kunt niet drie jaar en negen maanden mijn vriend zijn om dan in de tijd van de politieke campagne mij uitschelden als ware ik je ergste vijand", zei de heer Gomes Casseres.

Een andere kritische opmerking die hij lanceerde betrof het feit dat politici zich snel aangevallen voelen en aan een soort achtervolgingswaanzin lijden, als de werkgeverssector kritiek levert. "Dit is de paranoia die naar ik hoop ver weg waait met die nieuwe wind die jullie conventie-voorzitter maandag noemde in zijn toespraak", zei de voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao.

Dat er zo weinig personen uit de handel en industrie in de politiek zitten te maken met twee factoren. Op de eerste plaats kunnen die zich minder gemakkelijk vrijmaken voor het parlementaire werk dan ambtenaren en ten tweede willen de zakenlui over het algemeen niet vereenzelvigd worden met de plaatselijke politiek die op een laag peil gevoerd wordt. Terwijl in het zakenleven iemand vooruit gaat al naar gelang zijn prestaties, is bijvoorbeeld in de plaatselijke politiek vaak een "godfather" nodig en tellen prestaties en capaciteiten niet mee.

Zijn collega Hubert Salas, voorzitter van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Curacao (KvK) wees op de noodzakelijke relatie tussen de politieke partijen en de handel en industrie. De politici streven het algemeen belang na. Dat is mogelijk bij een gezonde economie, dus waar ook handel en industrie optimaal kunnen functioneren. De handel en industrie zullen trachten de politici zodanig te beinvloeden dat die economie gezond wordt en blijft. Voor die groep staat evenwel niet het algemeen belang op de eerste plaats alswel productie, investeringen, rechtvaardige verdeling van kapitaal en arbeid en niet op de laatste plaats het maken van winst. Om tot het beste resultaat te komen zal er een wederzijdse beinvloeding moeten plaats vinden tussen politieke groeperingen en de werkgeverssector.

Tijdens het forum dat als naam droeg "Inter-relaties vakbonden, zakenleven, pers en politieke partijen" sprak AVVC-voorzitter Roque Koeyers over de noodzaak van vakbonden in een werkelijk democratisch bestel. En als er dan een democratisch bestel is, houdt dat gelijk in dat er politieke partijen zijn. Hij acht de situatie op de Antillen nog niet voldoende gerijpt dat vakbonden zich geheel achter een bepaalde politieke partij kunnen opstellen. Daar is aan de ene kant de bevolking niet rijp voor gemaakt, terwijl aan de andere kant de politieke partijen ook niet die duidelijkheid verschaffen ten aanzien van hun manier van denken dat een dergelijke stap verdiend gezet kan worden vooralsnog.

Namens de vakcentrale CGTC zei de heer Sergio "Papa" Leito ondermeer dat de vakbonden zich niet meer uitsluitend bezighouden met het sluiten van cao's voor de werknemers, maar verder zijn gegaan in hun ontwikkeling, wat een bepaalde mate van profesionalisme is gaan eisen van de vakbondsleiders. De vakbonden zullen zich op de allereerste plaats moeten bezighouden met de belangen van de werknemers.

Namens de media spraken mevrouw Bernadette Heiligers-Halabi (Curom 850) en Melvin Vornis (TeleCuracao). Deze laatste zei ondermeer dat graag gepocht wordt op de Antillen met de stelling dat de tv wel eigendom is van de overheid, maar niet door diezelfde overheid wordt gecontroleerd. Toch zijn er vrij recente concrete gevallen waarin getracht is door de centrale overheid om directe invloed uit te oefenen op de nieuwsvoorziening via de tv. Bovendien kan een regering zijn invloed in dat medium tevens aanwenden door het benoemen van bepaalde figuren in dat bedrijf en het aanstellen van bepaalde sterk aan de partij gelieerde commissarissen. Via de Raad van Commissarissen kan dan gepoogd worden invloed aan te wenden op de programmering bijvoorbeeld. Vooral door de toegenomen importantie van het medium tv in de maatschappij, willen politici gaarne zich daarvan bedienen.

Mevrouw Heiligers bestreed de stelling dat een journalist niet objectief kan zijn om de simpele reden dat hij ook gaat stemmen. Volgens haar kan een journalist politieke ontwikkelingen rapporteren en analyseren zonder gelijkertijd een duidelijke politieke voorkeur uit te stralen en zodoende een grote mate van objectiviteit bereiken. Voor die objectivieteit is tevens nodig dat er een goede relatie bestaat tussen de journalisten en de politici. Die relatie is afhankelijk van beide partijen. "Ze hoeven elkaar daarvoor niet naar de mond te praten, maar ze moeten wel open en eerlijk kunnen staan ten opzichte van elkaar", zei ze.

Discussie-leider Petrus van der Veen sloot de avond rond half twaalf af. De opkomst lag - vergeleken met voorgaande conventies - ver beneden de maat. Vandaag komen een reeks van resoluties aan de orde, terwijl morgen de officiele viering plaats vindt van het 35-jarig bestaan van de DP.

Geen enkele partij tegen

2e Kamer akkoord met reparatiewet

DEN HAAG — De Tweede Kamer is accoord gegaan met de omstreden "reparatiewet", die de Antillen enkele tientallen miljoenen guldens per jaar kost. Vlak vóór de belangrijke beslissing over de modernisering van de kernwapens, gaf de Kamer haar goedkeuring aan het voorstel van staatssecretaris Ad Nooteboom (Financien). Geen enkele partij stemde tegen.

Deze maatregel die begin volgend jaar in de Eerste Kamer aan de orde komt, heeft ten doel Nederlandse bedrijven en beleggingsmaatschappijen die om fiscale redenen naar het buitenland - ook de Antillen - uitwijken, zwaarder te belasten.

Inmiddels overlegt oud-premier Miguel Pourier met de regering in Den Haag over Nederlandse compensatie voor de gederfde inkomsten van de Antilliaanse schatkist. Tijdens het onderhoud gisteren van de heer Pourier met minister Frans Andriessen (Financien), minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) en staatssecretaris Nooteboom kon nog niet tot een insluitende conclusie oplossing worden geraakt. Het overleg werd opgeschort toen de staatssecretaris naar de Kamer moest in verband met deze stemming. Vandaag wordt het overleg door hen voortgezet.

Enkele uren vóór de stemming in de Kamer hebben Antilliaanse welzijnsinstellingen en geprotesteerd tegen de "onzorgvuldige wijze waarop de Nederlandse wetgever - niet eens in vooroverleg met de regering in de Nederlandse Antillen - maatregelen neemt die direct en indirect de economie en de werkgelegenheid op de Antillen aantasten". "Groot is onze verontwaardiging", aldus het telegram aan de Kamer, "over de wijze waarop het gelijkwaardigheidsbeginsel, vastgelegd in het Statuut, op een arrogante wijze weer wordt overtreden".

Min. Eisden: in Cesantia-cie wel Arubaans lid

WILLEMSTAD — Minister van Sociale zaken J. Eisden heeft de Arubaanse Kamer van Koophandel telegrafisch laten weten, dat men er naast zit met de bewering dat de Cesantia-wet kennelijk alleen voor Curacao geldt, omdat er in de commissie, welke er rond de Cesantia-kwestie is opgericht geen Arubaanse vertegenwoordiger zit. Deze bewering is ongefundeerd, aldus de bewindsman. De manager van de Sociale verzekeringsbank op Aruba Wernet is namelijk in deze commissie benoemd.

De twee mannen blijven bedwelmd te zijn geraakt door gassen uit een tank met vegetable oil, welke erg giftig kunnen zijn.

Horecaf wil erkenning bij Tom's Place

WILLEMSTAD — De Horecaf heeft een brief gestuurd naar de directie van het restaurant Tom's Place met het verzoek voor erkenning van de bond als vertegenwoordiger van het merendeel van het personeel. Tot op heden was daarop nog geen officiële reactie ontvangen van de directie.

De heer Papa Leito, secretaris-generaal van de bond, vertelde dat begin deze week het verzoek is gedaan. In het restaurant werken veertien personen vast. Daarvan zouden tien te kennen hebben gegeven de Horecaf als vertegenwoordiger te willen zien.

BEROVINGEN BEKEND

WILLEMSTAD — De twintigjarige E.Z. heeft bekend, dat hij twee berovingen op zijn geweten had: een aan de Maishiweg en een in de buurt van Campo Alegre. Hij heeft ook een aantal diefstallen op zijn naam en vernielingen. Al dan niet in vereniging met derden gepleegd. In verband met deze zaak is de man R.R. ook aangehouden. Beiden zijn ingesloten.

Dakue di kuenta te koop

WILLEMSTAD — In de Centrale markt te Punda zijn morgenochtend de verhalenbundels te koop, welke samengesteld aan de hand van de onlangs gehouden wedstrijd. Present zijn morgenochtend vanaf vijf uur de winnaars van de bekroonde verhalen en vertegenwoordigers van de Union muhe Antiano (UMA), welke indertijd het initiatief hiertoe nam. Op het hele uur vanaf vijf uur in de morgen tot twaalf uur in de middag zullen enige winnaars hun eigen werk voorlezen.

Het gaat hierbij om vier bundels, elk met tien verhalen, geschreven door de 46 winnaars. De opzet was op deze manier de kinderen iets blijvends mee te geven als herdenking van het Jaar van het kind. Er is een Dakue di kuenta geschreven door kinderen en voor kinderen en een, geschreven door volwassenen voor de kinderen. Er bestaat ook de mogelijkheid de bundels te laten tekenen door een der winnaars. Iedereen is van harte welkom. De organisatoren zijn van mening, dat een dergelijke bundel ook een leuk geschenk is voor familieleden of bekenden.

In de laatste aflevering van Bosero, de spreekbuis van de UMA wordt de nodige aandacht besteed aan deze wedstrijd. Dit dubbel-nummer is goed verzorgd, ook wat het foto materiaal betreft. Onder meer wordt uitgelegd wat het woord Dakue betekent: Bij de oogst vroeger werden de vruchten der aarde in manden naar de opslagplaats gebracht, waarbij vol blijdschap werd gezongen. De manden welke men op het hoofd droeg hetten Dakue. Dakue wil men zien als symbool van voeding, van vreugde, van voldoening en dankbaarheid.

Citro in Interview

WILLEMSTAD — In het zaterdagmorgen-programma van Radio Hoyer II, Interview, wordt morgen aandacht besteed aan de reddingsorganisatie Citro. Aan het woord komen Citro-voorzitter Kooyman en luitenant Janssen, ook van de Citro. Het vraaggesprek wordt afgenomen door Jacques Visser en Anneke van Arkel. De uitzending begint om kwart over negen en duurt tot tien uur.

Drugs gevonden

WILLEMSTAD — Een buitenlander is aangehouden met twee kilo cocaine in zijn bezit. Dit gebeurde in een der hotels. Hij is ingesloten.

Een man werd aangehouden, die enige pakken marihuana bij zich had en ook een paar marihuana sigaretten. Ook hij werd ingesloten.

Uitreiken van muziek-getuigschrift A

WILLEMSTAD — In het auditorium van het Cultureel centrum Curacao (CCC) aan de Koniginnelaan worden vanavond (vrijdag) de getuigschriften A uitgereikt aan degenen die geslaagd zijn voor het betrokken examen. De geslaagden zullen enige muziekstukken ten gehore brengen, welke zij hebben ingestudeerd voor hun examen. De bijeenkomst begint om zeven uur. Alle belangstellenden zijn welkom. Er wordt geen entree geheven.

Geslaagd zijn: Bart de Boer - violon cello A (in juni); guitaar: Celeste Lublink, klassiek gitaar, moderne gitaar, Perry Lauf, Elvin Rijke, Tyron Brown Gilbert Melfor, guitaar;

Blokfluit: Margriet Lindeboom, Helen Evertsz, Eline van der Veer.

Piano: Miranda Buckley, Richard Schreuder, Greta Sille, Iris Mas, Indra Newton, Szasza Gan, Igor Atalita, Noarishka Medema, Denise Lewis, Robert Davelaar; Frederick Davelaar; Celeste Willems; Ivan Kowsoleea, Gillian Jesurun.

De leraren die de leerlingen voor dit Getuigschrift opleiden zijn: Edgar Palm, Edward Elisabeth, Carrie Tresfon, voor piano. Hubert Frans voor blokfluit. Judith Verhelst en Henk Kowsoleea voor guitaar, resp. klassiek en modern.

Behandeling van haemodialyse-patienten

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van gerezen onrust in verband met berichten, dat een groep chirurgen niet langer bereid zijn hun medewerking te verlenen bij de behandeling van haemodialyse patiënten, kwamen donderdagmiddag op initiatief van de directeur van het Departement van Volksgezondheid de betrokken partijen bijeen. Deze waren: de leden van het dagelijks bestuur en de directie van het St. Elisabeth Hospitaal, het Medisch Hoofd van de Afdeling Haemodialyse, de betrokken groep chirurgen, een vertegenwoordiger van het Bestuurscollege van Curacao en de directeur van het Departement van Volksgezondheid.

Na een uitvoerige toelichting zijdens de chirurgen en de directie hebben eerstgenoemden de eerder op woensdagavond aan de directeur van het Departement van Volksgezondheid gedane toezegging, namelijk de Haemodialyse patienten te zullen blijven behandelen, met nadruk herhaald.

Met diep leedwezen vervullen wij de droeve plicht het overlijden op 57-jarige leeftijd bekend te maken van onze onvergetelijke en innig geliefde echtgenote, moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Winny J. Laclé-Romero

Dag en uur van de begrafenis worden alsnog bekend gemaakt.

Mario H. Laclé
Roland H. Laclé en familie
Oscar L. Laclé en familie
Judith E. Laclé
Gladys E. Tromp en familie
Eliette H. Laclé
Ethel J. Lejuez en familie
Albert M. Laclé en familie
Rudolf (Capy) Laclé en familie
Johnny G. Laclé
Mevris B. Laclé
Richard P. Laclé

Aruba, december 1979.

Nationaal geschenk koningin Juliana

WILLEMSTAD — De voorzitter van het Antilliaanse Comité Nationaal Geschenk Koningin Juliana 1979, J.J. Beaujon, heeft de gevolmachtigd minister in Den Haag bedankt voor zijn medewerking, voorspraak, begeleiding en overreding welke resulteerde in een koninklijke gift van de koningin van een miljoen gulden voor het gehandicapte Antilliaanse kind. Na de officiele bekendmaking van deze gift zal het Antilliaanse comité voor de laatste maal bijeenkomen om een en ander te verdelen over de eilanden van de Antillen.

Prizes	E PREMIONAN TA:	Qty.	N.A. Florins	
1st.	1 Frigidaire Refrigerator Model		3,250.00	
	1 Roper Built-in Oven with doors 1068106		1,060.00	
	1 Roper Cooktop with doors 1178A-16		510.00	
	1 Roper Fanhood with doors 8478-A-00		250.00	
		1		5,070.00
2nd	1 Frigidaire Automatic Dishwasher Model DWM44B		1,280.00	
	1 Dexter Wringer Washer Model S792P		1,160.00	
		1		2,440.00
3-10	1 Kenwood Chef with Accessories	8	670.00	5,360.00
11-15	1 Magnavox Odyssey TV Game TTL200	5	370.00	1,850.00
16-17	1 Sunbeam Food Processor 14-11	2	370.00	740.00
18-51	1 Conion Transistor Radio CRP43F	34	75.00	2,550.00
52-75	1 Conion Transistor Radio CRP41F	24	75.00	1,880.00
76-317	Gran cantidad di articulonan util	242		9,831.00
		317		29,721.00

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639, 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168: Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera; tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444

WEEKEINDEDIENST tandarts t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 4300.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
SOFTBAL
19.00 Plymouth vs Nevada; 21.15 Ballantine vs Aldo-stadion.

VOLLEYBAL
19.45 dames-kl.: Centro Barrio Noord vs Rapid Angels; 20.45 heren-kl.: Penha Volleybal team vs Galeria Moderna-Sport... Savaneta.

ZATERDAG
DIVERSEN
MARLBORO SPORT CLUB
14.00 voetbal (Centro di Barrio Dakota);
19.00 volleyball (Centro di Barrio Dakota).

* * *

TELEARUBA: 17.00 little people; 17.30 Spencer pilots; 18.15 cartoons; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 noti-deportivo; 19.00 telenovela: Viviana; 19.30 cocktail musical-local; 20.00 telenoticias; 20.30 Maude; 21.00 Hawaii Five-O; 22.00 Sanford & son; 22.30 wrestling.

* * *

Twee zee lieden gestikt

ORANJESTAD — Omstreeks half twee vannacht op het vrachtboot Anna C van de Costalijn de haven van Oranjestad binnen. Aan boord van het schip had zich -toen het ongeveer zeventig mijl uit de kust van Aruba was - een ongeval voorgedaan. De kapitein en een bootsman wilden in het ruim gaan om een en ander na te gaan.

Toen zij niet terugkeerden werd een onderzoek ingesteld en bleken de mannen door giftige stoffen gestikt te zijn. Bij de aankomst op Aruba waren vertegenwoordigers van Maduro and sons en de officier van justitie Mr. Arps aanwezig. De stoffelijke overschotten werden aan wal gebracht en de morgue vervoerd.

Uit een eerste onderzoek zou zijn gebleken dat de bootsman als eerste het luik zou zijn ingegaan. Hij raakte op de trap naar beneden bedwelmd en viel in het ruim. De kapitein die hem wilde redden raakte eveneens bedwelmd en viel van de trap in het ruim waarbij hij vermoedelijk zijn nek heeft gebroken. Uit de verhalen van de ontredderde bemanning bleek dat men geruime tijd doende was om beide slachtoffers naar boven te brengen, doch toen was het reeds te laat.

Weinig nieuws tijdens FCCA-raadsdebat

Vos: huisvestingbeleid moet gered

ORANJESTAD — De eerste ronde van de raadsvergadering over het FCC-huisvestingsproblematiek bracht gisteren niet meer nieuws dan hetgeen reeds uitgebreid in de bladen heeft gestaan. De vergadering werd tegen half zes geschorst om het Bestuurscollege gelegenheid te geven om half negen te komen met antwoorden op de vragen van vooral de oppositie.

De oppositie verklaarde niet te zijn gekomen om de vinger te wijzen op de schuldige voor de ontstane impasse, maar eerder om een oplossing te helpen vinden opdat een zo'n vitaal projekt voor de gemeenschap doorgang kan vinden. Bij de regeringspartij, waar men ook voorstander was voor een oplossing, bleken de meningen met elkaar te kloppen.

Mep-fractieleider Betico Croes stelde dat bewezen werd dat het FCCA-bestuur incompetent was voor zijn taak, blijk van amateurisme gaf en emotioneel optrad, terwijl partij-genoot Pedro Boslip niet eens was met de heer Croes dat het FCCA-bestuur niet deugde. De heer Bislip kende de FCCA-bestuursleden als bekwame personen die geld hadden kunnen verdienen door iets anders te doen, doch die gekozen hebben hun tijd te besteden aan de volkshuisvesting. Hij vond dat het ontslaan van de directeur een aangelegenheid van het FCCA-bestuur was, hoewel hij vond dat men beter had kunnen wachten op het bezoek van NWR-directeur van Velzen.

Het merendeel van de overigens goed opgebouwde vragen kwam van Ruba-oppositielid Watty Vos, die het volkshuisvestingsprojekt niet als mislukt beschouwde, maar als een projekt dat gered moet worden. Deze vragen kwamen vooral neer op het wel of niet naleven van de overeenkomst tussen het BC en de Nationale Wining Raad (NWR), en van de statuten van de FCCA.

De heer Vos was van mening dat in het belang van het projekt de NWR weer benaderd moet worden en dat voor haar de deur niet gesloten moet worden om reden van "face saving". De raad heeft indertijd goedgekeurd dat het Bc met de NWR in zee zou gaan over dit projekt en van wie heeft de gedeputeerde toestemming gekregen om met een andere organisatie (Bouw en Wonen) bespreking te voeren over voortzetting van het projekt, wilde Watty Vos onder andere weten.

Grote hilariteit bij de oppositie verwekte de uitspraak van MEP-lid Roy van Putten (die vond dat noch het BC noch de betrokken gedeputeerde enig blaam treffen), die gedep Pedro Kelly verzocht de Raad op de hoogte te stellen van de aanbevelingen die hij in de toekomst gaat doen om een oplossing te vinden, nu dat dit schip aan het stranden is gebracht.

Zwak

DE GEDEPUTEERDE VOOR Volkshuisvesting -- die destijds met veel tam tam het FCCA-project aankondigde als zijnde zijn project -- slaagde er gisteravond in de eilandsraad bepaald niet in om het gevoerde huisvestingsbeleid ten aanzien van de FCCA en alles wat met deze onverkwikkelijke zaak -- die Nederland deed besluiten deze hulp tijdelijk stop te zetten -- te verdedigen. Duidelijk bleek, dat de gedeputeerde niet bereid was om maar enige schuld van het falen op zich te nemen, doch de schuld hiervan meende op anderen te moeten afschuiven. Hij was hierbij zo „dapper" om personen en instanties aan te vallen, die zich niet in de raad kunnen verdedigen. Doch toen hij een eilandsraadslid -- die hem het advies had gegeven op te stappen omdat hij gefaald had in zijn huisvestingsbeleid -- minder juist bejegende, kreeg hij ter plaatse de kous op zijn kop. Het resultaat was -- gelukkig inziende dat hij te ver was gegaan -- dat de gedeputeerde ter plaatse zijn excuus over deze uitlating aanbood. De ontslagen directeur van de FCCA -- waarvan niets deugde en de persoonlijke feiten werden aangehaald zoals destijds tijdens de persconferentie en voor Tele Aruba --: het kabinet Antiliaanse zaken -- dat, volgens de gedeputeerde, bij andere gelegenheden Aruba ook al slecht behandeld had -- moesten het onder meer ontgelden. Helemaal niet was de gedeputeerde te spreken dat een Nederlandse krant -- bedoeld werd de Amigoe -- het aangedurfd had kritiek te leveren en te beweren dat met de FCCA-zaak politiek werd gespeeld. Dat de Amigoe ook in Nederland goed gelezen wordt mocht de gedeputeerde die daarom zo "boos" was ervaren. Dat deze krant inzake de kwestie FCCA over amateurisme had gesproken -- overigens stelde zijn algemene adviseur in de raad ook duidelijk dat bij het FCCA amateuristisch was gehandeld -- deed helemaal de deur toe en was voor de gedeputeerde -- wiens naam nimmer genoemd werd in deze -- aanleiding fel van leer te trekken en persoonlijk te worden.

Tenslotte verraste de gedeputeerde de eilandsraad met zijn beroep om "gezamenlijk een oplossing te zoeken voor deze kwestie waardoor de minderbedeelden van Aruba getroffen werden". Hij maakte daarbij handig gebruik - nu men geen oplossing meer weet - om de toegestoken hand van de oppositie aan te nemen om te proberen een oplossing te vinden, waar men in eerste instantie volkomen gefaald had. Waarom heeft de gedeputeerde deze toegestoken hand enige weken geleden niet aanvaard, toen de oppositie vroeg om in huishoudelijke vergadering deze kwestie te bespreken? Eerst nadat men gisteren urenlang „oude koeien uit de sloot had zitten halen" werd besloten een „intern beraad" van alle partijen te houden. Wij zijn gisteravond door de bijzonder zwakke verdediging van betrokken gedeputeerde nog meer gesterkt in onze uitspraak van enige tijd geleden, dat door amateurisme en politiek spelen deze FCCA-affaire veel te ver is gegaan. Deze zaak had reeds lang geregeld kunnen zijn indien de gedeputeerde -- niet zoals hij gisteravond de raadsleden verzocht -- maar destijds het project op de eerste plaats had laten komen. Nu men aan het puinruimen toe is, komt ineens het project op de eerste plaats.

Wij hebben dan meer respect voor zijn collega van Voorlichting die gisteravond sportief toegaf dat er "menselijke fouten" waren gemaakt waardoor de radio-uitzending van de raadsvergadering destijds niet door kon gaan. Zij bood daarvoor excuses aan en stelde dat maatregelen zijn getroffen om herhaling te voorkomen.

Intern beraad over FCCA-zaak

ORANJESTAD — De beantwoording door de gedeputeerde van Volkshuisvesting Charro Kelly bracht gisteravond weinig nieuws naar voren. Hetzelfde verhaal als enige weken geleden na terugkeer aan de pers gedaan. Wel werd bevestigd -- zoals de Amigoe destijds berichtte - dat de heer Werkhoven, die volgens de gedeputeerde bereid zou zijn naar Aruba te komen, niet meer komt.

De gedeputeerde vertelde dat uit een telegram van Burgemeester en Wethouders van Utrecht was gebleken dat na grondig overleg en interne overwegingen er geen termen aanwezig waren om aan het verzoek van het Bestuurscollege te voldoen om de heer Werkhoven -- die hoofd Woningbeheer van de gemeente Utrecht is -- ter beschikking van Aruba te stellen. Dat dit niet gelukt werd verweten aan het kabinet Antilliaanse zaken. De gedeputeerde stelde tijdens zijn verweer dat hij niet als gedeputeerde naar Nederland was gegaan, maar als vertegenwoordiger van het BC, in casu van het volk. "Als je dan zo behandeld wordt", aldus de gedeputeerde sprekende over zijn bezoek aan het kabinet, "dan belooft dat weinig goeds voor de toekomst". De enige die van de heer Kelly lof te horen kreeg was het kamerlid Piet van Zeil, die door zijn uitspraken begrip had getoond voor deze zaak. Ook premier Pourier zou het, volgens de gedeputeerde, met dit standpunt eens geweest zijn. De gedeputeerde wees erop dat deze kwestie geen breekpunt mag zijn om hulp aan mensen op Aruba die het nodig hebben stop te zetten. Toen de gedeputeerde daarop vroeg om mr Mito Croes een toelichting te laten geven stelde mr Henny Eman dat dit niet nodig is omdat duidelijk bleek dat de gedeputeerde zich niet verdedigen kon. De gedeputeerde vond het echter wel goed om mr. Croes aan het woord te laten tijdens een schorsing.

Hierna kreeg eilandsraadslid Lopez Henriquez door zijn minder omheuse persoonlijke aanval door de gedeputeerde een veeg uit de pan omdat hij de gedeputeerde een „brevet van onvermogen had gegeven" en verzocht had op te stappen. Tenslotte deed de gedeputeerde een beroep op de raadsleden om het FCCA-project op de eerste plaats te stellen. In januari komt minister Van der Stee naar Aruba en zal deze kwestie besproken worden. Tenslotte merkte de heer Lopez Henriquez op dat uit de vergadering duidelijk was gebleken dat alle partijen voorstander zijn dat het project doorgaat. Hij stelde daarom voor het voorstel van Betico Croes over te nemen en een intern beraad van fractieleiders te houden om te trachten een oplossing te vinden. Hij wilde in de tweede ronde [illegible] door de persoonlijke aanvallen van de gedeputeerde [illegible] polarisatie voorkomen.

Voorzitter Frans D Figaroa die zijn eerste eilandsraadsvergadering op zakelijke en rustige wijze leidde, voldeed aan dit verzoek doch gaf eerst nog het woord aan gedeputeerde mej. Grace Bareño die uiteenzette waarom op 8 oktober geen radioverbinding was aangevraagd. Het waarnemend hoofd en betrokken ambtenaar waren ziek, het overige personeel wist hiervan niet. Zij stelde dat nu iedereen wel op de hoogte is en dat herhaling zal worden voorkomen. Zij bood verontschuldigingen aan. Dat de laatste vergadering om dezelfde reden geen doorgang vond was niet de fout van de Arubaanse voorlichtingsdienst, aldus de gedeputeerde.

Geen oplossing in de FCCA-impasse

ORANJESTAD — Nadat gisteravond de fractieleiders in de eilandsraad ruim anderhalf uur naar een oplossing hadden gezocht om uit de FCCA-impasse te geraken, bleek bij de hervatting van de vergadering om één uur vanmorgen, dat geen overeenstemming werd bereikt. De voorzitter Frans Figaroa schorste hierop de vergadering voor onbepaalde tijd waarbij werd gesteld dat de fractieleiders het overleg zullen voortzetten.

Tijdens het beraad kwam de oppositie met het voorstel om een commissie uit de raad naar Nederland te zenden om meer kracht bij te zetten voor dit voor Aruba zo belangrijke projekt. De MEP vond met dit voorstel een brevet van onvermogen voor het Bestuurscollege. Na veel discussie kwam Betico Croes met het voorstel om het BC uit te nodigen in overleg met de fracties al het nodige te doen om uit de impasse te geraken. De oppositie ging in het belang van voortzetting van het projekt met dit voorstel akkoord doch toen de heer Croes een en ander met zijn fractie ging bespreken werd dit door de MEP niet aangenomen, aangezien men dit zag als een brevet van onvermogen voor gedeputeerde Charro Kelly.

Toen de MEP met het voorstel kwam om Charro Kelly te verzoeken (weer) naar Nederland te gaan verklaarde de oppositie die hier gezien de ervaringen van afgelopen weken totaal geen vertrouwen in had zich hiermee niet akkoord. Van de zijde van de oppositie werd verklaard dat men diep teleurgesteld is en ernstig twijfelt aan de goede wil van het BC en de MEP om deze kwestie op te lossen.

Gaba blijft geweigerde verhoging aanvechten

ORANJESTAD — In een gisteren uitgegeven verklaring na een bespreking met het voltallig Bestuurscollege - zegt het GABA-bestuur dat het BC de gevraagde algemene loonsverhoging geweigerd heeft en als argument gaf dat rekening moet worden gehouden met de ambtenaren en leerkrachten alsmede met de andere eilanden.

Het GABA-bestuur zal dit geval niet opzij zetten, doch hier nog dieper ingaan om de gewenste verhoging te krijgen. Het bestuur is niet akkoord gegaan met de schaalwijziging omdat slechts de arbeiders die op hun maximum zijn van een backpay profiteren en niet zoals door het BC bekend gemaakt alle arbeiders. Het GABA-bestuur heeft nogmaals tegen, dat alleen een groep arbeiders deze backpay krijgt, maar zal wel het BC voorstellen toesturen over schaalwijziging.

Tijdens de te bespreking is overeengekomen dat - aldus de Gaba - de chauffeurs en truckhelpers van de Reinigingsdienst op de huidige premie van 35 cent een extra 10 cent krijgen, terwijl de straatvegers 10 cent krijgen boven de huidige vijftien cent. Dit met terugwerkende kracht tot 3 juli 1979.

Ingaande januari krijgen de truckhelpers zes broeken en zes overhemden en de chauffeurs twee paar schoenen. Bij overwerk van twee uur krijgt de arbeiders een maaltijd van vijf gulden en bij vier uur overwerk wordt dit 7,50 gulden. De kerstbonus blijft gelijk aan vorig jaar en wordt vandaag uitbetaald.

Het BC heeft met direkt antwoord gegeven op het voorstel om maandag 17 december een vrije dag te geven omdat Statuutdag op een zaterdag valt, doch de GABA verwacht dat het BC hiermee wel akkoord zal gaan. Ingaande januari zal het BC een bedrag van vijftienhonderd gulden uitkeren voor begrafeniskosten bij overlijden van een arbeider of een gezinslid.

Tot slot stelt de GABA een dringend beroep te hebben gedaan op het BC om de niet gewerkte uren tijdens de demonstratie op 29 november uit te betalen, hetgeen door het BC in overweging werd genomen.

ORANJESTAD — Gedeputeerde van Onderwijs, Grace Bareño, reikte gisteren de prijzen uit aan de winnaars van de Sinterklaaswedstrijd, die door haar georganiseerd werd voor de kleintjes van de kleuterscholen en andere instellingen in het kader van het Jaar van het kind.

De winnaars zijn: Altagracia Winterdaal, Nimia Orman, Anthony Ulspacia, Josey Dijkhof, Roderick Dijkhoff, Dieuwke Arps, John Gavidia, Ivo Maduro, Gino Kelly, Marginela Fingal en Patrick Tromp. Voorts kregen zeventien andere kleuters een troostprijs. Op de foto ged. Bareño met een groep winnaars.



Moeder Roland Lacle overleden

ORANJESTAD — Na een geduldig en langdurig ziekbed is gisteravond in de leeftijd van 57 jaar mevrouw Winny Lacle-Romero overleden. Zij is de echtgenote van de heer Mario Lacle en moeder van oud-gedeputeerde ing. Roland Lacle. In verband met dit overlijden heeft de toekomstig plaatsvervangend gevolmachtigd minister zijn reis naar Nederland, die vandaag zou plaatsvinden uitgesteld. Mevrouw Winny Lacle was een zuster van mevrouw Rosa Lacle die vorige week overleed. De begrafenis zal zijn na aankomst van een zoon die in Colombia studeert.

UITSLAG LOTERIJ

ANTILLIAANS PADVINDERS DISTRICT ARUBA

1. 1801
2. 5749
3. 1678

Tennis Smilers tegen CLTB ploeg

ORANJESTAD — In het Marlboro Tennispark is dit weekeinde de tennisontmoetingen tussen Aruba en Curacao. Uit Curacao wordt een delegatie van de Curacao Lawn Tennis Bond verwacht, die het zal opnemen tegen de Richmond Smilers van Aruba. De wedstrijden worden vanavond zeven uur en morgen-en zondagmiddag drie uur gespeeld.

Roland Lacle naar Nederland

ORANJESTAD — Oud-gedeputeerde ing Roland Laclé vertrekt vrijdag met zijn gezin naar Nederland waar hij op het Antillenhuis zal werkzaam zijn als plaatsvervangend gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen, speciaal belast met EEG zaken.

In een kort gesprek met de Amigoe verklaarde de heer Laclé veel van zijn nieuwe functie te verwachten en dat hij na een korte inwerkperiode aan de slag kan gaan.

Nuevas Estrellas no por a mantene ventaha di 9-4

Petromar a konekta kuater hit i triunfá

WILLEMSTAD — Nuevas Estrellas Firestone ayeranochi no por a mantene un ventaha komodo di 9-4 te den e ultimo ining di e partido i Petromar probechando di e deskontrol di e pitcheo di Nuevas Estrellas i un eror kostoso di e tersera base huntu ku un ofensiva di kuater hit a laga e ultimo ekipo menshona den tereno ku skor di 12-9. Petromar ku e viktoria ku nan a logra ayeranochi a podera di e prome puesto den kategoria femenino dòbel A ku un rekòrd di sinku gana i un solo derota.

Petromar a habri e markador den di dos ining anotando dos kareda sin konekta niun solo hit. Nan a probecha di tres base por bola un wild pitch i dos eror pa bai dilanti 2-0. Nuevas Estrellas den e siguiente ining sin embargo a reakshona di un forma barbaro, konektando tres hit i bai dilanti 6-2. Tabata respektivamente Areli Chirino kende a kuminsa ku e fiesta embasando ku hit pa left, Marina Windster a embasa riba eror di e tersera base i despues a sigi dos hit sigi di Bekeer i Paulina i tambe un eror di e segunda base, bon pa e prome tres karetanan di Nuevas Estrellas. Un base por bola di Sisleen Lodowika pa Meredith Duncan i un hit di Mayda Alvarez huntu ku dos eror a soru pa tres kareda mas pa e ekipo di Firestone 6-2.

Petromar den e di dos mitar di e mesun ining a korta e ventaha anotando dos kareda 4-6, atrobe sin konekta niun solo hit. Nuevas Estrellas den e prome mitar di sinku a hasi komo si fuera nan a sigura nan viktoria anotando tres kareda mas 9-4. Ku e ventaha aki tur kos tabata indika ku e ekipo lo a bai logra un viktoria fasil, pero esaki no tabata e kaso.

Petromar den nan ultimo turno na bate a anota un total di no menos ku ocho kareda i laga su adversario di un forma asombroso den tereno, i tur esaki despues di dos out. Diana Daal a habri ku hit i avansa pa segunda riba eror di e shortstop. Marvis Zink a embasa ku fielderschoice pa despues ambos koredo avansa riba un wild pitch di Maritsa Louisa kende den di kuater a drenta di relevo na luga di Marin Windster. Despues di a kompleta dos out e fildeo i pitcheo di Nuevas Estrellas a basha den por kompletu. Petromar a probecha di e deskontrol di e ekipo i a anota seis kareda despues di dos out, i bai ku e viktoria lagando Nuevas Estrellas den tereno despues ku chiefempire a kanta game enbista ku ya tabàta kuartu pasa di diesun.

Remarkabel tabata ku tur e kuater hitnan ku Petromar a konekta den henter e partido a bini den e ining menshona i tres di nan tabata despues di dos out.

Pitcher ganador a resulta Diana Medina, kende a releva Sixleen Lodowika den di sinku, perdedor Maritsza Louisa. Pa Petromar: 12 kareda; 4 hit i 5 eror. Nan miho bateador tabata Diana Daal kende a bai di 4-2. Pa Nuevas Estrellas: 9 kareda; 8 hit i 8 eror. Nan miho bateadornan tabata Areli Chirino i Eldrid Paulina kendenan a konekta di 3-2.

Den e prome enkuentro valido pa kategoria maskulino klase A, Atco Express a logra un viktoria konvinsente di 7-1 a kosto di Welatina Stars. Pitcher ganador a resulta Francis Mercelina, perdedor Francis Juliana. Pa Atco: 7 kareda; 7 hit i 2 eror.

Nan miho bateadornan tabata Ramsey White i Selfried Florencia kendenan a bai di 3-2. Pa Stars: 1 kareda; 5 hit i 3 eror. Pa Stars a destaka Kenneth Mengen konektando di 4-2.

E kampeonato ta kontinua awe nochi den e stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku dos partido femenino. Pa mitar di ocho Blue Bells ta enfrenta St. Joris Angels valido pa klase A i 9'or Wild Cats ta midi forsa kontra Rising Trotters valido pa klase dòbel A.

Spartacus ku un derota mas lo degradá

Divi Divi a logra triunfo perta 88-86

WILLEMSTAD — Spartacus ayeranochi den un enkuentro hopi perta ku a eksigi tres prolongashon pa motibu di empate; 68-68, 76-76 i 84-84 a kai vensi na ultimo ora p'e ekipo di Divi Divi ku skor di 86-84. Ku e derota Spartacus awor ta ku lomba kantu di muraya pa loke ta trata e serie di tres partido valido pa promoshon ó degradashon. Divi Divi por hala rosea un poko mas trankil ya ku si nan gana e di dos enkuentro nan lo permanese den kategoria superior di basketbòl lokal.

Ku e enkuentro a eksigi hopi di e nervionan di e fanatikada di ambos ekipo-espesialmente di e hungadónan-a keda demonstra klaramente den e echo ku na tres okashon mester a hunga un prolongashon. E promé mitar di e partido a finalisa ku un ventaha di seis punto pa Divi Divi, 30-24.

Den e di dos mitar Divi Divi a keda eherse un dominio leve riba su adversario i faltando kuater minüt pa e enkuentro finalisa nan tabatin un ventaha di ocho punto 66-58. Spartacus ku sigur no kier a perde e enkuentro a duna tur lokual nan tabatin den e ultimo minütnan menshona i nan a logra di empata e partido 68-68.

Den e prome prolongashon Divi Divi den e prome tres minütnan a bolbe bai dilanti ku un ventaha di seis punto 76-70, pa despues Spartacus bolbe bini dja'tres i empata e partido.

Den e di dos prolongashon tabata turno di Spartacus pa bai dilanti 82-78, pa despues Divi Divi na su turno empata e enkuentro 84-84.

Den e di tres i ultimo prolongashon ambos ekipo tabata "total loss" i nervio a podera di tur e hungadónan. Despues di sinku minüt di e prolongashon menshona Spartacus a anota un solo bia, i ya ku Divi Divi a logra esaki na dos okashon, ku e ultimo basket anotá pa nan estelar Elco Gonet nan a bai ku e viktoria 88-86, den un final berdaderamente dramatiko.

Topscorer pa Divi Divi tabata Elco Gonet i Erwin Warner ku un total di respektivamente 24 i 21 punto. Pa Spartacus tabata Errol Hernandez i Percy de Lima ku respektivamente 25 i 24 punto. E enkuentro a ser dirigi pa Ronny Schoop i Carlos Manuel.

E prome enkuentro di e semi final entre Dragons i Olympic valido pa kategoria femenino superior a ser suspende ya ku unikamente unu di e dos arbitronan designa pa dirigi e enkeuntro tabata presente. E dos ekiponan en kuestion - ku tur nan rason - no kier a inisia e enkuentro sin arbitro kalifika.

Den e tarea difisil ku e direktiva di CuBaFe tin pa reorganisa e deporte di basketbòl, ta bon si nan buta un tiki mas atenshon na e kuerpo di arbitrahe pa en lo futuro e suseso aki no bolbe sosode ya ku e no ta benefisia e deporte.

E kampeonato ta kontinua awe nochi den e mesun kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou ku e di dos enkuentro pa e titulo di kategoria junior entre Olympic i Divi Divi. Si Divi Divi gana awe nochi nan ta titula kampeon ya ku djarason ultimo nan a gana e prome enkuentro for di e serie di tres. Pa 9'or Divi Divi i Nightingales ta enfrenta otro den e prome partido valido pa e semi final kategoria damas superior.

Selekshon di Panama '70 lo mira akshon

Vòlibòl hubenil ta kontinua mayan

WILLEMSTAD — Mayan e kampeonato di vòlibòl hubenil ta kontinua den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku partidonan valido pa e buelta final i semi final. Den kategoria A mucha muhe te 14 aña pa 12 or lo tin e prome enkuentro di e play-off final entre Swatamari i Sta Rosa Stars. Na e mesun ora lo tin e di dos wega entre Warwaru i Apollo Stars valido pa e play-off semi final di mucha homber te 17 aña. Apollo Stars ku un viktoria lo klasifika pa e buelta final. Si Warwaru gana, e mesun atardi lo tin e di tres i ultimo partido pa saka e prome finalista.

Pa 1'or Xavex ta enfrenta Sta Rosa Stars den kategoria mucha homber te 14 aña, na e mes un ora lo tin tambe e enkuentro valido pa e semi final entre Technische College St. Jozef i Happy Boys. Si St. Jozef gana nan ta klasifika p'e final.

Djadumingu pa 12'or e kampeonato ta kontinua ku e enkuentro di play off final entre Green Socks i Xaverianen, valido pa kategoria mucha muhe te 17 aña. Programa pa e mesun ora tambe ta e enkuentro di klase B [illegible] pa saka e ekipo ku lo finalisa na e di tres puesto [illegible] bons. Pa 1'or Sta Rosa Stars ta enfrenta Xaverianen den kategoria di mucha homber te 14 aña. Pa [illegible] e promé enkuentro [illegible] di djasabra [illegible] ta programa [illegible] 15 di desember i riba e dia aki tambe lo tin entrega di medaya i otro premionan.

Independiente

WILLEMSTAD — Independiente a finalisa nan kalendario deportivo ku dos viktoria mas pa loke ta trata e aña aki. Djamars ultimo Independiente un biaha mas a enfrenta e ekipo di Nos Pan i a triunfa ku skor di 2-0. E partido prome ku sosiegu ainda tabata empata na sero gol. Despues di sosiegu Independiente sin embargo a anota e dos golnan di viktoria ku a bai riba kuenta di Boeboe Constancia i Chief Sprock.

Djabierne tambe durante di e siman ku a pasa Independiente a derota e onsena di Asiento fasilmente ku skor di 4-0, despues di e entrega di premio en konekshon ku e torneo amistoso organisa pa e ultimo ekipo menshona. Prome ku sosiegu ya Independiente tabatin un ventaha di 2-0 i despues nan a amplia esaki ku dos gol mas den e etapa komplementario. 4-0. [illegible] Silie a tuma dos di e [illegible] [illegible] macho Andrade i [illegible] a sora pa e dos otro [illegible].

Freddy Fortin sterke kandidaat om Capablanca titel

WILLEMSTAD — In de competitie om het kampioenschap van de schaakvereniging Capablanca werd vrijdag jongstleden de derde ronde gespeeld. Alrun Tokaay verloor van Freddy Fortin, terwijl Guillermo Balentin verrassend won van Julién de Windt. In deze groep werden twee partijen uitgesteld.

In groep twee wist Omalio Merién overtuigend te winnen van de jeugdige Rolando Martina. Johnny de Windt kon het niet bolwerken tegen de gevreesde Carlos Brunk en de geroutineerde Gerard Chin-A-Lien had weinig moeite met Dudley van der Hansz. Door niet op te komen verloor Harold Berkemeyer tegen Wim van Hezewijk.

Het programma voor de vierde ronde, welke vanavond in het schaakcentrum te Planterstust zal worden gehouden, is als volgt:

GROEP I
Julién de Windt — Bernhard Demei; Charles Fernan — Guillermo Balentin; Mr. Wilfred Fortin — Celso Plaate; André Geertse — Alrun Tokaay; Joost Kauffmann — vrij.

GROEP II
Harold Berkemeyer — Gerard Chin-A-Lien; Carlos Brunk — Dr. Wim v. Hezewijk; Rolando Martina — Johnny de Windt; Jimmy Izijk — Omalio Merién; Dudley van der Hansz — vrij.

Alle schakers worden uitgenodigd om deze spannende wedstrijden bij te wonen. Tevens bedankt het bestuur van Capablanca eenieder die op de één of andere wijze heeft meegewerkt om de donateursactie 1979 te doen slagen. Het winnend nummer van de donateurskaart was 666.

SPORT AGENDA

Sòftbòl: 19.30 fem. A: Blue Bells-St. Joris Angels; 21.00 fem: AA: Wild Cats-Rising Trotters, Stadion di Sentro Deportivo Korsou.
Basketbòl: 19.30 junior: Divi Divi-Olympic. 21.00 fem. sup.: Nightingales-Divi Divi Kancha kubri Sentro Deportivo Korsou.

Kalule behoudt wereldtitel

KOPENHAGEN — De Oegandees Ayub Kalule heeft gisteravond in Kopenhagen zijn wereldtitel in het zwaarweltergewicht (WBA-versie) behouden. In vijftien ronden versloeg hij zijn uitdager, de Amerikaan Steve Gregory, op punten.

TRAMPOLINE — PARIJS — ZUID-AFRIKA zal niet mogen deelnemen aan de strijd om de wereldtitels trampolinespringen volgend jaar in Zwitserland. Dit werd zondag tijdens het toernooi om de Europese titels in Parijs bekendgemaakt door de Zwitsere trampoline federatie in opdracht van de Zwitserse regering.

Nadig won eerste wedstrijd om ski wereldbeker

VAL D ISERE — Marie Therese Nadig heeft gisteren in Val D Isere de eerste wedstrijd voor de wereldbeker ski bij de dames gewonnen. De Zwitserse legde het parkoers van 2276 meter met een hoogteverschil van 620 meter van de afdaling van het criterium van de eerste sneeuwval in 1 min 20,76 sec. De Amerikaanse Cindy Nelson werd tweede in 1.21,08 en de Canadese Laurie Graham derde in 1.21,98.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
f. 4,50
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25!
UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MAZDA 1800, bj. 1973. Inlichtingen: 53977, Oranjestraat 198.

TOYOTA Carina '75, heel goed onderhouden. Inl.: Argentinaweg 80, tel.: 82098.

WEGENS vertrek: Simca 1100LX 1978, Noord Zapateer A-39, 50 m voor Bonamkerk rechtsaf.

PHILIPS wasmachine, groene keukenkast, boekenkasten, ladenkastje, planten en andere artikelen, Noord Zapateer A-39, 50 m voor Bonamkerk rechtsaf.

AUTO Renault 16L, nov. 1974, fl. 3.200,- cash, zeilboot Draak 9 mtr. fl. 8.000,-, tel.: 77026.

1 KINDERBEDJE met dubbelmatras fl. 75,-, tel.: 43472.

AUDI 50 LS, 1976, financiering mogelijk, Pergamaweg 3, tel.: 77622 (na 5 uur).

RENAULT, bj. '68, fl. 350,-, inl.: tel.: 671191.

HONDA ACCORD '77, airco, automatic, tel.: 14304.

EEN babybed. Te bevragen: tel.: 53894 na 18.00 uur.

1 AIRCO (Keeprite) 8.800 BTU, i.g.s., fl. 295,-, tel.: 673051.

EEN Stationwagen 1972, tel.: 81815.

INBOEDEL: wandmeubel fl. 750,-, kristallen hanglamp fl. 125,-, kinderfiets fl. 80,-, parasol met voet fl. 75,-, centrifuge fl. 75,-, Mexicoweg 42, tel.: 82152.

DATSUN 120Y Coupé, 1978, 40 pk Johnson buitenboord motor, nieuw, tel.: 37993, vrijdag tot zondag 1 uur.

RENAULT-4 1976, Asbestweg 52.

3 PAAR speakerzuilen fl. 2.750,-, boosteramplifier 600W fl. 1.000,-, mixer Pevey fl. 450,-, conga "LP" fl. 200,-, 3 microfoonst. stands fl. 250,-, alles voor fl. 4.200,- Ojanaweg 1, Gr. Kwartier, tel.: 43083.

TUINHUISJE 9 bij 10 voet groot, tel.: 674325.

HONDA Civic 1976, tel.: 37157 na 6 uur.

WANDKAST, bruin/wit, 2m hoog, 2,40 m wijd, prijs fl. 1.750,-, Kaya Lima 9, Muizenberg hobo.

WEGENS vertrek: 1 wandmeubel 2 1/2 meter, 1 barset, tel.: 77891 na 5 uur.

WEGENS vertrek: Camaro model LT, bouwjaar 1979, vraagprijs NAfl. 14.000,-, Inl.: 55537 na 5 uur p.m.

PONTIAC Trans Am '76, full automatic, prijs: fl. 7.500,-, tel.: 764472-54913.

DATSUN 240Z 1975, tel.: 24381.

TOYOTA Carina, 2 jaar oud, uitstekend onderhouden, tel.: 82979/23798, Mahoemaweg 14A.

AUTO Ford Pinto '79, Goede Hoop, Asbestweg 35.

RENAULT R6TL '76, fl. 4.750,-, Reigerweg 6, tel.: 78237.

EEN Zuidchileens rietgevlochten set, 18 stuks, een kinderbedje, een gasstoof, een stereoset m. tafel, Jumentoweg 7, Buena Vista, tel.: 84994.

NIEUW in originele verpakking 2 Goodmans high fidelity luidsprekers 50 Watt, 1 HiFi stereo tuner, Diamantweg 22.

PEUGEOT 304, goed onderhouden, met nummerplaat en keuring, km. stand: 80.000, bouwjaar: 1972, Troepiaalweg 8, tel.: 84408/37774.

TOYOTA Corolla 1971, Montilonesweg 101, Gr. Kwartier.

KLASSIEK bankstel Velours, Bramendiweg 141 (verlengde Salinja-Abaostraat achter Mc-Donald).

MOTORCYCLE motor nº 550, tel.: 674389.

EETKAMERSET: 6 stoelen, tafel en buffet. Inl.: Kaya Chipi 2, tel.: 76167.

RENAULT-4, aug. '78, fl. 6.000,-, financiering mogelijk, Rooi Santoe 87, tel.: 673920.

WEGENS vertrek: inboedel+auto Honda, prof. hairdryer, tel.: 37108 tussen 7+8 's morgens of na 8 uur 's avonds.

TOYOTA Coupé 1200, Matrozenweg 4.

EEN babybed fl. 250,-, een klerenkast fl. 50,- cash, tel.: 83142.

DODGE Lancer fl. 2.700,- '75, naaimachine fl. 200,-, Colombiaweg 98, tel.: 81231.

1 ZITKAMERSET (teak), i.z.g.st. (t.e.a.b.), Kaya Kokolishi 47, Schelpwijk, tel.: 79882.

ZEILBOOT fiberglass met 4 bedden, keukentje, moter i.z.g.st., tel.: 36204, Andromedaweg 4.

RENAULT-6, in zeer goede staat, geheel gereviseerde motor Vaste fl. 4.000,-, Santa Rosaweg 25, vrijdag tussen 18.00 u en 19.00 u, zaterdagochtend van 11 . tot 13 uur.

TV ANTENNE, lange gordijnen met rails, Penstraat 34, tel.: 53143.

AQUA Cat sailboat incl. trailer fl. 1.000,-, tel.: 35469, Rozenweg 4.

FORD [illegible] jaar oud, automatic, radio, weinig gereden, goed onderhouden, wegens omstandigheden, afbet.

VW 1300 KEVER (Duits), 1971, prijs fl. 1.300,- Sta Rosaweg 348.

EENPERSOONS opklapbed met matras, hanglamp fl. 25,-, 2 schilderijen [illegible], winterkleding voor 1 en 2 jr. à fl. 4,-, tel.: 35625, Rigelweg 1.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERDE flat, Commanchestraat 108, tel.: 44567.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

SERIEUZE dame zoekt appartement of tuinhuisje, tel.: 37516.

HUIS met 2 of 3 slaapkamers, huur tot fl. 350,-, tel.: 43235.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

VOOR 3 [illegible] per week, Kaya Chipi Chipi 11, Schelpwijk.

CRIA pa kada drumi 15 dec/15 jan, tel.: [illegible]

DIVERSEN CURACAO

JONGEMAN ongeh. 30 jr. (kok) uit Holland zou zich gaarne geplaatst zien in een keuken brigade van een restaurant of als privé kok bij particulier. Een ruime kennis van koude en warme keuken en een optimale inzet voor hard werken, worden u ten dienste gesteld. Peter Jansen, Bontekoestr. 5 II, Arnhem 6826SP, Holland.

HEER en mevrouw Voorn zijn beschikbaar om op uw huis te passen gedurende uw afwezigheid in de maanden januari, februari of maart. Beschikken over eigen auto, tel.: 78378.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

UN auto Celeste 1977, tel.: 8240 despues di 5.30.

UN frigidaire nobo fl. 650,-, tel.: 3494 di 8-5 despues 8240.

MATERNITY clothes, size medium, take all for fl. 50,-, call: 7472.

BABYBED en commode, Savaneta 287.

LANCER Stationwagen, 2 1/2 jaar, 30.000 km. Te bevr. Babijn 1.

WEGENS vertrek: Subaru 1600, 1978, z.g.a.n., elk aannemelijk bod, tel.: 5744.

400+300 TELE-LENS, praktica body, Asahia Pentax-body, zoomlens-220 Kodacolor, instantcamera+flash (nieuw), vijvervisjes, planten en orchid, oppotmateriaal, na 4 oür A. van der Kooi, Brasil 23B (aan hoofdweg gele bord).

WEGENS overcompleet, praktisch nieuw bankstel, Beatrixstr. 45, tel.: 1998.

TOYOTA Celica 1972, motor 2 aña y mei bieuw, jama: tel.: 4528 of 9-2687.

EEN electrische piano model 79, Troepiaalstr. 1, tel.: 8609.

ZWART/WIT televisie 23 inch Philips, Kamerlingh Onesstraat 19.

STAPELBED en een Ford pick-up. Te bevragen: Sabana Grandi 23.

TAPIJT ca 30 m2, Julianastr. 2, tel.: 1377.

RADIO console, goede conditie, Tanki Flip 36C, tel.: 4516.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

PER 15 febr. 1980 gemeubileerd woonhuis, Oranjestad of omgeving voor artsengezin met 2 kinderen voor de duur van 3 jaar, tel.: 3089 na 6 uur p.m.

HUIS of te koop met minstens 3 slaapkamers, 2 of 3 badkamers, tel.: 1209.

ONDERWIJZER zoekt ongemeubileerd huis, tel.: 5055 tot 5.00 p.m.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROOT gemeubileerde kamer met ijskast, Emmastraat 32.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

DIENSTMEISJE voor 3 ochtenden in de week, tel.: 3897, Boerhaavestraat 58.

UN hende pa trabao di cas (henter dia), Savaneta 82, enfrente di Central Bar, despues di 6 p.m.

Spreek...
Vrijda...

Gedipl...

1) Zij ...
2) Zij moeten be...
3) Zij moeten ...

Deze ...

CREOÓN ...
In de ...
om 20.00 ...

Entree ...
Kaarten verkrijgbaar ...
Toko ...

Promenade ...
Magazijn Sport...
Bonaire: ...

Wegens vertrek ...

TE KOOP

Een complete ...
met bijbehorend ...
bestaande uit:
Een draaitafel ...
Een tuner ampl. ...
Een front loaded cassette deck ...
Twee speakers ...
z.g.a.n.
Nieuwprijs f. 3000,—
Verkoopprijs f. 2000,—

Inl.: Piscaderaweg ...
Tel.: ...

Italiaanse opera's
op cassette

gezongen door Pavarotti
en vele anderen
bij:

La Bonanza
Punda

Te koop

Beetle 1977
Volkswagen 1977
V.W. Brazilia 1976
V.W. Variant 1977
Pony (airco) 1978
Admiraalsweg 28

Voorzitter FCCA-vergadering bejubeld

ORANJESTAD — Voordat de Arubaanse eilandsraad donderdagmiddag begon met voortzetting van de geschorste vergadering over de FCCA werd een buitengewone vergadering van de raad gehouden om zijn nieuwe voorzitter, Frans D. Figaroa welkom te heten. De heer Figaroa deed een beroep op de leden hem alle medewerking te geven en zegde van zijn kant ook alle medewerking toe. MEP-leider Betico Croes sprak de voldoening van zijn partij uit dat de heer Figaroa op deze hoge post was benoemd. Hij wees erop dat Aruba een periode tegemoet gaat van vele beslissingen op financieel en economisch terrein en vooral ook staatkundig gebied waarbij hij opmerkte dat de heer Figaroa de laatste gezaghebber is in het huidige bestel. Ook aan Remy Zaandam bood hij gelukwensen met diens benoeming tot waarnemend gezaghebber, terwijl dank werd gebracht aan Urbano Maduro, die demonstreerde een persoon met capaciteiten te zijn. "Wij hopen", aldus Betico Croes, "dat wanneer wij in de toekomst weer een beroep op hem doen, hij ons zal blijven helpen".

De fractieleiders mr Henny Eman (AVP), ing Virgilio Kock (PPA) en Watty Vos sloten zich bij de woorden van de heer Croes aan en wenste de heer Figaroa alle succes toe. Mr Henny Eman hoopte dat op democratische wijze in positieve richting voor de toekomst van Aruba en zijn bevolking gewerkt kan worden. Watty Vos haalde nog aan dat het de gewoonte was dat, wanneer politieke partijen een gezaghebber werden [illegible] te voren uit de [illegible] terug trokken, [illegible] nieuwe gezaghebber pas enige dagen tevoren was geschied. "Het feit, dat hiertegen weinig gehoord werd", aldus Watty Vos, "bewijst dat men allerwegen met uw benoeming tot gezaghebber is ingenomen".

Hedenmorgen moesten wij vernemen dat onze collega [illegible]

CARLOS PEREZ
kassier van onze bank

na een kortstondige ziekte is overleden.

Onze verslagenheid is groot.

Zijn [illegible] en [illegible] gepaard [illegible] ijver en opgewektheid zullen bij ons in herinnering blijven voortleven.

ALGEMENE BANK NEDERLAND
ARUBA BRANCH

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege roept sollicitanten op voor de betrekking van:

Docent Lichamelijke Opvoeding

aan de [illegible] Juan Pablo Duarteschool ([illegible]).

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van de akte M.O.P. of de akte L.O. Lichamelijke Opvoeding.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de directeur van de school [illegible]

Sollicitaties te richten aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, Concordiastraat 24, binnen tien dagen na verschijning van deze advertentie.

KUNSTMARKT

WILLEMSTAD — Van acht uur morgenochtend tot morgenavond zes uur wordt op het Gomezplein weer een kunstmarkt gehouden. Verschillende kunstenaars brengen er hun werk aan de man. De winnaar van de Cola Debrotprijs 1979, Felix de Rooy zal tussen elf en twaalf uur aanwezig zijn om zijn i spiritunan di antepasado poster Madruga di independenshia van zijn handtekening te voorzien. Een caha di orgel zal voor de muziek zorgen op het plein.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van **7 december 1979** de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied **BONAIRE** als volgt zijn vastgesteld.

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Rijst				
BLUE RIBBON				
parboiled	12/5 lbs.	f. 47,26	f. 4,33	R
parboiled	30/2 lbs.	f. 40,85	f. 1,72	+f. [illegible]
golden	24/500 gr.	f. 22,97	f. 1,05	+f. [illegible]
GOLDEN	100 lbs.	f. 66,[illegible]	f. 71,63	+f. 3,22
golden	1/2 kg.		f. 0,79	+f. [illegible]
long grain	30/2 lbs.	f. [illegible]	f. 1,47	+f. [illegible]
long grain	6/10 lbs.	f. 38,44	f. 7,05	+f. [illegible]
long grain	3/20 lbs.	f. [illegible]	f. 14,46	+f. [illegible]
long grain	12/5 lbs.	f. [illegible]	f. 3,58	+f. [illegible]
long grain	100 lbs.	f. [illegible]	f. 64,83	+f. [illegible]
long grain	1/2 kg.		f. 0,72	+f. [illegible]
RICE LAND	48/1 lbs.	f. [illegible]	f. 0,79	+f. [illegible]
	30/2 lbs.	f. [illegible]	f. 1,56	+f. [illegible]
	12/5 lbs.	f. [illegible]	f. 3,86	+f. [illegible]
	25 lbs.	f. [illegible]	f. 19,97	+f. [illegible]
CHEF WAY	24/1 lbs.	f. [illegible]	f. 0,84	+f. 0,05
	12/2 lbs.	f. [illegible]	f. 1,67	+f. 0,09
	12/5 lbs.	f. [illegible]	f. 3,90	+f. [illegible]
	6/10 lbs.	f. [illegible]	f. 7,77	+f. [illegible]
	25 lbs.	f. 18,34	f. 20,17	+f. [illegible]
	100 lbs.	f. 66,03	f. 71,31	+f. [illegible]
Koffie	½ kg.		f. 0,79	+f. [illegible]
MOCCONA				
roodmerk roasted	24/250 gr.	f. 93,92	f. 4,34	+f. [illegible]
zilv. merk roasted	24/250 gr.	f. 96,52	f. 4,42	N
roodmerk	48/50 gr.	f. 131,63	f. 3,04	+f. [illegible]
roodmerk	24/100 gr.	f. 129,12	f. 5,97	+f. [illegible]
roodmerk	24/200 gr.	f. 21[illegible],27	f. 10,05	+f. [illegible]
goudmerk	48/50 gr.	f. 150,07	f. 3,47	+f. [illegible]
goudmerk	24/100 gr.	f. 146,51	f. 6,78	+f. [illegible]
goudmerk	24/200 gr.	f. 2[illegible],99	f. 12,16	+f. [illegible]
c.v. instant	48/50 gr.	f. 143,27	f. 3,31	+f. 0,18
NESCAFE DOMESTIC	24/2 oz.	f. [illegible],60	f. 2,94	+f. 0,28
	24/6 oz.	f. 158,39	f. 7,32	+f. 0,85
	12/10 oz.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	12/12 oz.	f. 58,31	f. 5,39	[illegible]
[illegible]	120/4 oz.	f. 146,03	f. 1,35	+f. 0,10
	60/8 oz.	f. 144,31	f. 2,67	+f. 0,20
	96/20x2 gr.	f. 94,92	f. 1,10	+f. 0,09
	72/50x2 gr.	f. 144,[illegible]	f. 2,23	+f. 0,16
	36/100x2 gr.	f. [illegible]	f. 4,16	+f. 0,32
[illegible]	100/4 oz.	f. 159,25	f. [illegible]	N
[illegible]	200/50 gr.	f. [illegible]	f. 0.78	N
[illegible]	24/20x2 gr.	f. 32,09	f. 1,[illegible]	N
[illegible]	24/20x4 gr.	f. 35,07	f. 1,69	[illegible]
[illegible]	12/10x4 gr.	f. 16,10	f. 1,49	−f. 0,04
[illegible]	12/10x4 gr.	f. 16,03	f. 1,49	−f. 0,04
[illegible]	40/100x2 gr.	f. [illegible]	f. [illegible],40	+f. 0,03
Baby voeding				
NUTRICIA				
nutrix-neutral	24/200 gr.	f. [illegible]	[illegible]	+f. 0,02
nutrix-vanilla	12/180 gr.	f. [illegible]	[illegible]	+f. 0,02
[illegible]	24/180 gr.	f. [illegible]	[illegible]	+f. 0,02
NESTUM				
rijst	24/300 gr.	f. 56,7[illegible]	f. 2,[illegible]	+f. 0,07
[illegible]	24/227 gr.	f. [illegible]	f. 2,[illegible]	+f. 0,07

	verpakking	per collo	per eenheid	
BEECHNUT				
str. food	24/4 1/2 - 4 3/4 oz.	f. 10,62	f. 0,49	+f. 0,04
str. baby juices	24/4.2 oz.	f. 12,55	f. 0,58	+f. 0,11
Maismeel				
PHOEBE	16/2 lbs.	f. 21,26	f. 1,47	+f. 0,13
FAM FARE	12/2 lbs.	f. 18.04	f. 1,67	+f. 0,12
Melkpoeder				
[illegible]				
[illegible]	24/400 gr.	f. 51,12	f. 2,30	+f. 0,03
[illegible]	12/900 gr.	f. 59,33	f. 5,34	+f. 0,06
[illegible]	6/1800 gr.	f. 55,01	f. 9,90	−f. 0,10
[illegible]	24/1 lbs.	f. 48,39	f. 2,18	+f. 0,04
	12/2 1/2 lbs.	f. 54,88	f. 4,94	+f. 0,0[illegible]
	6/5 lbs.	f. 50,57	f. 9,10	+f. 0,16
[illegible]	48/14 1/2 oz.	f. 38,14	f. [illegible]	+f. 0,01
[illegible]	96/6 OZ.	F. 36,89	f. [illegible]	+f. 0,01
[illegible]	120/78 gr.	f. 30,41	f. 0,28	−f. 0,01
ALASKA (ges.)	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	[illegible]
(ges.)	120/78 gr.	f. 32,78	f. 0,30	+f. 0,03
(onges.)	48/411 gr.	f. 39,84	f. 0,92	+f. 0,08
(onges.)	96/170 gr.	f. 39,84	f. 0,46	+f. 0,04
[illegible]	48/1/2 lbs.	f. 68,05	f. 1,57	−f. 0,0[illegible]
[illegible]	40/1/2 lbs.	f. 42,10	f. 1,17	+f. 0,04
[illegible]	24/1 lbs.	f. 59,93	f. 2,77	−f. 0,0[illegible]
[illegible]	56/227 gr.	f. 56,03	f. 1,11	+f. 0,13
[illegible]	28/454 gr.	f. 54,61	f. 2,16	+f. 0,21
[illegible]	20/100x10 gr.	f. 105,52	f. 5,88	+f. 0,29
[illegible]	28/454 gr.	f. 55,24	f. 2,19	+f. 0,2[illegible]
MARGARINA				
MRS. FILBERTS				
soft whipped	16/1 lbs. [illegible]/1/4 lbs.	f. 31,81	f. 2,19	+f. 0,05
diet spread	16/1 lbs.	f. 30,44	f. 1,88	+f. 0,06
[illegible]	[illegible]/1 [illegible]/1/4 lbs.	f. 37.44	f. 1,39	+f. 0,17
soft gold	16/1 lbs.	f. 35,21	f. 2,17	N
soft mugs	36/8 oz.	f. 35,24	f. 1,09	+f. 0,0[illegible]
soft gold bowls	24/1 lbs.	f. 46,01	f. 2,13	+f. 0,0[illegible]
[illegible]	1/50 kg.	f. 43,84	f. 47,35	+f. 2,[illegible]
	1/2 kg.		f. 0,47	+f. 0,03
GEZOUTEN [illegible]				
(alle [illegible])				
(met vel en graat)	[illegible]/450 gr.	f. 208,30		
	[illegible]/450 gr.	f. 173.55		
	[illegible]	f. 138,84		
	[illegible]	f. 86,78		
	20/[illegible] gr.	f. 69,42		
	1/450 gr.		f. 3,99	+f. 0,0[illegible]

Afwijking naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
De [illegible] prijsverhagingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B. + verhoging
— verlaging
N nieuwe produkt
R rectificatie

DE PLV. DIREKTEUR.

VERTEGENWOORDIGING VAN NEDERLAND VOOR ONTWIKKELINGSHULP

zoekt

ERVAREN SECRETARESSE/TYPISTE

Sollicitaties te richten aan:
De Vertegenwoordiger
Ennia-gebouw, 3e verdieping
J. B. Gorsiraweg 6
Willemstad

ZATERDAG 15 DECEMBER
HUIZE WELGELEGEN 20.30

Curaçaos Jeugdorkest

o.l.v. Eric Gorsira

Solisten:
[illegible] & Aya Landheer blokfluit, Eric Gorsira viool,
Luise Gorsira cello, Aya landheer dwarsfluit.
Warlock Vivaldi Bach Corelli Bloch Haydn
Kaarten: Zuikertuintje f. 6,- scholieren f. 4,- kunstkring f. 7,-

Niet door de ramen

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Sint Maarten heeft in een schrijven aan het eilandspersoneel er op gewezen, dat het verboden is onder diensttijds met water ten koste van de overheidsrekening zijn auto te wassen. Ook werd het personeel gewaarschuwd het kantoor niet via de nooduitgang of via de ramen te verlaten. Het Sintmaartense blad New age voegt hier aan toe, dat het een gewoonte lijkt te zijn geworden onder het overheidspersoneel om zijn diensttijd onder meer te gebruiken voor het geven van een goede beurt aan hun auto. De brief wekt de indruk dat ook de meeste overheidsdienaren van het raam en de nooduitgangen gebruik maken wanneer men het kantoor wil verlaten. New age vraagt zich in dit verband wel af hoe dat dan afloopt met degenen die op de tweede etage werken en hun raam voor ander doeleinden gebruiken dan waarvoor dit aangebracht is.

United States condemned

Solidarity conference on Puerto Rican rights

MEXICO CITY (IPS) — In the certainty of victory through whatever method of struggle the people may choose, and with a resolution demanding that the United States transfer sovereignty over the island before carrying out any plebiscite on its future, the international conference of solidarity for the rights of Puerto Rico closed here on Sunday 2nd.

The conference, which met for three days, condemned the United States for 81 years of attempts to destroy Puerto Rican nationality and culture, and drew up a plan of action for broadening, extending and deepening the Puerto Rico solidarity campaign, by means of a permanent committee and an information office.

Puerto Rico will win back its independence through a combination of means which the people and its organisations will determine. "The enemy they face is dangerous and strong. With the solidarity and support of the peoples of the world we reaffirm now that we shall win", says the meeting's final declaration.

At the same time, personalities from the United States who had come to participate in the meeting, including parliamentarians, said that they will be asking the government of their country to transfer full sovereignty to Puerto Rico, as demanded by the United Nations through its decolonisation committee. The committee recently proved that the United States had taken no steps in this direction, in spite of UN resolutions.

Special messages will be sent from the conference to the United Nations and the movement of non-aligned countries, thanking them for their support and asking that it should continue until US recognition of the rights of the people of Puerto Rico is achieved, along with an end to attempts to annex the island through supposed plebiscites.

The messages also contain requests for urgent demands for the removal of military bases on Puerto Rican soil, and in particular the nuclear base on the island of Vieques, where North Atlantic Treaty Organisation (NATO) manoeuvres take place. NATO members are to be asked to abstain from participation in such manoeuvres.

The conference also resolved "to see that Puerto Rico is recognised as a Caribbean country with a well defined history and a destiny which places it within the family of Latin American nations", and" to consider emergency measures in the event that the United States tries to carry out false consultations, plebiscites and other concrete measures in order to annex Puerto Rico as a state of that nation".

Delegates from 70 countries attended the meeting.

Peru gives mining aid to Nicaraqua

LIMA (ANA) — The Peruvian government has appointed a technical commission to cooperate with the Nicaraguan government in the development of the Nicaraguan mining industry, according to an official announcement made here.

President Bermudez communicated the decision by cablegramme to Sergio Ramirez Mercado, a member of the Nicaraguan government of National Reconstruction. Bermudez said the government was happy to respond to a request of Mercado made on October 31.

The commission will help the Nicaraguans 'in the consolidation and development of the mining sector of this sister nation". This is one more example of the concrete support given by Peru to Nicaragua. Peru played a significant role in the diplomatic isolation of the Somoza dictatorship overthrown by the Sandinista national liberation front this year.

PARIS — French president Valery Giscard D'Estaing came under renewed pressure to reveal whether or not he had received gifts of diamonds from deposed Central African emperor Bokassa. The satirical weekly Le Canard Enchaine published a document indicating that the former Central African emperor had offered diamonds to mr Giscard D'Estaign shortly after his election in 1974.

English Companion

The world in a nutshell

TABRIZ IRAN — Militant opponents of Ayatollah Ruhollah Khomeini appeared to have taken total control of Tabriz, in northwest Iran in what could be the gravest regional crisis since the February revolution. The moslem militants, supporters of Iran's second most important religious leader, Ayatollah Kazem Shariat-Madari, stormed the regional radio and television station yesterday and broadcast messages saying they would not accept officials appointed by Teheran.

In Teheran, militant students holding 50 American hostages at the occupied US embassy named another of their captives as a Central Intelligence Agency (CIA) spy, the official PARS news agency reported. In Washington the State Department cautiously welcomed new statements by Iranian leaders which they said hinted at a solution to the crisis over the American hostages.

UNITED NATIONS — UN Secretary-General Kurt Waldheim expected to receive Iran's reply to the Security Council call for the release of US hostages held in Teheran today or tomorrow at the latest, a UN source said.

Diplomats said that if the response was unsatisfactory, the Security Council would take up the issue again, possibly over the weekend. They said delegates were considering the possibility of a personal mission to Teheran by mr Waldheim but he wanted a prior assurance that the hostages would be freed.

WASHINGTON — The Libyan government told the United States it would pay for damage to the US embassy in Tripoli which was stormed by pro-Iranian demonstrators last Sunday, US officials said. The United States has suspended operations at the embassy and it threatened to take further steps unless the Libyan government accepted responsibility for the attack.

THE HAGUE — The Dutch government today faced crisis after a defaint parliament voted against NATO plans to install new nuclear missiles in Western Europe. Ten members of the ruling Christian Democratic Party (CDA) refused to back down from their criticism of the western alliance's programme and rebelled against the government to supporting a motion put forward by the opposition labour party (PvdA).

The motion, adopted late last night by a majority of a single vote, ordered the cabinet not to go along with any NATO decision to deploy 572 US Pershing-2 and cruise missiles in five west European countries, including the Netherlands.

PARIS — French prime minister Raymond Barre was trying to steamroller controversial legislation through parliament for the second time in two weeks by placing his government's existence at stake. Mr Barre effectively forced the Gaullists, who form the largest element in his unweildy coalition, to vote for a government bill they dislike by rejecting censure motions.

UNITED NATIONS — The UN General Assembly condemned all partial agreements and separate treaties which violated the recognised rights of the Palestinian people and contradicted the principles of just and comprehensive solutions to the Middle East problem. The resolution was adopted by 102 votes to 17 with 20 abstentions.

ISTANBUL — A deafening explosion ripped through an abandoned Romanian oil tanker off Istanbul, sending flames high into the night sky and raining burning debris on to the shore. The 88,000-ton tanker Independenta had been burning since a collision three weeks ago with a Greek freighter in which at least 40 Romanian seamen died.

RIO DE JANEIRO — The Central Bank of Brazil suspended all foreign exchange operations until further notice. A presidential spokesman said the decision was taken because of rumours that Brazil was about to announce a large devaleation of its currency.

WASHINGTON — Senate leaders have given up hope of starting debate on the Strategic Arms Limitation Treaty (SALT II) this year and it now faces an uncertain fate as an election year political issue. Treaty supporters had hoped to ratify the pact before the first presidential primairies get under way early in 1980. They believed that election-year politics would further complicate the already uphill task of winning - the two-thirds majority required to approve the US-Soviet treaty.

LONDON — Patriotic Front guerrilla leaders threatened to tear up the Rhodesia ceasefire agreement if their final demand at peace talks in London was not met. The warning dampened predictions that the talks, now in the fourth month, would be over in a few days. In Washington, the US senate voted 90-0 to lift US trade sanctions against Zimbabwe Rhodesia when a British governor is installed in Salisbury.

CASTRIES (CANA/SNA) — Sources in Castries have quoted St. Lucia's governor-general - Sir Alan Lewis, as saying the island is looking forward to partnership and cooperation with Cuba in eliminating poverty, illiteracy and other social ills. According to the sources, Sir Alan's comments were made as he received the letters of appointment of the Cuban ambassador to St. Lucia, who is stationed in Granada.

LONDON — Britain has withdraw recognition from the Pol Pot regime in Kampuchea, deputy foreign secretary Sir Ian Gilmour told parliament. But he said the British government did not recognise the Heng Samrin government in Phnom Penh.

LOS ANGELES — A cruise missile launched from a B-52 bomber crashed in a remote canyon 50 miles (80 km) northwest of Los Angeles and caused a small brush fire, a US air force spokesman reported. The missile was not fitted with a warhead.

VIENNA — Two Iraqis were killed and others were seriously injured in political clashes between Iraqi students in Sofia this week, the Bulgarian news agency BTA reported.

BOSTON — Joan Kennedy reaffirmed that she would live with her husband, senator Edward Kennedy, in the White House if he became president. She and the senator have lived apart for two years.

LISBON — Pope John Paul II has accepted in principle an invitation to visit Portugal, the government announced. The date of the visit would be fixed later.

WASHINGTON — Mary Sue Hubbard, wife of Ron Hubbard, founder of the Church of Scientology, was jailed for five years for plotting to steal government documents about the church.

UNITED NATIONS — The UN General Assembly today overwhelmingly approved a resolution urging France to begin immediate negotiations, with the Comoros islands, a former French colony, on restoring Mayotte island to the archipelago's jurisdiction. The vote was 112 in favour, France against and 23 abstentions.

TOKYO — Japan's atomic energy safety commission has ordered a nuclear power plant to close to repair a faulty valve. The Kyushu electric power company said yesterday a small amount of cooling water containing radioactive elements had leaked inside the primary container vessel of its pressurised water reactor near Saga in southern Japan. It blamed the trouble on a faulty valve but said the leakage was stopped by a second valve.

HONG KONG — Vietnam accused Chinese troops of continuing provocations and setting fire to forest areas along its border, claiming many civilians were killed or wounded by gun fire. The foreign ministry, in a note to China quoted by the Vietnam news agency, denounced what Hanoi described as the "very grave incidents caused by China along Vietnam's border recently".

WASHINGTON — US air force planes will fly into Kampuchea this week for the first time since the communists took power in 1975, officials said. The planes will carry cranes and trucks needed to unload and transport international relief supplies in the famine-stricken country.

Host in trouble

AUTHORS ON THE TALK show circuit are often uncomfortably aware that the host of the program hasn't read the book that is supposed to be plugged.

One such host, nighttime radio's Larry King, is probably alone in admitting that he doesn't read his guests' books. "That's way", he says, "the audience and I discover things together".

So let's imagine the unfortunate outcome of an interview conducted by one of King's less frank colleagues with one of the nation's more irritable authors:

"And now, ladies and gentlemen, I'd like to introduce the well-known author of the new book "The Stars Within Us" — Gunther Graustark.

"Now then, Mr. Graustark, I'd like to ask some questions about your fascinating book. It's a big book. How long did it take?"

"As I said in my introduction, Mr Pringer, the book occupied eight full years of my life".

"Goodness! Eight years! Did you ever discouraged?"

"I guess you also missed that part of the introduction. I became so discouraged that I tried to kill myself five times. Each time I was saved by a fluke. The final time I tried to defenestrate myself while in my agent's office — I was five years over the publisher's deadline — but those skyscraper windows are so tough that when I hurled myself against the glass I bounced back halfway across the office and landed on the floor. It was especially humiliating because my ex-wife walked in at that very moment — she's also one of his clients — and sneered, "Gunther, you either ought to give up trying to kill yourself or hire the Mafia to put a contract out on you.

"I'll be darned! I sure did miss that part. Well, now, let's discuss the book itself. Your basic idea, I guess, is that everyone has it in themselves to..."

"Everyone has it in himself. Or herself, as the case may be".

"Uh, right. Everyone has it in himself or herself as the case may be".

"No! No! I was only correcting your grammar, Pinger. That's hardly a description of the book".

"Uh, right. What I meant was that everyone has it in himself to become a star if he works at it hard enough".

"You aren't even close, Pinger. Would you like to make another stab at it?"

"Sorry. I guess I was confusing it with another book. You can imagine how many books I have to read in this job. Heh, heh".

"What you were doing, Pinger, was assuming that there was some kind of Hollywood angle to this book because of the word "star". Well, there isn't. I spent eight agonizing years writing a book and you don't seem to have the foggiest idea what it's about. You probably didn't read beyond the jacket blurb".

"Well, I, er, sort of paged through it in the taxi on the way over here".

"Like hell you did, Pringer! If you had even glanced at the book you would know that it has to do with the kind of stars that are in the sky. It has to do with the fact that we are all made of the stuff of stars. The elementary particles that make up our genes and cells and bones and blood were once floating in interstellar space. The only Hollywood angle you can ring in on this lousy show of yours would be that even movie stars are made up of stardust".

"Hey, that's interesting! Would you like to elaborate on that?"

"No, Pinger, I wouldn't. What I'd like to do is get on to my next appointment".

"Now look here, Graustark! I've got a tough schedule. If I had to read every damn book that's being plugged on this program I'd..."

"Good night, Pinger".

"Wait! We've got ten minutes to go! What am I going to fill the rest of the air time with?"

"The same stuff as usual, Pinger, but it's not a word I can use on the air".

ROBERT YOAKUM

Beetle Bailey ® By Mort Walker

WHEW! I NEED TO TAKE A BREAK AND GET AWAY FROM ALL THIS FIGURING

LET'S SEE...ONE IN THE BUSHES...TWO TO GET BACK ON THE FAIRWAY... THREE IN THE TRAP... THREE ON THE GREEN...

Archie ®

RONNIE, WHAT A FAB SKI OUTFIT !!

ISN'T IT ADORABLE AND IT'S SO WARM TOO?

RONNIE, YOU LOOK GREAT! LET'S GO SKIING!

WHAT? AND GET SNOW ALL OVER MY NEW OUTFIT ?

Walt Disney's DONALD DUCK ®

ONE MORE DROP AND I'M FINISHED!

YOU'RE A MASTER OF UNDERSTATEMENT, PROFESSOR!

By John Liney

Beurs New York

afcindustr	34 3/4	intnick	20
akzona	12 3/4	intpaper	37
alcanalum	41 3/8	inttelt	26
alleghpow	17	japanf	8
allchalmy	36 1/4	jmanville	24
allumcoam	32 3/4	kenacity	27
amxinc	41 1/2	kenspow	18
amhess	42 8/8	kennecott	26
amairlines	10 7/8	klm	41
ambrands	65 1/8	kraftco	48
abroadc	37 3/4	krogerco	17
amcanco	34 1/2	lehmanco	12
amcynco	29 3/8	littonin	40
amelecp	19	lockheed	30
amexpr	32 1/4	ltvcorp	7 3/
amhome	27 7/8	marshfld	18
ammotorc	6 7/8	martinm	42
amnatgas	44 1/8	maydeps	23
amstandi	55 1/4	mcalnc	54
amteltel	53 5/8	mcdonn	33
ampexc	20	merck½c	73
amfinc	15	metrogm	18
amcop	20 1/8	midlross	26
amstedind	38 3/8	minnesota	50
amrccsteel	25 1/4	mobiloil	52
amstdist	31 3/4	monsanto	58
asaltd	28 7/8	motrola	51
asarcoinc	41 3/4	nabisco	22
achlandoil	20 7/8	natcanc	23
atlantrich	39 1/4	natcashr	67
bendixcorp	20	natdist	29
bethlsteel	48 1/4	natgyps	20
boeing	15 1/4	natsteel	27
burlington	58 7/8	nattoac	4 1/
[illegible]	83	nigaram	12
burroughsc	31 3/4	nlindus	34
candapac	5	normwest	25
camlitrsk	53 3/4	nrdaihil	27
caterpiltr	44 5/8	millinois	33
[illegible]	[illegible]	occpetr	27
chasmanh	38 1/8	olincorp	17
[illegible]	27 5/8	pacifgas	23
chryslerc	5 7/8	pacifligh	22
citicorp	22 1/2	panam	6 1/
citiess	84	pepsico	25
cocacola	35 3/4	phelpsd	27
colgatep	16 7/8	phmorris	35 1/
colourtite	40 1/2	philips	10 7/
coltinds	48 1/2	phillpet	49
cotemgas	37 3/4	polaroid	27 5/
commed	38 3/8	proctrg	74 1/
commsat	23 3/4	publsr	19
conanatg	40 1/2	quaker	29 5/
conteamco	28 1/4	rcacorp	23
contoil	46 1/8	reliance	56
conttelc	15 1/4	repstel	24 3/
controld	58 3/4	reynolds	67 3/
cpcint	60 3/8	rockwell	43 1/
crownzell	39 5/8	royald	78 1/
culbroc	7 3/8	safeind	54 3/
cumtwrc	17 3/4	schaefer	3 1/
curtwrsa	25	schlumb	95 7/
dartind	40 3/8	scarer	18 3/
dowchem	32 1/4	shelloil	56 3/
dupont	40 5/8	southco	12 1/
easterna	8 5/8	southpa	[illegible]
eastkodak	48 3/4	southrr	[illegible]
[illegible]	26 3/8	sperryr	[illegible]
[illegible]	97	stbrands	26
exxonc	57 5/8	stoilcal	58
fairchc	—	stoilind	64
florida	28 7/8	stdrugs	19
fluorc	53 1/2	sunoilc	68
fordmot	31 7/8	suncoilco	71
freuhayf	26 5/8	syntexc	40 3/
gatxcorp	37 3/4	tandyc	30 3/
gencable	24 1/8	tandycraft	4 5/
genelect	46 1/2	tenneco	41 1/
genfoodc	36 1/4	texatcoinc	29 5/
genmot	52 1/8	texasinstr	89 1/
genput	7 3/4	texasutil	18
gentelt	28 1/4	[illegible]	18
gettyoil	76	transwa	19 1/
gillette	25 1/2	twcentf	42 1/
goodrich	19 1/4	unilever	58 3/
goodyear	12 7/8	unioncarb	41 1/
grace½c	37 1/2	unionol	11 3/
greyhnd	14 7/8	unoilcal	47 5/
gulfoilca	85 1/4	unionpac	75
gulfoil	35 5/8	uniroyal	3 3/
heinzco	38	unbrands	12 3/
hellerl	21	untechn	42 1/
hiltonh	31 3/4	usstool	17
honeyw	83 1/4	warnerl	20
illcentr	25 1/4	westbanc	31
impoil	38 7/8	westunion	22 3/
insilco	12 1/4	westingh	18
[illegible]	57	wheelabr	33
[illegible]	20 1/8	woolworth	25
intharv	37 3/8	wrigley	76
			64

Beurs Amsterdam

7PCT NED 66	30,00	VBGR INT..	151,00
AKZO	25,50	HAGEM..	37,50
[illegible]	64,00	INTERMUL	[illegible]
HEINBIER	75,00	KONKL.PAP	[illegible]
HOOGOVENS	21,00	NAARDEN	16,00
HVA	43,90	OGEM	17,60
PHILIPS	21,40	PAKHOED	[illegible]
UNILEVER	111,20F	[illegible]	35,5[illegible]
KONOLIE	133,10	SNS	[illegible]
KLM	30,10	VMF	[illegible]
KNSM	99,50	VNU	[illegible]
[illegible]	[illegible]	WERELDHAV	113,[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]SSANEN	[illegible]
NATNED	115,30	ANTVERP	[illegible]
ALBHEIJN	77,00	ARUELEC	142,10
AMRO	[illegible]	SURBROUW	130,70
[illegible]	51,00	CONVERTM	[illegible]
[illegible]	21,70	[illegible]	[illegible]
BOLS	[illegible]	IKABELMIJ	116,00
[illegible]	[illegible]	ROBECO	[illegible]
[illegible]	53,50	ROLINCO	[illegible]
BIJENKORF	60,10	[illegible]	[illegible]
CALVE	133,00	NA 7 3/4	—
[illegible]	[illegible]	NA 6 1/2	36,50
ELSEVIER	237,00	[illegible]	—
FOKKER	[illegible]	NA 4 1/2	—
[illegible]	10,70	NNS	[illegible]
GISTBROC	33,00	VAN DORP	171,[illegible]

IDEAAL VAN NELSON COFFIE:

Overgangsklassen tussen kleuter- en basisschool

(Door Lydia de Haas)

ROND TWINTIG PROCENT van de eersteklassers van de basisscholen op de Antillen wordt niet geschikt bevonden naar de tweede te gaan. Anders gezegd: twintig procent is op zesjarige leeftijd nog niet schoolbekwaam. Wat is er aan de hand met deze zittenblijvers? Behoren zij tot de debielen (kinderen die moeilijk kunnen leren met een intelligentie quotient (IQ) van vijftig tot tachtig) of moet dit hoge percentage — veel hoger dan in andere landen — worden toegeschreven aan het Nederlands dat steeds "vreemder" wordt op de Antillen.

Geen van beiden zegt psycholoog drs. Nelson Coffie, die verbonden is aan de afdeling Geestelijke Volksgezondheid (A.G.V.). Nelson Coffie is coordinator van het zogeheten "kinderteam" en is een van de schrijvers van de Nijmeegse Schoolbekwaamheidstest (NST) die ook op Curacao gebruikt wordt bij het meten van de schoolbekwaamheid. Drs. Coffie: In bijna alle eerste klassen van het openbaar en RK-basisonderwijs worden de kinderen opgevangen in het Papiamento. Die ongeveer twintig procent leerlingen zijn of kinderen die vroege stimulering hebben gemist, milieuproblematiek dus; of kinderen die kleine medisch onaantoonbare hersenbeschadigingen hebben, maar die bijvoorbeeld een afwijkend gedrag te zien geven of laatbloeiers bij wie het rijpproces langzamer dan gemiddeld verloopt. Met intelligentie heeft het zittenblijven in de eerste klas tegenwoordig niet veel meer te maken. Kinderen die debiel of zelfs imbeciel (zeer moeilijk lerende kinderen) worden er op de kleuterschool wel uitgevist. De meeste kinderen krijgen toch wel twee of tenminste één jaar kleuteronderricht.

MOEILIJKHEDEN

De tweede groep kinderen die moeilijkheden krijgt in de eerste klas zijn de kinderen met heel lichte afwijkingen. Het zijn kinderen met niet-aantoonbare hersenbeschadigingen, die opgelopen werden bij de geboorte, of met restverschijnselen van ziekten. Maar het kunnen ook kinderen zijn die psychische moeilijkheden hebben. Dat kunnen huiselijke problemen zijn. Een scheiding, ruzies, een drinkende vader, enzovoorts, heeft zijn weerklank op het kind en uit zich in negatief gedragen, concentratiestoornissen. Hoewel, zegt drs. Coffie, dit soort gedrag ook wel wordt gevonden als de relatie kind tot onderwijzer (es) niet goed is. De relatie tussen hen is uiteraard erg belangrijk.

Ook deze groep heeft begeleiding nodig. Het kinder- en jeugdteam van de AGV houdt zich speciaal bezig met kinderen van nul tot achttien jaar met dit soort problemen, die niet door zwakzinnigheid veroorzaakt worden. Het team behandelt kinderen die stoornissen vertonen zoals bedplassen, zwerf- of agressief gedrag, veel school verzuimen of erg angstig of nerveus zijn.

HANDICAP

De derde groep "probleemkinderen" die speciale opvang nodig heeft en voor wie de in de wet voorgeschreven leeftijd van zes jaar veel te vroeg is, zijn de laatbloeiers bij wie geen duidelijke handicap ontdekt kan worden en de gehandicapten die door hun gebrek veel langer doen over hun ontwikkeling. Deze problematiek was op Bonaire nog niet zo lang geleden actueel. Een lichamelijk gehandicapte kind kon niet langer op de kleuterschool blijven omdat het de kalenderleeftijd van zes had bereikt. Het kind was echter nog lang niet "bekwaam" genoeg om in de eerste klas geplaatst te worden.

Het werd bij gebrek aan andere, specifiek gerichte opvang op een peuterschool geplaatst. Een peuterschool kent namelijk geen leeftijdslimiet. Een LOM en een BLO-school kennen die wel. Het kind moet zeven jaar zijn wil het worden toegelaten tot deze bijzondere vormen van onderwijs. Drs. Coffie wil niet op dit geval ingaan, maar in het algemeen is hij van mening dat het mogelijk moet zijn kinderen die anders zijn dan anderen aan het kleuteronderwijs te laten deelnemen. Een mongooltje in een gewone kleuterklas moet kunnen. Maar, zegt hij erbij, dat gaan wij er wel van uit dat zo'n kind niet een te grote belasting is voor de kleuterleidster. Het toelaten van anders-dan-anderen is onderdeel van het normalisatie-proces waar wij allemaal naar streven en daar kun je niet vroeg genoeg mee beginnen.

Nelson Coffie gebruikt liever het woord "schoolbekwaamheid" dan de verouderde term "schoolrijpheid", omdat in de laatste term de suggestie doorklinkt dat je er met geduld wel komt. Niets is minder waar. Kinderen die thuis nooit met potlood en papier bezig zijn geweest, nooit gepuzzeld of bijvoorbeeld geteld hebben, of waar gewoon nooit genoeg mee gepraat is, missen een stuk ervaring die met twee jaar kleuterklas niet meer is in te halen. Deze kinderen zijn met zes jaar nog niet schoolbekwaam. . Deze kinderen hebben een overgangsklas nodig, waarin aan deze functies wordt gewerkt. Momenteel zijn er drie scholen op Curacao die zo'n overgangsklas bezitten. De St. Cecilia school te Steenrijk, het Franciscus College op Janwé en het Dominicus College te Montagne zijn een dergelijke klas rijk. In de klassen wordt gewerkt met maximaal 25 kinderen. Alle andere scholen op Curacao zijn verstoken van dergelijke opvang. Ideaal zou volgens de heer Coffie zijn als alle basisscholen zo'n systeem zouden toepassen. Nog beter vindt de heer Coffie dat alle eerste klassen "overgangs"-klassen worden, zoals men dat in Engeland kent. Voor kinderen tussen vijf en zeven jaar heeft men daar de "infant-school". De werkwijze in deze tussenklassen wordt gekenmerkt door in elkaar grijpen van spelen en leren. Zodra het kind de leeftijd van zeven heeft bereikt gaat het naar de "Junior-school". Daar wordt met niveau-klassen gewerkt. Met deze vorm van onderwijs wordt het meest aan het kennen en kunnen van elk kind afzonderlijk tegemoet gekomen; aanpassing aan het kind en niet van het kind aan de school.

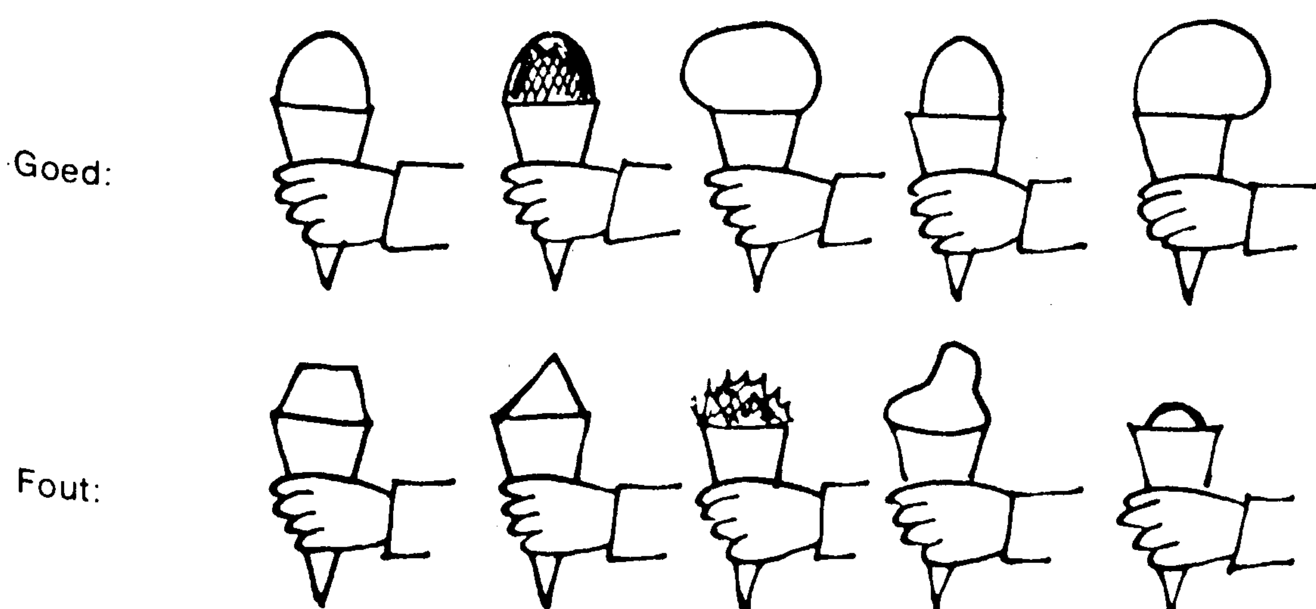
NELSON COFFIE werd in 1942 geboren op Curacao. Hij studeerde psychologie in Nijmegen en keerde in 1971 op Curacao terug. Na eerst bij de psychologische dienst en het pedagogisch/didactisch bureau te hebben gewerkt, kwam hij in 1977 bij de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid (AGV) van de GGD. Hij hielp mee met het opstellen van de Nijmeegse Schoolbekwaamheidstest (N.S.T.), dat ook bij de AGV wordt gebruikt. Zijn functie bij de AGV is: coordinator van het "kinder- en jeugdteam".

Dit is een van de vier hulpverlenende teams van de AGV. Het kinderteam houdt zich bezig met het testen van kinderen van 0 t/n 18 jaar die worden aangemeld door kleuterleidsters, onderwijzend personeel, artsen of ouders zelf. Het test en/of behandelt kinderen met problemen die niet veroorzaakt worden door zwakzinnigheid. Hiervoor heeft de AGV een speciaal "zwakzinnigenteam" dat kinderen maar ook volwassenen hulp biedt.

Het volwassenenteam van de AGV helpt volwassenen met allerlei uiteenlopende problemen. Mensen met problemen die op het vlak van de verslaving liggen bijvoorbeeld alcohol of andere drugs worden opgevangen door het "verslavingsteam". Inlichtingen over de teams en hun spreekuren: telefoon 23421/23422 (kantooruren) Het adres is: Rembrandtstraat 67, naast het Sanatorium.

De opgave luidt: teken een bolletje ijs. De kinderen die de hoorntjes vulden op de bovenste rij hebben de opdracht begrepen, zij tekenden allemaal een echte ijsbol. De tekeningen op de onderste rij zijn fout, omdat de opdracht "een bolletje tekenen" niet werd uitgevoerd. Dit is een van de testen van de "Nijmeegse Schoolbekwaamheidstest".

Opgave 1 – Het hoorntje met ijs



(1879 - 1979)

Honderd jaar Compa Nanzi in druk

Bijna zou dit jubileum ongemerkt voorbij gegaan zijn, maar gelukkig is het nog mogelijk te komen met een bericht over de heugelijke gebeurtenis dat de populaire held Compa Nanzi honderd jaar geleden voor het eerst de dagbladpers haalde. Wat had hij dan gedaan, dat het zo ver is gekomen?

Het verhaal is alom bekend: Nanzi was vruchten gaan stelen in de tuin van de koning en toen de koning bemerkte, dat zijn soldaten de dief maar niet te pakken konden krijgen, had hij bedacht om een teerpop te maken en die in de tuin te plaatsen. En toen Nanzi 's nachts weer kwam om te gaan stelen, zag hij de pop voor een soldaat aan en hij riep hem aan.

Maar de vermeende soldaat antwoordde niet. Nanzi werd kwaad en hij gaf hem een vuistslag. Maar o wee, zijn hand bleef vastplakken. Toen een klap met de andere hand, maar daardoor werd de toestand nog veel erger, want die hand bleef ook vastzitten! Een harde schop zou helpen. Boem! Maar wat een ellende, nu zat ook zijn voet vastgeplakt. Ten slotte kon hij geen vin meer verroeren. Zo werd Nanzi gevangen en de koning veroordeelde de boosdoener natuurlijk ter dood. Het zou slecht met Nanzi zijn afgelopen, als Nanzi niet Nanzi was geweest.

Die weet altijd wel een list te bedenken om zich overal uit te redden. Een zogenaamde bovennatuurlijke stem vanuit de grond, keurig geimiteerd door Nanzi's jongste zoon Pegasaya, joeg de koning de doodsstuipen op het lijf, toen deze hoorde wat voor rampen hem allemaal stonden te wachten als hij Nanzi liet ter dood brengen. En daarom liet hij hem heel gauw vrij.

Het was dit verhaal, als "Compa Nanzi i e popchi di breuw" door wijlen Nilda Pinto vermeld in haar boekje "Cuentanan di Nanzi" van 1952, dat in 1879 voor het eerst in druk verscheen en wel in de Verenigde Staten, in Atlanta (Georgia) en de krant die het opnam was "The Atlanta Constitution". Een van de jongere medewerkers aan dit blad, Joel Chandler Harris, bracht het verhaal onder de titel van "The tar-baby story". Het was zijn eerste stap op het gebied van de publicatie van Afro-Amerikaanse folklore. Hij zal zich toen in het geheel niet bewust geweest zijn, dat hij hiermee een begin maakte met zich een blijvende naam te verwerven in de Amerikaanse literatuur. Want The tar-baby story had zo'n groot succes, dat Harris verzocht werd om verder te gaan. En langzaam maar zeker ontstonden de vele werken die Harris in de loop van tientallen jaren heeft geschreven: de cyclus van "Uncle Remus".

Joel Chandler Harris werd op 9 december 1848 in Eatonton (Georgia) geboren als onwettig kind. Zijn vader verdween kort na zijn geboorte met de Noorder zon en liet nooit meer iets van zich horen. Zo kreeg Joel de naam van zijn moeder, Harris. Zijn hele leven heeft Joel Harris zich voor zijn afkomst geschaamd en bleef altijd een schuw mens. Ook toen hij nationale roem verworven had als schrijver, voelde hij zich uiterst verlegen in de kringen van vooraanstaande schrijvers en dichters, die hem graag als gelijke opgenomen hadden. Zelf heeft hij waarschijnlijk nauwelijks beseft welke rijke talenten hij bij zijn geboorte had meegekregen. Hij was een briljante columnist, humorist en uiterst deskundig kenner van dialecten.

Harris groeide op temidden van de oude plantage-wereld en bleek niet alleen een voortreffelijk geheugen, maar ook een fijn muzikaal gehoor te hebben, waardoor hij in staat was om zuiver te registreren wat hij uit de mond van de plantage-arbeiders hoorde. Dit stelde hem in staat om niet alleen de inhoud van wat zij vertelden weer te geven, maar ook om het door hen gesproken dialect te noteren. Het poetisch element, de vertelkunst, de humor en de beeldende beschrijving die Harris aantrof onder de plantagearbeiders, hij heeft het allemaal opgemerkt, met sympathie opgevangen en verwerkt in zijn boeken. Daarmee heeft hij een geweldige bijdrage geleverd aan het vastleggen van een stukje Afro-Amerikaanse cultuur, dat in zijn tijd al bezig was om samen met het vroegere plantagebestaan te verdwijnen.

Nanzi, de held van The tar-baby story, is de hoofdpersoon van een verhalen-cyclus, die op veel eilanden in het Caribisch gebied, maar ook in de Zuidelijke Staten van Noord-Amerika en eveneens in Suriname al eeuwen lang grote populariteit geniet. Het is bekend dat de verhalen afkomstig zijn uit West-Afrika en dat daar de held Ananse heet.

Ook op de Nederlandse Antillen moet er voor gezorgd worden dat de "Cuentanan di Nanzi" niet opgemerkt in het vergeetboek geraken, maar als een waardevol stukje typisch locale cultuur geconserveerd worden voor het nageslacht. Het geeft moed te weten, dat er op het ogenblik vermoedelijk minstens twee publicaties worden voorbereid die dit beogen.

W.J.H. BAART.

Deskundige Henk Verberkmoes:

Keramische industrie mogelijk op Bonaire

KRALENDIJK — Onlangs is een rapport verschenen dat in opdracht van de STINA — Stichting tot Investeringsbevordering op de Nederlandse Antillen — is vervaardigd door de bekende Nederlandse keramist Henk Verberkmoes, docent aan de Academie voor Industriele Vorming te Eindhoven. Het rapport gaat over de mogelijkheden tot vervaardiging van keramische produkten uit Bonaireaanse grondstoffen en het blijkt, dat de resultaten van onderzoekingen hiernaar zeer positief zijn. In de loop van de volgende week zal de directeur van de STINA, de heer Van der Meer een bezoek brengen aan Bonaire waar hij besprekingen zal voeren met het Bestuurscollege en de heer L.D. Gerharts over de vestiging van deze keramische industrie. Hiermede zal een investering van ongeveer 125.000 gulden gemoeid zijn, maar de financiele kant, aldus L.D. Gerharts zal zeker geen belemmering vormen. Het Bestuurscollege van Bonaire bleek al bereid, het vroegere hospitaal dat gelegen is naast de kliniek van Dr. Welvaart te bestemmen als fabriek voor het keramische aardewerk.



Henk Verberkmoes: keramische industrie wel mogelijk.....

GRONDSTOFFEN

Uit een gesprek met de heer Henk Verberkmoes die handwerkelijke keramiek en keramische ontwerpen voor de keramische industrie doceert, bleek, dat er op Bonaire ook glazuur gemaakt kan worden, want hij heeft reeds geconstateerd dat er een zeer grote overeenkomst bestaat tussen de op de Benedenwindse eilanden voorkomende grondstoffen. Aangezien de grondstof voor glazuur op Curacao voorkomt, zal dit zeker ook het geval zijn op Bonaire. De heer Verberkmoes is er van overtuigd dat er voor de Bonaireaanse keramiek, hetzij fijn, hetzij grof zeker een markt gevonden zal worden. Dat is trouwens een voorwaarde voor de produktie, want zonder afzetgebied kan niets worden verkocht. Volgens de Nederlandse expert is het echter zeker mogelijk om tot vervaardiging van eenvoudig serviesgoed over te gaan: dat wordt nu in de Nederlandse Antillen geimporteerd. Bovendien zal men ook wel het een en ander kunnen omzetten bij de toeristenbezoek.

KLEISCHALIE

Omdat er op de Antillen veel gepubliceerd is over klei, is het merkwaardig, dat de begrip per klei en kleischalie worden verward. Kleischalie kan worden gebruikt voor de zogenaamde "expanded clay", materiaal wat gebruikt wordt in beton. Op Curacao wordt veel van deze kleischalie gevonden, maar die is in tegenstelling tot de Bonaireaanse klei niet geschikt voor het maken van fijn keramiek, zoals serviesgoed.

De STINA is een instelling, die met steun van de Nederlandse regering pogingen in het werk stelt om projekten op gang te krijgen, waarbij overigens één punt centraal staat: aan alle voorwaarde van voorbereiding, het sturen van specialisten, enzovoorts wordt voldaan door deze overheidsinstelling, als er maar een duidelijk uitzicht is op een commerciele voortzetting. Uit een gesprek met de heer L.D. Gerharts die de eerste contacten heeft gelegd met de STINA, omdat hij reeds vóór de Tweede Wereldoorlog monsters van Bonaireaanse klei had laten onderzoeken met een toen zeer positief resultaat, bleek, dat de vestiging van een eigen keramische industrie vrijwel zeker is. Slechts de financiele afhandeling — waarbij Bonaire zelf voor een bepaald gedeelte zal moeten participeren — moet nog worden geregeld bij het komende bezoek van de direkteur van de STINA.

VAKMAN

"Een keramische industrie", aldus Henk Verberkmoes, is op Bonaire zeer wel mogelijk, maar voor het opzetten van een dergelijk projekt is niet alleen klei nodig, maar ook een vakman die de zaak leidt. De STINA is dan bereid financiele hulp te verschaffen. Het is duidelijk, dat Bonaire ook deze kleine industrie met open armen zal ontvangen. Honderd miljoen-investeringen als de olieraffinaderij zijn wel aantrekkelijk, maar minder snel gerealiseerd als een keramische industrie, waar een flink aantal Bonaireanen een goede boterham kunnen verdienen.

Adorno pa hunta

Recept van Bunchi Römer



Kangreu ku keshi

1 pakje cream cheese (3 oz.)
1/4 cup melk
1/2 theelepel lamunchisap
1/2 theelepel Worcestershire saus
1 teentje knoflook, platgeslagen
1 blikje crabmeat
een paar druppels Tabasco
peterselie en rode pimenton om te garneren

Bereidingswijze

1. De kaas en de melk tot een gladde pasta roeren.
2. De lamunchi, worcestershiresaus en de knoflook toevoegen.
3. Als laatste de crabmeat eraan toevoegen en alles goed mengen.
4. Doe het mengsel in een vormpje (ster, krans enz.) en laat hem in de ijskast goed koud worden.
5. Vlak voor het serveren op een schaaltje uitkeren en garneren met peterselie en pimenton.

Serveer hierbij toostjes, buskuch'i soda of selderijstengels, wortels, radijsjes enz.

Sekretario Concacas: Antiyas ta bai kompeti

Octavo kampeonato di sòftbòl maskulino

WILLEMSTAD — Antiyas un biaha mas lo bai partisipa na e weganan di Concacas di sòftbòl kategoria maskulino ku ta programa pa tuma luga dia 9 te ku 16 di desember próksimo na Ponce, Puerto Rico. I un biaha mas e partisipashon di Antiyas a lanta bastante kontroversia i diskushon den e mundu deportivo lokal. Esaki pa gran parti pa motibu ku e selekshon apenas un par di dia pasa a ser forma i ku nan no por a praktika debidamente.

HUSTIFIKA

Señor Celfried Homoet, sekretario di Concacas, i kende tin varios aña ta milita den organisashon enkuanto e rango di e deporte en kuestion ta di opinion ku e partisipashon di Antiyas na e di ocho kampeonato maskulino di Concacas ta hustifika. Esaki en konekshon ku interkambio internashonal semper a kontribuí di un forma positivo na kresementu di kual kier rango di deporte i no unikamente sòftbòl. E formashon di e selekshon Antiyano di sòftbòl sin duda ta hopi lat. Pero en koneksbon ku mayoria di e hungadornan kende a bini den remarke pa e selekshon en kuestion tambe mester a partisipa den e kampeonato di beisbòl regular ku luna pasa a kaba di finalisa, esaki ta komprendibel. Mas ainda si tuma na kuenta ku ta durante di e fin di siman pasa a hunga e kampeonato di sòftbòl Antiyano for di kual Sta Rosa/Nabco a sali vensedó.

Riba e pregunta ku Antiyas ta bai partisipá ó kompeti? E sekretario di Concacas a kontesta lo siguiente: na nian momentu so mi no ta di opinion ku Antiyas ta bài partisipa, sinè nos ta bai kompeti. Tur problema ta surgi ora kire ekipo kompeti i perde tur su enkuentronan ó finalisa na e ultimo puesto. Na tal okashon ya no ta konta mas ku e ekipo a perde hustifika of no, pero mas bien ta ser trese dilanti ku nan no mester a bai mes.

Na aña 1975 na Panama kaminda Antiyas a finalisa na di tres luga logrando medaya di brons i aña pasa na Medellin kaminda nan a finalisa na e promé puesto logrando medaya di oro esaki si no tabata e kaso, tur hende tabata kontentu i ku gran elogio pa e resultadonan lográ. Si bo kier progresa den kualke deporte anto bo mester partisipa kontra ekipenan di un kaliber mas haltu. Awor ku for di den e promé enkuentro bo sali kontra di un ekipo hopi fuerte i logra un triunfo, esaki fisologikamente ta un empuhe grandi pa e enkuentronan ku ta bai sigi. Pero ku si den bo propio pais bo ta ser desakreditá, anto ta ki klase di respaldo bo tin pa bai kompeti den eksterior.

E echo ku tabatin hopi kontroversia enkuanto e biaha di e selekshon maskulino di sòftbòl tin komo resultado ku e hungadornan selekta no ta sinti nan mes sigur di ku nan por kompeti ku e otro paisnan partisipante, i esaki sigur no ta e kaso.

"TEAMBUILDING

E echo ku e selekshon enkuestion no a praktika na varios okashon no ta di tantu impor[illegible] shon nobo for di kual e hungadornan no konose otro. I si ta awor mester bai siña e hungadornan en kuestion ta di ki forma mester hunga un dòbel play of algu por estilo anto nos por bien lubida.

Loke ta konta, sigun Homoet, ta ku e selekshonadonan mester tin un bon komprendementu mutuo ó manera nan ta bisa den Ingles "teambuilding". I e último aki no ta niun klase di problema pa e hungadornan selekshona ya ku no ta promé biaha ku nan ta partisipa den un selekshon i kasi tur dia nan ta hunga. Komo último señor Homoet a duna di konosé ku e [illegible] di mas grandi di kualke deportista amateur [illegible] ta di nan lo ser selekta pa representa nan pais den [illegible]

rango di deporte [illegible]

E [illegible] Puerto Rico ta: [illegible] primera base; [illegible] Alvaro Asuncion [illegible] dongo; Frank M[illegible] di Aruba; [illegible] Ruben Jozeia. [illegible] hungadornan [illegible] a keda selekta komo "[illegible]". "Outfieldernan" ta Wilfred Alberto; Josef Martina; Marcel Felipie; Jacobs i Josef Albus tur dos di Aruba. Komo pitcher lo bai Romoldo Martes; Humphrey Martes; Erwin Boekhouder; Glenn Felida i Pedro de Windt di Aruba. Coach lo ta Frank Curiel, manager Eithel Mari. Eric Patacca lo bai komo hefe di delegashon. E uniko hungado aribe menshona ku ainda no a yega di partisipa huntu ku e selekshon ku ta kasi igual ku esun ku a gana oro ultimamente na Medellin, ta e Rubiano Jacobs.

E delegashon lo sali mayan binti pa diesun ku destino pa Ponce, Puerto Rico.

Bridge

Gever: Oost
Oost-West Kwetsbaar

Sch. J 7
Ha. A Q 5
Ru. K Q 7 6 5
Kl. J 10 7

Q 4 3
10 8 7 3
A 9 8 2
8 6

Sch. A K 9 6
Ha. J 9 4 2
Ru. J 10 4
Kl. 3 2

Sch. 10 8 5 2
Ha. K 6
Ru. 3
Kl. A K Q 9 5
Kl. A K Q 9 5 4

Verzorgd door: H. Dorman

Ik speelde nu een kleine ruiten om een slagje te stelen.
De Fransman Leclery nam mijn heer met het aas en kwam...... schoppen 3 terug.
Bonjour extra trick...., ondergetekende ging netjes één down, en verliet met gebogen hoofd het strijdtoneel.
Groot was mijn vreugde toen de volgende morgen de daily bulletin uitkwam!!!
Grootmeester Chagas deed hetzelfde!!! Fred Hamilton probeerde het ook en nog vele anderen.
Bij de score bleek dat de 400 punten voor het gemaakte 3 SA contract (bij de genoemde uitkomst) slechts 57 punten van de 154 op zou leveren. Om dus boven het gemiddelde te eindigen moest [illegible] worden. Indien dit niet zou gelukken, zoals bij mij, kreeg u nog 87 punten.
[illegible] in een viertallen wedstrijd antwoord te geven.
Hoe zoudt u het volgende groot slem geboden hebben met uw partner?

De bieding [illegible] tafel ging (Precision): Zuid: [illegible] 2 [illegible]
Noord: 2 Ru (vraagbod)
Noord: 3 SA
De [illegible] duidt op een [illegible] met een 4 [illegible] (geen zg. 5-4) of [illegible] veren [illegible]
[illegible] vraagbod, dus [illegible] 3 SA te bieden.
U [illegible] kreeg de uitkomst van een [illegible]. Genoemde met de Heer [illegible] tafel.

Gever: Oost
Oost West Kwetsbaar

Sch. Q 8 6 4
Ha. K
Ru. A K Q 7
Kl. J 10 9 6

Sch. A K 9 7 3 2
Ha. A J 6 5
Ru. 5 3
Kl. —

Zuid: 1 Sch (1) — Noord: 3 Kl (2)
4 [illegible] — [illegible] (4)
5 Ha (5) — [illegible] (6)
7 Kl [illegible] — Pas

1) [illegible]
2) Troef vastgesteld, Culbertson asking
3) [illegible] of [illegible] controle K1, plus Ha aas plus nog een aas
4) Vraagbod [illegible] troef
5) [illegible] plus extra troef
6) [illegible]
7) [illegible]

[illegible] te bereiken naast de Australiers [illegible] Klinger en [illegible] een 100% score. Met een 27 puntentotaal wel een [illegible]

PEON

pa: Omalio Meriën

Despwes di a trata e KABAI den tres lès, nos ta bai konosé awe e piesa ku nos Klup di Korant ta karga su nomber. Esaki ta fasil pa tur hende rey. Pwes ta trata di e **P E O N**, e di seys i ultimo piesa ku tin den Ajedres.

Ban repasá e piesanan atrobe. **1. REY; 2. DAMA; 3. TORE; 4. ALFIL; 5. KABAI; 6. PEON**, na tur anto **S E Y S P I E S A** distinto.

Meskos ku nos a wak kiko kada un di e sinku otro piesanan ta simbolisá den Ajedres nos ta ban wak kiko e P E O N ta simbolisá.

Igual ku e símbolo di e otro piesanan ta den ambiyente di un bataya di géra den siglonan mediano, asina tambe ta esun di e P E O N. Bo ta korda e REY i DAMA den un TORE di nan kastiyo ta atende nan Konsehero, un ALFIL, kende ta subi un KABAI pa hiba un notisia na un lugá hopi lew? Wel den mes un era tabatin tambe un grupo di sirbidornan di REY ku tabata move solamente na pía. Lo bo komprendé ku no tabatin Kabai pa tur hende, aunké e tempu ey tabatin mucho mas tantu Kabai ku den' nos tempu moderno. E sirbidornan na pía tabata na kantidat mas tantu ku esunan riba Kabai i e tipo di trabou ku nan tabatin di hasi tambe tabata diferente. Hopi biaha nan tabata karga arma lihé, manera arko i flecha, anto semper tabata bai dilanti ora e REY tabata ataká su enemigo. Ta mas ku klaro ku masha hopi tabata muri ki ora ku tabatin un géra.

Esunan ku bringa bon i keda na bida, tabata haña un bon rekompensa serka e REY.

E funkshon di e hendenan na pía aki tabata di un pionero, kier mèn esun ku ta bai dilanti pa habri kaminda i prepará tur kos pa esunan ku ta bini atras, logra e viktoria mas lihé posibel. Ta p[illegible] ta yamanan Pionero of P E O N.

Den Ajedres e P E O N tin mesun funkshon. Té ta habri i bai dilanti, pa buska e bon posishonan pa e ALFIL i KABAI. Despwes lo bo mira kon kasi semper ta e P E O N ta kuminsá e ataké, pa e DAMA of TORE bin finalisa e trabou.

For di funkshon aki ta sali na kla ku e P E O N su [illegible] ta [illegible]

P E O N tin hopi balor den Ajedres, pa motibo ku ora ku e [illegible] su trabou bon i é n o m u r i den bataya, e por yega [illegible] e otro banda di tablero. Na e momento ey é ta haña su rekompensa, den forma di un p r o m o s h o n.

Esaki ta nifika ku e por **k a m b i a** i bira un piesa ku hopi mas forsa. Pwes é por bira un **DAMA**, un **TORE**, un **ALFIL** of un **KABAI**. Uniko piesa ku é **n o p o r b i r a t a R E Y !** E no por k e d a P E O N tampoko! Ora é yega na e otro banda di tablero, é m e s t e r k a m b i a !

Esaki ta e historia di é P E O N, ku awor nos ta bai siña su M O V E S H O N !!

Pero antes nos ta bai mira kon é P E O N su símbolo ta i K W A N T U P E O N tin.

E P E O N su símbolo ta esun mas c h i k i den tur é piesanan. Su figura ta di un **homber kortiku.**

B L A N K U tin O C H O P E O N i PRETU tin O C H O P E O N, manera bo ta mira nan pintá aki bou.

E kantidat grandi aki di PEON, kompará ku e otro piesanan, ta algu ku ta haña su splikashon den e funkshon dje PEON, manera ma konta mas ariba, komo e grupo di hende na pía ku ta bai dilanti pa hasi trabou di pionero.

Meskos ku den bida diario "hende na pía" ta mas tantu ku tur otro kos ku bo ta mira, asina tambe **a j e d r e s** ta kompilá e figuranan. Pa motibo ku den e wega tin: **u n R E Y ; u n D A M A ; d o s T O R E ; d o s A L F I L i d o s K A B A I i o c h o P E O N**, pa BLANKU i pa PRETU.

MOVESHON DI E P E O N .

UN P E O N TA MOVE DEN UNIKAMENTE UN DIREKSHON, KWAL TA REGT DILANTI, I TA BAI NA E HOKI DILANTI DI ESUN KU E TA PARA NE. SI UN PEON **N O** A MOVE, ORA E TA BAI MOVE PA PROME BIAHA E POR SALTA E HOKI DILANTI ESUN KU E TA PARA NE, I BAI NA E DI DOS HOKI SU DILANTI.

Studia e Moveshon di P E O N bo mes un poko, i otro aña nos lo analisa e regla aki. Mi ta pone e diagrama aki bou pa bo por kumisá wak un poko.

Mi ta klausura e lès di awe, ku un deseo na tur mi amiganan MIEMBRO DI KLUP DI KORANT "P E O N", na nan MAMA, TATA i RUMANAN i demas LESADONAN di ñ a p a pa t u r p a s a un B O N P A S K U i ku 1 9 8 0 lo ta pa N O S T U R un A N Y A Y E N D I F E L I S I D A T i P R O S P E R I D A T.

Amigoe kruiswoord puzzel

HORIZONTAAL: 1. man, [illegible] vrouw is overleden; 5. wandversiering; 9. pl. in Engeland; 12. drank van in de open lucht gedroogde mout; 13. slecht mens; 15. kerel, vent (volkst.); 16. melkachtige verbinding; 17. [illegible]; 18. Frans departement; 20. heilige (afk.); 22. dringend; 23. onwaarheid; 25. uitroep; 26. palingfuik v. wilgetenen; 27. pl. in Duitsland; 29. lijfspreuk, motto; 30. geringe lichtdichtheid; 31. vogeleigenschap; 33. zonder [illegible]; 34. muzik; 35. water in N-Brabant; 37. papegaai; 39. houten kom; 40. Eng. titel; 42. [illegible]; 44. slaginstrument; 46. [illegible] v. honden; 47. inhoudsmaat; 49. handel; 51. riv. in Siberie; 53. dat is; 54. zangvogeltje; 57. verschrikkelijk; 58. sportart.; 59. deel v.e. [illegible]; 61. aanspreektitel; 62. [illegible]; 65. lawaai, luidruchtig; 66. pl. in Gelderland; 67. boom; 68. opmaak, tooi; 70. geur; 71. mil. rang; 72. bevel; 73. deel v.h. [illegible]; 74. ontkenning; 75. [illegible] v.e. rund; 78. [illegible]; 80. telwoord; 82. [illegible]; 87. [illegible]; 90. [illegible]; 91. telwoord; 94. goed, [illegible] voornaamwoord; [illegible]; 102. deel v.e. [illegible]; 105. [illegible]; 106. snelle [illegible]; 111. ten bedrage van; [illegible]; 114. bediende; [illegible]; 117. muzieknoot; 118. platte steen; 120. gewicht; 122. geestigheid, vrolijkheid; 123. maanstand; 124. ontwijking; 126. lekkernij, snoepje; 127. uitgave; 129. glad; 131. kledingstuk, soort trui; 132. hooggelegen tuin; 133. notie; 136. ereteken; 137. keukenartikel; 138. scheik. verbinding; 139. vleessoort; 140. door middel v.h. gesproken woord.

VERTICAAL: 1. pl. in Gelderland; 2. kompasstreek; 3. uit elkaar nemen; 4. vr. dier; 5. amaril; 6. kortstondige [illegible]; 7. musicus; 8. [illegible]; 10. voorkeur; 11. [illegible]; 12. [illegible]; 14. [illegible]; 19. vr. munt; 21. [illegible]; 22. [illegible]; 24. deel v.d. hals; 26. [illegible]; 32. [illegible]; 34. [illegible]; 36. [illegible]; 38. vlaktemaat; 41. [illegible]; 43. [illegible]; 46. onhandig; 47. [illegible]; 49. industrie; 52. [illegible]; 55. [illegible]; 58. graafwerktuig; 60. steen; 63. kloe; 64. Indiaans symbool; 65. [illegible]; 67. zeewater; 69. [illegible]; 76. grappenmaker; 77. snoet; 78. krachtig; 79. schrijfgereedschap; 80. [illegible]; 81. hevig; 83. [illegible]; 84. [illegible] in Utrecht; 85. wier; 86. [illegible]; 88. Turkse grootheid; 89. [illegible]; 92. Nederl. [illegible]; 93. boom; 95. waterdier; 98. Ind. [illegible]; 101. [illegible]; 104. kookketel; 105. op het midden; 106. [illegible]; 107. bergplaats; 108. narcosekapje; 110. in herinnering brengen; 112. [illegible]; 113. [illegible]; 116. goedhartig persoon; 117. vlaktemaat; [illegible]; 125. [illegible] in Gelderland; 126. [illegible]; 128. koorhemd; 130. [illegible]; 134. priem; 135. pl. in Gelderland.

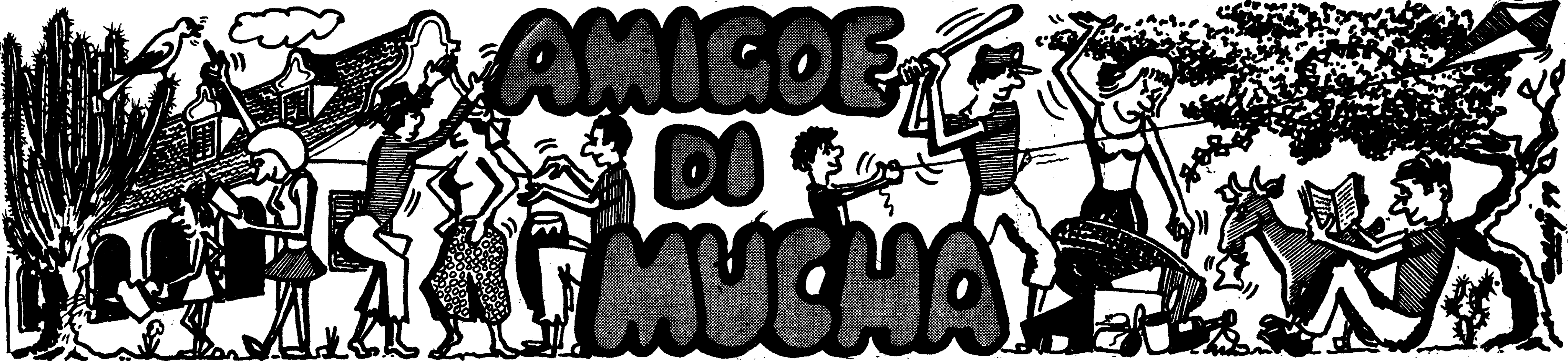
Winnares van de Amigoe kruiswoordpuzzel dd. 30 november 1979:
Zuster Regina, Santa Cruz 21, Aruba.

Zij kan haar prijs (fl.25,--) ophalen bij de Redaktie van Amigoe Aruba, Nassaustraat 110.

Oplossingen van deze week dienen vóór 14 december 1979 in het bezit te zijn van de Redaktie Amigoe, Scherpenheuvel z/n of POB 577.

Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór woensdag 12 december 1979 in te dienen: Aruba Nassaustraat 110, Bonaire NOTIBON, Terra Corra z/n en op St. Maarten [illegible].

Op de enveloppe duidelijk vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.



Grote avonturen

Door: NEL BASILIO

HET IS ZONDAG, de dag nadat de auto gestolen is. Loekie en Ralf zitten een beetje verveeld op de voorporch. Als de auto niet gestolen was, zouden ze naar de baai gegaan zijn. "Misschien hebben we volgende week de auto weer terug", troost mama. "Voor mij is het nog veel erger", zucht papa. "Gelukkig maar, dat tio Alex me een lift naar en van mijn werk wil geven". En dan wordt er getoeterd en staat tante Nè voor de deur. "Allemaal instappen!" roept ze vrolijk, "Dan gaan we kijken, of we de auto kunnen vinden". "Ai nee", zegt mama, "Die vinden we toch nooit". "Dat weet je niet", zegt tante Nè. "Mijn buurvrouw vertelde vanmorgen, dat een kennis van haar zijn auto op de parkeerplaats van Hato terug vond". "Hè ja, naar Hato!" juichen Loekie en Ralf. Vlug vlug trekken ze andere kleren aan en met hun schoenen nog in hun hand, stappen ze in de auto. Ja, dan gaat mama ook maar mee. "Ik heb best zin in een ritje", zegt ze.

BIJ HATO IS het gezellig druk. Op het vliegveld staan twee vliegtuigen. Maar deze keer hebben Loekie en Ralf geen belangstelling voor vliegtuigen. Ze willen direct naar de parkeerplaats om de auto te zoeken. "Ik wist niet, dat er zoveel witte auto's waren", zucht Loekie. "En niet één lijkt op die van ons". "Daar, daar staat er een!" "Ai, wel nee", zegt Ralf dadelijk, "Die is heel anders van achteren". Nee, op Hato is de auto niet. "Dan gaan we naar Punda", zegt tante Nè. "Misschien hebben een paar jongens hem mee genomen, die ermee naar de film zijn gegaan of wat in de stad wilden wandelen".

ONDERWEG NAAR Punda kijken Loekie en Ralf links en rechts naar alle witte auto's, die ze tegen komen. En als mama wat al te veel met tante Nè babbelt en helemaal niet meer naar buiten kijkt, roept Loekie verontwaardigd: "Opletten jullie, we moeten de auto vinden". Mama en tante Nè schieten in de lach, maar letten nu toch beter op. Ze rijden rond in Punda en daarna in allerlei andere wijken. Tante Nè hobbelt elk zandpaadje in, dat ze tegen komt. Ze eten onderweg patates frites en een ijsje, want van zoeken wordt je hongerig. Maar als ze na een paar uur doodmoe thuis komen, hebben ze de auto nog steeds niet gevonden.

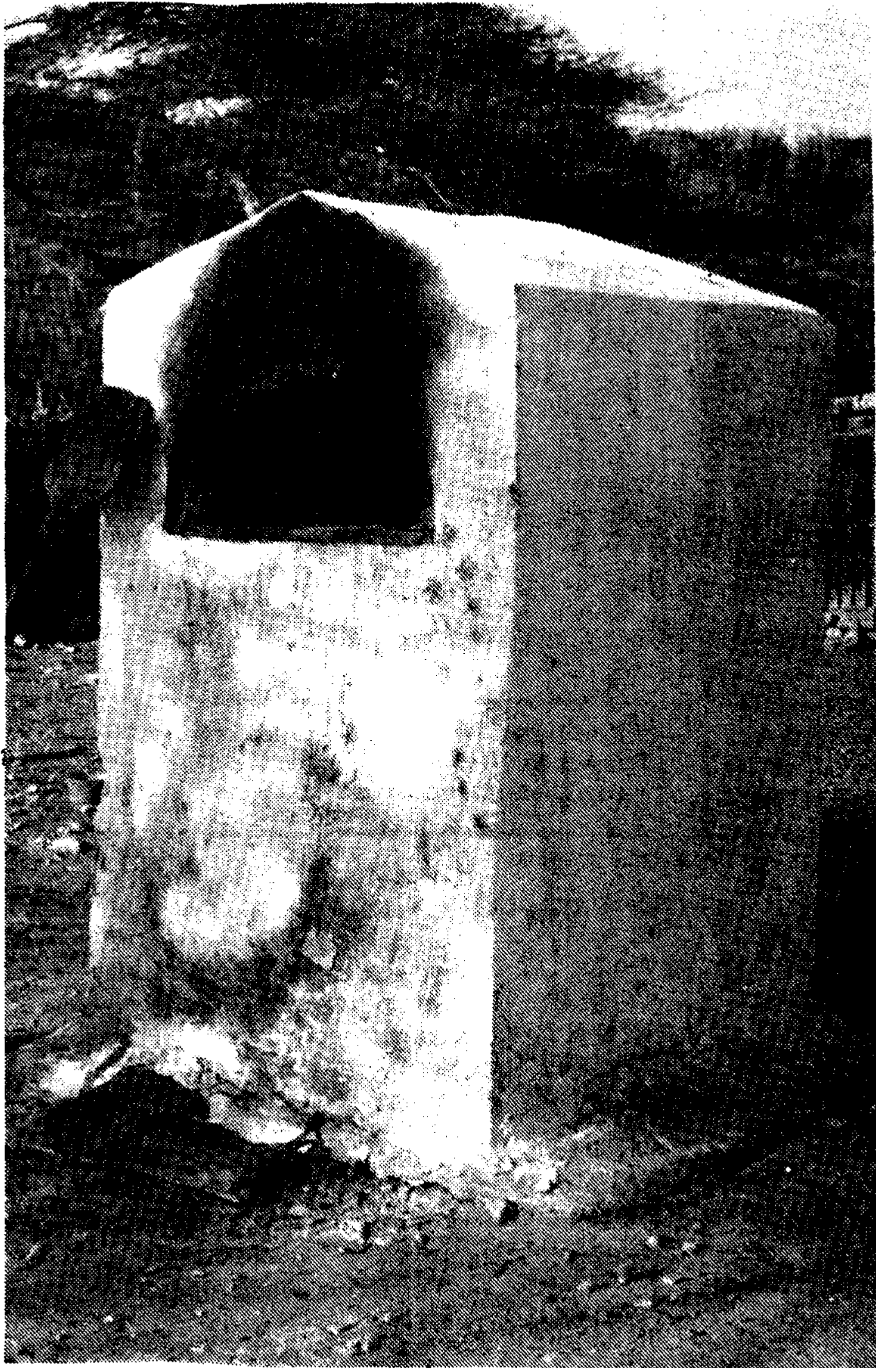
MAAR EEN PAAR dagen later komt tio Alex langs. Tio Alex is politieagent, weet je nog? Hij trekt Loekie aan haar vlechten en gooit Ralf met een zwaai de lucht in. En natuurlijk heeft hij iets voor hun mee gebracht. "Hebben jullie nog niets van onze auto gehoord?" vraagt Ralf, als tio Alex eindelijk zit. "Ja, zeker", lacht deze. "Daarom ben ik juist gekomen". "Hebben jullie hem?" juicht Loekie. "Nee, dat niet", zegt tio Alex, "Maar ik kan jullie wel een mooi verhaal over hem vertellen". Ze kijken hem allemaal nieuwsgierig aan. En papa bromt: "Vertel dan eens gauw en doe niet zo geheimzinnig".

"WEL DAN", lacht tio Alex, "Gisterenavond stond een man op een paar vrienden te wachten en keek intussen, of de lampen van zijn auto het wel goed deden. Opeens kwam er een auto recht op hem af". "Boem!" zegt Ralf, "Een aanrijding". "Nee, geen boem", zegt tio Alex. "De auto stopte vlak voor hem. De deur ging open en er kwamen twee mannen uit. Met nylonkousen over hun hoofd en een pistool in hun hand". "Nee", schrikt mama. "Jazeker", knikt tio Alex. "Ze pakten hem al zijn geld af en het sleuteltje van zijn auto, zodat hij hun niet achterna kon rijden. Toen sprongen ze weer in hun auto en reden weg. De man kon hun dus niet achterna rijden, maar hij zag wel het autonummer. En dat was het nummer van jullie auto". "Nee", zegt mama weer.

"EN NU?" vraagt papa. "Nu is het makkelijker om de auto vlug te vinden", vertelt tio Alex verder. "We hebben al twee mensen, die we verdenken. Morgen gaat die man kijken of hij ze herkent. En als dat zo is, nou, dan hebben jullie je auto zo weer terug". Loekie en Ralf zuchten ervan. Echte dieven, die met pistolen in hun auto rond rijden! "Als ze maar niet dwars door de auto heen schieten", bedenkt Loekie. "Dan komt er een gaatje in. En als het regent, lekt het". Maar Ralf hoopt stilletjes, dat ze het wél zullen doen. Wat zullen zijn vriendjes dan jaloers zijn!

DE VOLGENDE middag, net als ze klaar met eten zijn, gaat de telefoon. "Dat is de politie!" juicht Ralf. "Ai, welnee", lacht mama. "De hele dag door bellen er allerlei mensen om te vragen of de auto al terug is. Het zal tante Nè of zo wel zijn". Maar Ralf heeft gelijk, het is tio Alex. "We hebben de auto gevonden", zegt hij tegen papa, "De man heeft de dieven herkend. Ik kom je even halen, dan kan je hem meenemen".

EN EEN UURTJE later staat de auto weer voor de deur. Loekie en Ralf onderzoeken hem van onder tot boven, maar de auto ziet er net als altijd uit. "Ze hebben hun nylonkousen meegenomen", zegt Loekie teleurgesteld. "En er zitten geen gaatjes in de auto", zucht Ralf. Maar papa en mama zijn reuze blij. Papa gaat direct een rondje rijden, om te kijken, of de auto niets mankeert en komt terug met een grote taart. Dat hebben Loekie en Ralf toch wel liever dan nylonkousen en gaatjes in de auto!



Weet je wat een ... is?

Ieder huis had er vroeger eentje.
Hij werd dagelijks gebruikt.
Als er feest was maakte men er intensief gebruik van.
Het is een FORNU en men bakte er zijn dagelijks brood in.
Ook de bolo's konden er terecht.
De lange stok die je ziet is een HAPA, hiermee haalde men de broden eruit.
Hij werd opgestookt met KARBON (houtskool).

Amiguitonan konta

Luna di desèmber a drenta tera. Aña ta seka di kaba. Pero esei no ta nada pasobra despues dje aña aki nos ta spera ku lo sigui pa nos kada un, hopi aña mas!

Un kos kisas lo por duel boso, ta e hecho ku e aña aki tabata aña di mucha. Pero mi ta spera ku tur hende, tantu esnan grandi komo boso ku ta chikí a realisa kaba ku aña di mucha no por kaba...Grandinan mester sigui kontribui ku boso ku ta chikí pa mañan nos komunidat por kosecha e frutanan di boso kooperashon.

Un dje inisiativanan ku mas nos a gosa e aña aki ta esun ku U.M.A. a tuma pa organisa e konkurso di kuenta pa asina enrikese nos literatura di mucha na papiamentu.

Siman pasa, den e siman di buki pa mucha, nan a premia na un manera masha espesial tur e ganadonan di e konkurso aki i al mismo tiempo nan a presenta e kuater buki nan na publiko. Kuater "Dakue di kuenta" manera e bukinan aki yama. Dos pa mucha di 6 pa 9 aña i dos pa mucha di 9 pa 12 aña. Den kada seri tin un skirbí dor di hende grandi pa mucha i un dor di mucha pa mucha. Kuater buki masha bunita ilustra dor di Ompi Elis i Wilson Garsia.

Ompi Ellis a splika nos ku e nomber "dakue" nan a skogele pasobra un dakue ta un makutu yen di kosecha, i e buki aki tambe ta un kosecha di hopi talentu i trabou.

Nos ta kontentu ke bukinan i nos ta spera ku den e luna di fiesta aki, kaminda tin hopi partimentu di regalu, e bukinan aki lo yega den boso tur su kas i ku boso lo gosa di nan manera nos a gosa di nan. Te otro bia.



Coordinashon: Pòpi Muzo

Puzzel en win een prijs

De winnares van de puzzel van vorige keer is Selma Ahlip, Zepp Lampestraat 12, Oranjestad, Aruba. Zij kan haar ophalen bij Redaktie Amigoe Aruba, Nassaustraat 110, Aruba.

Oplossing:

h	o	n	d
o	b	e	r
n	e	r	.o
d	r	o	p

Puzzel van deze week:

1. Plezier;
2. Redevoering;
3. Dorp in Holland;
4. Daar ga je in kamperen.

1	2	3	4
2			
3			
4			

Kinderen die de puzzel hebben opgelost kunnen die vóór 19 december 1979 opsturen naar de: Amigoe - Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110; Bonaire - NOTIBON, Terra Corra z/n.
Duidelijk op de enveloppe vermelden: KINDERPUZZEL.
Onder de goede oplossingen zullen we dan een waardebon van vijftien gulden van Augustinus verloten. De oplossing én de gelukkige winnaar(es) zullen op de Kinderpagina van 21 december 1979 bekend worden gemaakt.

Airco buiten?

Kleine kinderen kunnen soms grappige dingen zeggen. Dat kan mijn kleine broertje ook. Hij ging eens met ons naar Holland voor een paar weken. Het was warm toen wij het vliegtuig in gingen, maar toen wij er uit kwamen, was het erg koud.
Ik zie hem nog staan voor het huisje van Beppe, zonder jasje. Hij begon te rillen, en zijn neusje werd rood. Moeder kwam in de deur staan en zei: "Je moet binnen komen en een jasje aandoen!"
Het jochie van vier draait zich om en vraagt: "Mama, hebben ze hier buiten ook airco?"
Wat zou jij zeggen als je zo van de hitte in de kou komt? Zoek dat zelf maar uit!

JENTIEN GEURS
oud 12 jaar

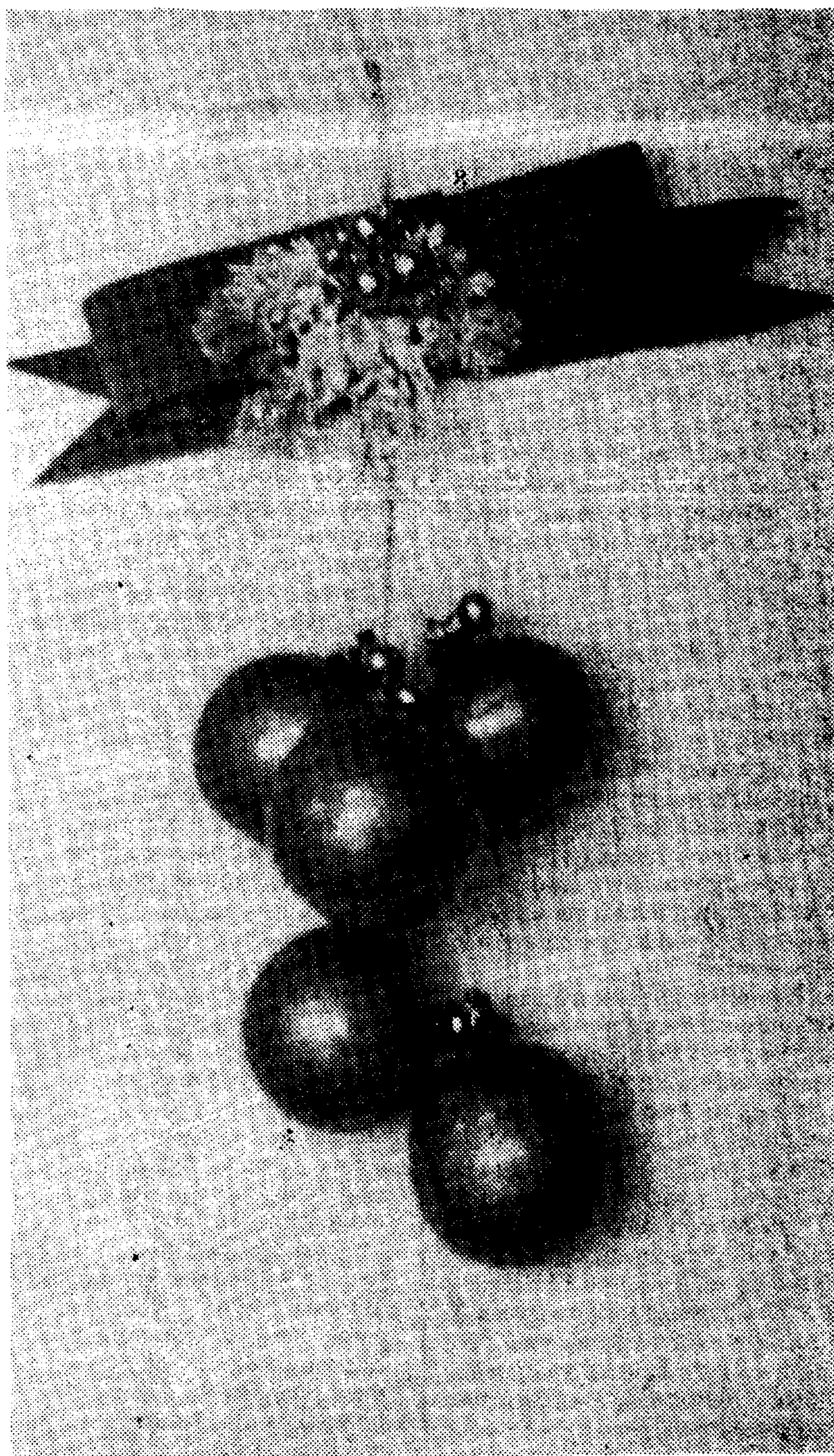


Un barku di bolo

Bo tin mester di: Un "cake" (un bolo largu kumpra òf traha)
150 gr. di manteka (1/4 bleki chiki)
100 gr. di suku di dòrna bolo (1/2 kòpi)
30 gr. di kòkòu (3 kuchara grandi)
2 paki di "smarties" (chukulati di tur kolo)
2 bela
1 blachi di papel diki blanku.

Pone kla: 1 mikser
1 kònchi grandi
1 tabla di kòrta kos ariba
1 kuchu

1. Krema e manteka ku bo mikser.
2. Brua e kòkòu i e suku bon den dje.
3. Kòrta bo cake na dos (den su largura si).
4. Hunta esun mitar ku e krema di chukulati ku ba traha.
5. Pone e otro mitar bèk riba dje.
6. Hunta tur e cake su bandanan ku e sobra krema.
7. Dòrna e bandanan ku e smartiesnan di kolo.
8. Traha e belanan di e papel i plak nan na e bela di sende.
9. Pone e dos belanan komo master riba e boto.
10. Nèchi i dushi.



Nos mes ta traha

Ku e kalbasnan ku boso a buska dos siman pasá nos ta ban traha dekorashon pa nos kèrsbom of nos por traha algu pa kologa na muraya of porta.

Bo ta skohe 5 di e kalbasnan di mas nèchi i bo ta pidi bo tata of ruman hòmber bora ku bor of un eispik un buraku den su kabes (kaminda e tabata pega na e taki). Ku bo papel di glas gròf bo ta limpia e kalbas prome despues bo ta fregue ku esun fini te ora e bira fini fini i su kolo keda dòf.

Hinka un palu di sate awor den buraku i despues bo ta fèrf e kalbasnan e kolo ku bo ke ku plakatfèrf (kòra, bèrdè of oro) Si bo ke bo ta lague sin fèrf tambe i fernisele pe keda ku un kolo natural.

Awor nos ta hinkanan den un bòter of glas ku santu pa nan seka.

Si ta di kolo ba fèrf nan, despues di un dia bo por fèrnisanan. Laga nan seka atrobe bon. Kibra e palu di sate awor nèt den e buraku.

Despues bo por skruf hak chikitu den e buraku. Mara na kada kalbas un hilu di oro òf otro kolo, no tur mes largu si!

Traha un streki nèchi i pega e hilunan na dje i tapa kaminda ba pega tur e hilunan ku un flor of un otro kos nèchi.

Tapa e haknan tambe ku flor of un taki of un bèl chikitu.

Awor bo tin un bunita dekorashon pa muraya. Si ta den bo kèrsbom bo ta bai kologue, bo no tin mester dje streki bo ta mara nan na e takinan ku e hilu. Bo por dòrna e kalbasnan tambe si bo ke, segun bo mes smak.

Hopi eksito, warda e bonchi i e taki pa otro bia.

„Washington is benauwd voor nog een Nicaragua"

Guatemala broeit onder terreur

NIJMEGEN — Washington is in stilte bezig de banden met het rechtse militaire bewind in Guatemala te verbreken.

Zo heeft de Amerikaanse regering het land uitgesloten van een aanvullend hulppakket voor Midden-Amerika en het Caribisch gebied. Bovendien heeft ze besloten Guatemala komend jaar geen militaire hulp te verlenen. En op een verzoek om een lening voor de ontwikkeling van het toerisme en de industrie aan de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank werd niet ingegaan.

Dit meldde eind oktober het persagentschap Associated Press. Dit bericht heb ik voorgelegd aan Miguel Angel Albizures, die deze maand in Europa was om een conferentie bij te wonen van de Europese solidariteitscomités die zich inzetten voor steun aan de Guatemalaanse bevolking.

In Guatemala worden de actieve leiders van vakbondsorganisaties, boerencomités, studentenorganisaties en religieuze groeperingen geconfronteerd met een onmenselijke onderdrukking: bedreiging, vervolging, razzia's, ontvoering, wrede martelpraktijken en moord. Dat gebeurt door het leger, para-militaire groeperingen en de politie, die geleid en ondersteun worden door de militaire dictatuur — op dit moment onder leiding van generaal Lucas Garcia.



Miguel Angel Albizures, een van de leiders van het Democratisch Front tegen de onderdrukking



Een beeld van straatgeweld in Guatamala. Aan de haren wordt een betoger meegetrokken. Hij nam deel aan een demonstratie tegen een verhoging van de tarieven van het openbaar vervoer, met honderd procent.



Nog een staaltje van politie-optreden in Guatamala. Een demonstrant wordt gearresteerd. Dat gaat gepaard met groot machtsvertoon en veel geweld.

Minguel Angel Albizures was adjunct-secretaris-generaal van de CNUS, de overkoepelende vakbondsorganisatie in Guatemala. Hij moest naar Costa Rica vluchten en werd daar een van de vertegenwoordigers van de Buitenlandcommissie van het Frente Democratico contra la represión, het Democratisch Front tegen de onderdrukking (FDCR). Ruim 140 organisaties als vakbonden, politieke partijen, boerencomités van krottenwijkbewoners zijn in het FDCR, dat dit jaar februari werd opgericht, vertegenwoordigd.

„Mocht Washington de hulp aan het Guatemalaanse regime hebben stopgezet, dan betekent dit, dat de druk op dit bewind toeneemt. Voor onze volksorganisaties betekent dat een minimum-opening om zich te versterken. Maar vast staat dat de Amerikaanse hulp aan het bewind voor president Lucas Garcia doorgaat, via Israel. Het gaat bijvoorbeeld om wapens, munitie, traangasgranaten, etcetera.

Alleen komt het aanblijven van het huidige repressieve bewind niet overeen met de eigenbelangen van de VS. Het is duidelijk dat de Verenigde Staten ook een staatsgreep in Guatemala zullen plegen als de huidige machthebbers daar de situatie niet veranderen.

Washington is er bevreesd voor dat Guatemala, na El Salvador een derde „Nicaragua" gaat worden.

„Indien de staatsgreep in El Salvador van half oktober gunstig zou zijn voor het Salvadoriaanse volk, dan zou ze ook een gunstige invloed hebben op de strijdbaarheid in Guatemala. Maar", zegt Miguel Angel Albizures, „het CNUS en het FDCR hebben die coup in ons buurland verworpen als ongunstig voor het volk van El Salvador. Het betekende een vernieuwing, een verheviging van de strijd". Zoals bekend werd het aantal doden na de staatsgreep verviervoudigd.

Albizures: „Zeker zal het niet bij zo'n staatsgreep blijven. Het volk zal elke gelegenheid aangrijpen om zich verder te organiseren".

Over de huidige situatie in Guatemala: „Tegenover de volksbeweging duurt de terreur voort. Feitelijk verkeert Guatemala in een continue staat van beleg. Allerlei rechten zijn wel vastgelegd in de grondwet. Er is een parlement, er zijn gerechtshoven. Maar de grondwet wordt niet gerespecteerd, en parlement en rechtbanken vertegenwoordigen alleen de heersende klasse. De regering is demagogisch, ze tracht internationaal een democratisch beeld te tonen", aldus Albizures.

TERREUR

„Bij de vakcentrale CNT zijn dit jaar al twee huiszoekingen gedaan. De registratie van auto's en inzittenden is toegenomen. Uitvalswegen worden dan afgezet, de auto's tot stoppen gedwongen en de inzittenden verhoord, wie zij zijn, waar ze wonen, waar ze vandaan komen, waar ze naar toegaan, etc. Tijdens dat soort aanhoudingen zijn al veel mensen verdwenen".

„De ondernemers", zo vervolgt hij, „roepen de hulp in van de militairen bij arbeidsconflicten. Vorige maand zijn verscheidene departementen, en speciaal Chimaltenango, bezet door het leger. Overal huiszoekingen, de boeren allemaal geregistreerd, en dat onder het voorwendsel dat er illegaal alcohol zou worden gestookt".

„Op 4 oktober werd een mars van de boerenvakbond bruut onderdrukt en uiteengeslagen door de politie. Hierna bezetten veertig boeren de kerk El Calvario in de hoofdstad Guatemala. De pastoor riep daarop de hulp in van de militairen. Alle veertig werden gevangen genomen. Twee uur nadien werd het lijk gevonden van een van hen. Hij was een van de belangrijkste boerenleiders, Miguel Angel Archila.

Al eerder, in augustus, werden in het departement El Quiché negen indiaanse boeren ontvoerd. De boeren daar verzetten zich tegen de grootgrondbezitters omdat ze veel te lage lonen krijgen, en vaak zelf helemaal niets.

Op 13 oktober deelden een 16-jarig meisje, Yolanda Aquilar, en een 18-jarige jongen, Freddy Valiente, pamfletten van de CNT-vakcentrale uit bij het Hooggerechtshof in de hoofdstad. Dit naar aanleiding van de arrestatie van de veertig boeren in de kerk. Tijdens hun actie werden ze door veiligheidsagenten in burger ontvoerd. Volgens de getuigenis van Yolanda achteraf werd zij door de geheime politie gemarteld. Daarna werd zij aan de gewone politie overgedragen. Daar werd ze verkracht.

Vier jaar geleden werden haar broer en vader vermoord. Haar moeder is momenteel door de rechtse terreurbendes als het Geheim Anti-communistisch Leger (ESA) en de Witte Hand (Mano Blanco), waarvan de politie zelf deel uitmaakt, ter dood veroordeeld. Ze staat op de „dodenlijst" vanwege haar werk in de vakbonden; ze is onder meer advocate van het CNT.

Yolanda heeft achteraf een brief geschreven aan de pastoor van El Calvário waarin hij werd aangeklaagd. „Waar was God toen u de militairen uitnodigde om de veertig boeren te arresteren?"

Op 17 oktober werden in Santa Lucia Cotzumalguapa, in het departement Escuintla, vier boeren opgepakt. Een van hen werd voor de ogen van zijn vrouw en zes kinderen met kogels doorzeefd. De andere drie werden ontvoerd, maar er is weinig hoop dat ze nog levend worden teruggevonden.

Op 20 oktober demonstreerden vijftien- à twintigduizend bewoners van krottenwijken, arbeiders, studenten en priesters in Guatemala-City. Dat was naar aanleiding van het feit dat precies een jaar geleden de secretaris-generaal van de studentenbeweging werd vermoord. De belangrijkste spreker nu, de studentenleider Julio César Cortez Mejia, werd aangehouden en ontvoerd".

Ook in Guatemala bestaan dus twee kerken. „Zeker, je hebt priesters, die aan de basis werken, die zich met de strijd van de armen bemoeien, zich met hen identificeren, die met hun Comité pro Justicia y Paz (Rechtvaardigheid en Vrede) deel uitmaken van het FDRC. Aan de andere kant staat de officiële hierarchie die zich corrumpeert met de militaire machthebbers. De pauselijke nuntius die over El Salvador en Guatemala gaat, verschijnt bijvoorbeeld regelmatig op banketten van de militaire bewindvoerders.

Zeven bisschoppen hebben op de bisschoppenconferentie medio 1979 besloten het Vaticaan onder druk te zetten teneinde de terugroeping van de nuntius af te dwingen. Dit onder de dreiging van aftreden".

Volgens de politie zelf in Guatemala werden in het eerste maand van dit jaar 240 mensen door rechtse terreurgroepen gedood. Lokt dat geen contra-terreur uit? Albizures: „Negenennegentig procent van de moorden komt voor rekening van de rechtse terreur. Momenteel worden zes à acht lijken per dag gevonden. Dat aantal is stijgende. Maar ondanks de algemene terreur is de regering er niet in geslaagd het volk de mond te snoeren".

DEPRESSIE

Na „Nicaragua" zochten de revolutionaire organisaties van Guatemala, zoals dat ook gebeurde in Hondúras en El Salvador, naar grotere eenheid. De repressie is toegenomen, maar het volk heeft weer meer vertrouwen gekregen in de mogelijkheid tot verandering van de situatie. Zoals de Sandinisten in Nicaragua overwonnen hebben, zo zal het in Guatemala ook gaan".

Opnieuw over de huidige situatie in Guatemala: „Twee procent van de bevolking bezit 70 procent van de produktieve grond. Vijfenzestig procent van de Guatemalanen is boer. De meerderheid van hen bezit helemaal geen grond. Een ander, erg acuut probleem is de voortdurende stijging van de kosten van levensonderhoud, terwijl de lonen bevroren zijn. Met de trek van de landloze boeren naar de steden wordt de werkvoorziening steeds problematischer. Dat moet veranderen, fundamenteel veranderen.

„Op het moment is de overkoepelende vakbondsorganisatie CNUS bezig door middel van bijvoorbeeld stakingen, manifestaties, barricades, actie te voeren tegen de nieuwe arbeidswetgeving die op 1 mei volgend jaar van kracht moet worden. Die wet tast de fundamentele rechten van de arbeiders aan. Als de regering geen gas terugneemt, zal de komende 1 mei-viering een zeer grote manifestatie zijn.

Nu al zijn er veel manifestaties. Veel ervan zijn spontaan, naar aanleiding van arbeidsconflicten, na moordaanslagen. Elke begrafenis is een nieuwe manifestatie. In een aantal gevallen greep de regering in om te voorkomen dat de begrafenisstoet door het centrum van de stad zou gaan.

SOLIDARITEIT

Wat verwacht Miguel Angel Albizures? „Solidariteit is fundamenteel in de strijd die momenteel in Guatemala wordt gevoerd. Ze is belangrijk gebleken in Nicaragua en ook in El Salvador. Daarom verwacht ik dat ook voor de strijd van het Guatemalaanse volk de solidariteit erg belangrijk zal zijn. In mijn land heerst een toestand van moord en terreur, maar ook van hoop".

DE WERELD VANDAAG

Dolhuis en dwazen

MEN WORDT geneigd te menen, dat de ontwikkeling van 's mensen geschiedenis meer wordt bepaald door de waanzin dan door het verstand. De krankzinnige heerszucht van Hitler en de abnormale machtslust van Stalin hebben het zogenaamde politiek verstand dermate van de wijs gebracht, dat Oost en West nog heden ten dage met een dolzinnig gevolg — een wanverhouding — zitten, die op haar beurt heeft geleid tot een andere waanzin: de wedloop.

Ontwapeningspogingen kunnen deze wedstrijd niet inhalen. Met het vervaardigen van nieuwe wapens blijft hij op de beteugelingsakkoorden steeds een slag voor. Twee supermogendheden, de Ver. Staten en de Sovjet-Unie, gedogen immers niet dat een van hen de meerdere is. Maar hun wedloop is slechts een rennen naar de eerste rang in het dolhuis van de vernietigingsmogelijkheden. Beide weten zeer wel, dat geen hunner een kernoorlog kan ontketenen zonder tevens het eigen land te vernietigen. Superioriteit is hier niet meer bepalend. Zij dient hoogstens als argument om er bij de ander de schrik in te houden.

„De geloofwaardigheid in de afschrikkingskracht van de NAVO zou volkomen verdwijnen, indien zij in december het niet eens zou worden over het aanschaffen van nieuwe kernwapens", beweerde Josef Luns dezer dagen. Doch ook met deze nieuwe wapens „zal het komende decennium het gevaarlijkste worden sedert het einde van de Tweede Wereldoorlog", voorspelde generaal Haig. Volgens hem liet het Westen zich nl. overrompelen door een Sovjet-Unie, die thans op militair gebied de superioriteit bezit.

Wie zich daadwerkelijk door deze waanzin liet meesleuren, is de strategie van zowel de Ver. Staten als de Sovjet-Unie. „De NAVO maakt zich gereed voor de oorlog van het verleden", constateerde de Franse generaal Gallois. Zij is vastgeroest in een na-oorlogs defensie-concept. Zij blijft geobsedeerd door het Russisch gevaar, dat volgens generaal Haig „het Westen tussen 1982 en 1989 — met of zonder SALT 2 — uiterst kwestbaar maakt".

Deze obsessie heeft vooral de Europese NAVO-partners kortgezichtig gemaakt. Zij houden zich nog steeds vast aan de gelijkstelling: De Verenigde Staten en de vrije wereld zijn een en hetzelfde. Zij beelden zich in, dat Amerika — als het er op aankomt — hen op dezelfde belangenlijn stelt als zich zelf. Zij realiseren zich onvoldoende, dat zij meegesleept worden door een militaire dwaasheid, die voorbij ziet aan de nieuwe afhankelijkheid, waarin zij reeds verkeren — en die ook de Ver. Staten bedreigt: de economische afhankelijkheid van de Derde Wereld, van de grondstof-rijke ontwikkelingslanden. Deze landen beginnen meer en meer te beseffen, dat neo-kolonialisme en Russisch expansionisme lood om oud ijzer zijn.

HET WERELDLIJK imperialisme, waarvan de twee supermogendheden elkander, beschuldigen, heeft een religieuze tegenvoeter gekregen: de hegemoniale ambitie van de Islam. Zij heeft zich aangediend als de nieuwste waanzin onzer dagen. De Iraanse ayatollah Khomeini, die beweert de afgevaardigde van de profeet Ali op aarde te zijn, heeft een revolutie ontketend, die hij het vertrekpunt noemt naar een oorlog tegen elk imperialisme, zij het in communistische gedaante. De Ver. Staten beschouwt hij als het symbool van alle wereld-imperialisme.

Gelijk elke grote waanzin heeft ook de zijne een waanzinnige strategie. Na de huidige episode rond de Amerikaanse ambassade zou hij — naar een veldwinnende verwachting — het gepeupel van Teheran opruien tegen andere westerse mogendheden, zoals Engeland en Frankrijk. Geen buitenlands element zou op de duur immuun blijven voor zijn gramschap. Hij werpt zich niet enkel op als de imam en beschermer van alle Shi-iten, maar ook van de „onderdrukte klassen", zoals de moslems, die in Eritrea vechten, de opstandelingen van Afghanistan. Tot deze categorie rekent hij ook de negers van de Ver. Staten en het volk van Egypte. Volgens de jongste gebeurtenissen wil hij ook minderheden in Pakistan en Saoedi-Arabie bij zijn strategie betrekken.

Het beleidsprogram van zijn nieuwe premier Hassan Bani Sadr, wijst duidelijk in de geschetste richting. Het houdt o.m. in: verbreking van de economische betrekkingen met de Ver. Staten, opzegging van alle „onrechtvaardige" contracten met het Westen en vermindering van de productie en de consumptie van aardolie. „De tijd is gekomen, zei Sadr, dat de olie-producerende landen de banden met de Amerikaanse overheersing verbreken, dat zij zich bevrijden van de dollar... Wij zijn niet bang voor een economische blokkade. Integendeel, zij zou ons een uitstekende dienst bewijzen... Reeds één cadeau heeft Carter ons gedaan: het weigeren van onze olie. Wij zullen deze crisis benutten om Iran te verlossen van de economische, financiële, kulturele en psychologische greep van de Ver. Staten". Iran wil alle moslemstaten hierin voorgaan. Zelfs een uitlevering van de sjah zou aan deze doelstelling niets veranderen.

VAN DAG tot dag ziet de wereld met toenemende spanning uit hoe de vernoemde ambassade-episode zal aflopen. Doch min of meer onder de invloed van Khomeini's strategie „gaan allen in het Westen snelle schreden naar een alarmtoestand, naar een situatie, die ons economische voortbestaan het mes op de keel kan zetten, en die dan voor ons geen uitweg meer biedt tenzij de gewapende oorlog", betoogde een Franse oliemagnaat in Le Nouvel Observateur.

De niet gewapende oorlog om de olie is reeds begonnen. De gehele industriele wereld is in het defensief. Van harmonieus samenspel tussen producenten en consumenten is geen sprake meer. Het gematigste van alle Arabische olielanden, Saoedi-Arabie, riep onlangs de lidstaten van de Arabische Liga op om — ter bevordering van de Arabische zaak — een studie te maken van de economische sterkte van de Arabische wereld.

Op zich zelf is dit nog niet alarmerend. Maar sommige, zoals Libie, zijn niet geneigd om de tijd aan een studie te verspillen. Gaddafi heeft zich slechts uit islamitische solidariteit bij Khomeini in het olie-embargo aan te sluiten, en de crisis is voor geheel het Westen hoogst alarmerend. Het onmiddellijk gevaar dreigt derhalve niet meer uit het communistische Oosten maar uit het religieuze Midden-Oosten. In het dolhuis — de wereld van de macht — kan dit tot een nieuwe waanzin leiden.

Kernenergieplan voor ontwikkelingslanden

NIEUW DELHI — De Indiase minister-president, Charan Singh, heeft een pleidooi gehouden voor een plan voor lange termijn om het ontwikkelingslanden mogelijk te maken volledig gebruik te maken van kernenergie. Hij deed dit in zijn openingsrede op de jaarvergadering van het in Wenen gevestigde Internationale Bureau voor Atoomenergie (IBA).

De conferentie, in Nieuw Delhi, zal dit jaar gaan over veiligheid van kernenergiecentrales en waarborgen tegen de verspreiding van kernwapens. Singh leverde kritiek op de term „non-proliferatie", omdat die in zijn ogen vaak de ontwikkeling van kernenergie door ontwikkelingslanden bemoeilijkt. Degenen die non-proliferatie preken vinden dat ze, gebaseerd op de theorie van de nucleaire afschrikking, het recht hebben, volgens Singh, niet alleen om kernwapens te bezitten, maar ook om ze te gebruiken. Singh wil een internationaal verdrag dat het gebruik van kernwapens verbiedt.

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim, en de voorzitter van het IBA, Sigvard Eklund, spraken hun ongerustheid uit over wat Eklund de verspreiding van technologie zonder waarborgen noemde. Eklund pleitte verder voor een snelle uitbreiding van de toepassing van kernenergie omdat dit de druk op de oliereserves en -prijzen kan verlichten.

Volgens Eklund is de electriciteitsbehoefte van circa twaalf ontwikkelingslanden groot genoeg om kernenergie te rechtvaardigen. Dit aantal zal hoger worden omdat de behoeften van andere landen aan het stijgen zijn en de prijzen van andere energie ook blijven stijgen. Eklund stelde voor een reeks richtlijnen op te stellen die de toevoer van nucleair materiaal onder veilige waarborgen moeten verzekeren.